

BeaconMedæs

Medical vacuum plant

Medical systems
mVAC
HTM 2022

Parts list

BeaconMedæs

Medical vacuum plant

Medical systems mVAC HTM 2022

From following serial No. onwards :
API 041 004

Parts list

- Copyright, BeaconMedæs, Staveley, UK.
Any unauthorized use or copying of the contents or any part thereof is prohibited.
This applies in particular to trademarks, model denominations, part numbers and drawings.
- **Use only authorized parts.** Any damage or malfunction caused by the use of unauthorized parts is not covered by Warranty or Product Liability.

2011 - 02

No. 2930 7097 30

www.beaconmedaes.com



BEACONMEDÆS®

Part of the Atlas Copco Group

EN - INSTRUCTIONS FOR USE

1 ORDERING PARTS

Always specify the part number, the name and quantity of the required items, as well as the type and serial number of the machine.

Pages marked with Service symbol -  contain parts of Service kit(s). For complete contents of the kit see chapter “1 - Service kits”.

2 COLUMN INFORMATION

Ref. - Reference number: links a specific listed part to the drawing. Only parts with a reference number are shown in the drawing. Parts in the drawing without a reference number are simply there to illustrate the assembly.

Part number - Part number: if no part number is specified, the component is not available as a spare part. A line shown in bold is an assembly. A part of which the number is followed by a black dot is comprised in the bold printed assembly right above.

“<<< >>>” Directs to another list with the same title as the “Name”.

When the part number of the specific parts is placed below the “Ref.”/“Name” line a choice must be made upon the type/version of the machine.

Qty - Quantity: indicates the number of parts in connection with the corresponding reference number. „AR“ means „As required“: quantity or number to be determined.

Name - Part name: translations of the English names can be found in document “Glossary of part names”.

Remarks - Extra information about the part.

A series of letters can indicate that a particular part has been certified by the specified authorized body, in accordance with the codes or rules of the list.

Measurements are given in millimeters.

BG - ИНСТРУКЦИИ ЗА ИЗПОЛЗВАНЕ

1 ЗАЯВЯВАНЕ НА РЕЗЕРВНИ ЧАСТИ

Винаги указвайте номера на частта, наименованието и необходимото количество от артикула, както и модела и серийния номер на машината.

Страниците, маркирани със символ за сервиз -  , съдържат части от Сервизен комплект(и). За пълното съдържание на комплекта вж. глава “1 - Service kits “ (1 - Сервизни комплекти).

2 ЗНАЧЕНИЕ НА КОЛОНИТЕ

Ref. - Цифрово обозначение: връзка с чертежа за определена част от спецификацията. На чертежа са показани само детайли с цифрово обозначение. Детайлите без цифрово обозначение в чертежа са показани само за прегледност на сглобената единица.

Part number - Номер на частта: ако не е указан такъв, детайлът не се предлага като резервна част. Удебелена линия означава сглобена единица. Част, чийто номер е последван от черна точка, се съдържа в сглобената единица, отпечатана точно отгоре с получер шрифт.

“<<< >>>” е указател към друга спецификация със същото наименование като “Name”.

Когато номерът на частта на указания детайл е разположен под реда “Ref.”/“Name”, трябва да се направи избор съобразно модела/версията на машината.

Qty - Количество: указва броя детайли, свързани със съответното цифрово обозначение. “Заявка” означава “По заявка”: количество или бройка за доуточняване.

Name - Наименование на частта: преводите на английските наименования могат да бъдат намерени в документа “Речник на наименованията на частите”.

Remarks - Допълнителна информация за частта.

Поредица от букви може да указва, че определен детайл е сертифициран от посочения упълномощен орган за съответствие с параметрите или правилата в спецификацията.

Всички стойности са дадени в милиметри.

BR - INSTRUÇÕES DE USO

1 ENCOMENDANDO PEÇAS

Sempre especifique o número da peça, o nome e a quantidade dos itens necessários, assim como o tipo e o número de série da máquina.

Páginas marcadas com o símbolo Serviço -  - contém peças do(s) Kit(s) de serviço. Para conhecer o conteúdo completo do kit, consulte o capítulo “1 - Service kits” (1 - Kits de serviço).

2 INFORMAÇÕES SOBRE AS COLUNAS

Ref. - Número de referência: indica onde está uma peça específica listada no desenho. Somente peças com número de referência são mostradas no desenho. As peças no desenho que não têm um número de referência destinam-se simplesmente a ilustrar o conjunto.

Part number - Número da peça: se nenhum número de peça estiver especificado, o componente não está disponível como peça sobressalente. Uma linha mostrada em negrito é um conjunto. Uma peça cujo número seja seguido por um ponto preto faz parte do conjunto impresso em negrito imediatamente acima dela.

O símbolo “<<< >>>” direciona para outra lista com o mesmo título, como “Name” (Nome).

Quando o número de peça específico é colocado abaixo da linha “Ref.”/“Name” (Ref. / Nome), é preciso escolher o tipo/versão da máquina.

Qty - Quantidade: indica o número de peças e os números de referência correspondentes. “AR” significa “As required” (Conforme solicitado): a quantidade ou o número a ser determinado.

Name - Nome da peça: as traduções dos nomes em inglês podem ser encontradas no documento “Glossary of part names” (Glossário de nomes de peças).

Remarks - Observações - Informações extras sobre a peça.

Uma série de letras pode indicar que uma determinada peça é certificada pelo órgão autorizado específico, de acordo com os códigos ou as regras da lista.

As medidas são fornecidas em milímetros.

CS - NÁVOD K POUŽITÍ

1 OBJEDNÁNÍ DÍLŮ

Vždy uveďte přesné číslo dílu, název a množství požadovaných položek, a také typ a sériové číslo stroje.

Stránky označené symbolem servisu -  obsahují součásti servisní sady (servisních sad). Kompletní obsah sady naleznete v kapitole “1 - Service kits “ (1, Servisní sady).

2 INFORMACE VE SLOUPCÍCH

Ref. - Referenční číslo: odkazuje díl uvedený v seznamu k místu ve výkresu. Ve výkresu jsou uvedeny pouze díly s referenčním číslem. Díly bez referenčního čísla, které jsou ve výkresu uvedeny, slouží pouze jako ilustrace.

Part number - Číslo dílu: pokud není uvedeno číslo dílu, komponent se jako náhradní díl nedodává. Řádek tučně je sestava. Díl, jehož číslo je následováno černou tečkou, je součástí sestavy, jejíž název je vtištěn tučně výše.

„<<< >>>“ vede na další seznam se stejným názvem, jaký je uveden v poli „Name“ (Název dílu).

Pokud je pod řádkem „Ref.“/„Name“ umístěno číslo dílu konkrétního dílu, musí být proveden výběr typu/verze stroje.

Qty - Množství: uvádí počet dílů spojených s příslušným referenčním číslem. „AR“ znamená „As required“ (podle požadavků): množství nebo číslo, které má být určeno.

Name - Název dílu: překlad anglického názvu lze najít v dokumentu „Rejstřík názvů dílů“.

Remarks - Doplnkové informace k dílu.

Série písmen může označovat, že určitý díl byl certifikován autorizovanou osobou v souladu s kódy a pravidly seznamu.

Rozměry jsou uvedeny v milimetrech.



DA - ANVENDELSESINSTRUKTIONER

1 BESTILLING AF RESERVEDELE

Angiv altid reservedelsnummer, navn og antal for de dele, du ønsker, samt maskinens typebetegnelse og serienummer.

Sider markeret med servicesymbolet -  - indeholder dele af service-kittet(ene). For et samlet overblik over kittets indhold, se kapitel "1 - Service kits"(1 - Service kits).

2 FORKLARING TIL SPALTER

Ref. - Referencenummer: knytter en specifik del på listen til tegningen. På tegningen vises kun reservedele, som har et referencenummer. Reservedele på tegningen, som ikke har et referencenummer, er medtaget for illustrationens skyld.

Part number. - Reservedelsnummer: hvis der ikke er angivet noget reservedelsnummer, fås den pågældende komponent ikke som reservedel. En linje, som vises med fed skrift, er en samling af dele. En reservedel, hvor nummeret er efterfulgt af en sort prik, er en af de dele, der indgår i samlingen af dele, som vises med fed skrift ovenover.

"<<< >>>" henviser til en anden liste med samme titel som "Name".

Når den specifikke reservedels nummer placeres under linjen "Ref."/ "Name", skal du vælge type/version for maskinen.

Qty - Antal: angiver antallet af reservedele, der indgår i det tilsvarende referencenummer. "AR" betyder "As required" (som krævet): mængde eller antal skal bestemmes.

Name - Reservedelsnavn: oversættelse af de engelske navne kan findes i dokumentet "Liste over reservedelsnavne".

Remarks - Ekstra information om reservedelen.

En bogstavrække kan angive, at en bestemt reservedel er blevet certificeret af det pågældende godkendende organ, i henhold til standarderne på listen.

Alle mål er angivet i millimeter.

DE - BEDIENUNGSANWEISUNG

1 BESTELLEN VON TEILEN

Immer Teilenummer, Bezeichnung und Anzahl der erforderlichen Teile sowie Typ und Seriennummer der Maschine angeben.

Seiten mit dem Servicesymbol -  - enthalten Teile von Service-Kit(s). Informationen zum vollständigen Inhalt des Kits finden Sie im Kapitel „1 - Service kits“ (1 - Service-Kits).

2 ERLÄUTERUNG DER SPALTEN

Ref. - Referenznummer: Querverweis zwischen einem aufgeführten Teil und der Zeichnung. In der Zeichnung sind nur Teile mit einer Referenznummer abgebildet. Abgebildete Teile ohne Referenznummer dienen lediglich der Darstellung der Baugruppe.

Part number - Teilenummer: Falls keine Teilenummer angegeben ist, ist das Bauteil nicht als Ersatzteil lieferbar. Baugruppen sind fett hervorgehoben. Wenn sich hinter einer Teilenummer ein schwarzer Punkt befindet, gehört dieses Teil zur darüber stehenden Baugruppe.

"<<< >>>" bedeutet, daß Sie eine andere Liste nachschlagen müssen.

Steht die Teilnummer unter der Ref./Name Zeile, so muß eine Wahl gemacht werden je nach Typ/Ausführung der Maschine.

Qty - Anzahl: Gibt die Anzahl der Teile in Bezug auf die entsprechende Referenznummer an. „AR“ steht für „As required“ (nach Bedarf), die gewünschte Anzahl muss angegeben werden.

Name - Teilebezeichnung: Eine Übersetzung der englischen Bezeichnungen finden Sie im Dokument "Glossary of part names" (Glossar Teilebezeichnungen).

Remarks - Zusätzliche Information zu dem Teil.

Eine Buchstabenfolge weist darauf hin, dass ein bestimmtes Teil durch die angegebene zuständige Stelle gemäß den aufgeführten Normen und Richtlinien zertifiziert wurde.

Abmessungen sind in Millimetern angegeben.

EL - ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

1 ΠΑΡΑΓΓΕΛΙΑ ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΩΝ

Να προσδιορίζετε πάντοτε τον κωδικό είδους, την περιγραφή και την ποσότητα των αιτούμενων ειδών καθώς, επίσης, και τον τύπο και τον αριθμό σειράς του μηχανήματος.

Οι σελίδες που επισημαίνονται με το σύμβολο Σέρβις-  - περιέχουν μέρη από Πακέτα ανταλλακτικών συντήρησης. Για το πλήρες περιεχόμενο του πακέτου, ανατρέξτε στο κεφάλαιο "1 - Service kits" (1 - Πακέτα ανταλλακτικών συντήρησης).

2 ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΣΥΜΠΛΗΡΩΣΗ ΤΩΝ ΣΤΗΛΩΝ

Ref. - Κωδικός αναφοράς: συνδέει ένα συγκεκριμένο λειτουργικό εξάρτημα του καταλόγου με το σχέδιο. Στο σχέδιο εμφανίζονται μόνο εξαρτήματα που διαθέτουν κωδικό αναφοράς. Τα εξαρτήματα του σχεδίου που δε διαθέτουν κωδικό αναφοράς απλώς εμφανίζονται για την πληρέστερη περιγραφή του συγκροτήματος.

Part number - Κωδικός είδους: εάν δεν προσδιορίζεται κωδικός είδους, το εξάρτημα δεν είναι διαθέσιμο ως ανταλλακτικό. Γραμμές που εμφανίζονται με έντονη γραφή αντιστοιχούν σε συγκροτήματα. Ένα εξάρτημα του οποίου ο κωδικός ακολουθείται από μαύρη τελεία περιλαμβάνεται στο αμέσως παραπάνω συγκρότημα που εμφανίζεται με έντονη γραφή.

Το "<<< >>>" αποτελεί αναφορά σε άλλο κατάλογο με τον τίτλο που αναγράφεται στην ένδειξη "Name".

Όταν ο κωδικός είδους του προσδιοριζόμενου εξαρτήματος βρίσκεται κάτω από τη γραμμή "Ref."/ "Name", θα πρέπει να γίνει επιλογή του τύπου/έκδοσης του μηχανήματος.

Qty - Ποσότητα: υποδεικνύει το πλήθος των εξαρτημάτων που ζητούνται από τον αντίστοιχο κωδικό αναφοράς. "AR" σημαίνει "As required" (Σύμφωνα με τις απαιτήσεις): ποσότητα ή πλήθος προς προσδιορισμό.

Name - Περιγραφή είδους: μεταφράσεις των αγγλικών ονομασιών περιέχονται στο έντυπο "Γλωσσάριο εξαρτημάτων".

Remarks - Πρόσθετες πληροφορίες σχετικά με ένα ανταλλακτικό.

Η ύπαρξη μιας σειράς γραμμάτων υποδεικνύει ότι ένα συγκεκριμένο ανταλλακτικό διαθέτει έγκριση από τον αναφερόμενο εξουσιοδοτημένο φορέα, σύμφωνα με τους κώδικες ή τους κανονισμούς του καταλόγου.

Οι διαστάσεις αναφέρονται σε χιλιοστάμετρα.

ES - INSTRUCCIONES DE USO

1 PEDIDO DE PIEZAS

Especifique siempre la designación, el nombre y la cantidad de las piezas deseadas, así como el tipo y el número de serie de la máquina.

Las páginas marcadas con el símbolo de Servicio -  - contienen piezas de kit(s) de servicio. Para el contenido completo del kit, vea el capítulo "1 - Service kits" (1 - Kits de servicio).

2 INFORMACIÓN DE LAS COLUMNAS

Ref. - Número de referencia: establece un vínculo entre una pieza específica de la lista y el dibujo. Sólo las piezas con número de referencia aparecen en el dibujo. Las piezas que aparezcan sin número de referencia sólo se muestran en el dibujo para ilustrar el conjunto.

Part number - Designación: si no se indica ninguna designación, el componente no se encuentra disponible como pieza de repuesto. Los conjuntos aparecen con una línea en negrita. Las piezas con números seguidos por un punto negro, indican que forman parte del conjunto que aparece en negrita anteriormente.

"<<< >>>" dirige a otra lista con el mismo título que el "Name".

Cuando la designación de una pieza específica está situada debajo de la línea "Ref."/ "Name" se debe elegir el tipo/version de la máquina.

Qty - Cantidad: indica la cantidad de piezas asociadas al número de referencia correspondiente. "AR" significa "As required" (según se requiera): debe determinarse la cantidad o el número.

Name - Nombre de la pieza: las traducciones de los nombres en inglés se encuentran en el documento "Glosario de nombres de piezas".

Remarks - Observaciones: información adicional sobre las piezas.

Una serie de letras puede indicar que una pieza específica ha sido certificada por la entidad autorizada indicada, conforme a los códigos o reglas especificados.

Las dimensiones se expresan en milímetros.

ET - KASUTUSJUHISED

1 OSADE TELLIMINE

Määrake alati osa number, vajalike osade nimed ja kogused, samuti masina tüüp ja seerianumber.

Hooldussümboliga tähistatud leheküljed - “” sisaldavad hoolduskomplkti(–de) osi. Komplekti täieliku sisu jaoks vt peatükki “1 - Service kits” (1- Hoolduskomplektid).

2 VEERUTEAVE

Ref. viitenumber seostab konkreetse nimistus oleva osa vastava joonisega. Joonisel on toodud ainult viitenumbriga osad. Joonisel olevad viitenumbrita osad on mõeldud ainult il-lustratsioonidena.

Part number: osa number. Kui osa number pole määratud, siis pole see komponent varuosana saadaval. Rasvane joon tähistab seadet. Osa, millele järgneb must punkt, koosneb paremal üleval rasvaselt trükitud koostisest.

„<<< >>>” viib teise loendini, millel on samasugune pealkiri kui „Nimi”.

Kui osa number või konkreetne osa on paigutatud „Viite”/„Nime” joone alla, tuleb valida seadme tüüp/versiono.

Qty: kogus näitab vastava viitenumbriga tähistatud osade arvu. „AR“ tähendab „As required“ (Vastavalt vajadusele): määratletakse kas kogus või number.

Name ehk osa nimi: ingliskeelsete nimede tõlked leiata dokumendist „Osa nimede sõnastik”.

Remarks – osa kohta käiv liseave.

Tähtede seeria võib näidata, et mingi osa on vastavalt nimekirja koodidele või reeglitele volitatud organist sertifitseeritud.

Mõõtmel on millimeetrites.

FI - KÄYTTÖOHJEET

1 OSIEN TILAAMINEN

Mainitse aina osan numero, halutujen osien nimitykset ja määrät, sekä koneen malli ja valmistusnumero.

Huoltosymbolilla - “” merkityillä sivuilla on huoltotarvikesarjojen osia. Katso sarjan täydellinen sisältö luvusta “1 - Service kits” (1 - Huoltotarvikesarjat).

2 SARAKKEIDEN SELITYKSET

Ref. - Viitenumber: Viittaa osaan luettelossa ja piirustuksessa. Vain osat, joilla on viitenumber, näkyvät piirustuksessa. Ilman viitenumeroa piirustuksessa olevien osien tarkoituksena on vain selkeyttää kokonaisuutta.

Part number - Osanumber: Jos osanumeroa ei ole ilmoitettu, osaa ei ole saatavana varaosana. Lihavoituna näkyvä rivi on kokonaisuus. Osa, jonka numeroa seuraa musta piste, sisältyy lähinnä ylhäällä lihavoidulla painettuun tarvikesarjaan.

“<<< >>>” kehottaa katsomaan toista luetteloa, jonka “Name”-otsikko on sama.

Kun tietyn osan osanumber on “Ref.”/”Name”-viivan alapuolella, on valittava koneen tyyppi/versiono.

Qty - Määrä: Ilmoittaa viitenumeroon liittyvien osien määrän. “AR” tarkoittaa “As required” (tarpeen mukaan): irtotavaraa tai määrä on selvitettävä.

Name - Osanimi: englanninkielisten osanimien käännökset löytyvät painotuotteesta Osien nimien sanasto.

Remarks - Lisätietoa osasta.

Kirjainyhdistelmä voi ilmoittaa, että mainittu valtuutettu elin on hyväksynyt osan luettelon koodien tai sääntöjen mukaisesti.

Mitat on annettu millimetreinä.

FR - INSTRUCTIONS D’UTILISATION

1 COMMANDE DE PIÉCES DÉTACHÉES

Précisez toujours le numéro de pièce, la désignation et la quantité de composants souhaitée, ainsi que le type et le numéro de série de la machine.

Les pages sur lesquelles figure le symbole d’entretien - “” traitent de pièces comprises dans un/des kit(s) d’entretien. Pour le contenu complet du kit, voir le chapitre “1 - Service kits” (1 - Kits d’entretien).

2 INFORMATIONS DISPONIBLES DANS LES COLONNES

Ref. - Numéro de référence : se réfère à une pièce particulière dans la liste et le schéma. Seules les pièces auxquelles un numéro de référence a été attribué sont représentées sur le schéma. Les pièces sans numéro de référence sur le schéma sont simplement destinées à compléter l’illustration.

Part number - Numéro de pièce détachée : si aucun numéro de pièce n’est spécifié, le composant n’est pas disponible en tant que pièce détachée. Une ligne qui apparaît en gras correspond à un ensemble. Une pièce dont le numéro est suivi d’un point noir est comprise dans l’ensemble apparaissant en gras juste au-dessus.

“<<< >>>” indique à consulter une autre liste.

Si le numéro de pièce d’une pièce spécifiques est placé au-dessous de la ligne de référence/nom, il faut choisir le type/version de la machine.

Qty - Quantité : indique le nombre de pièces avec le numéro de référence correspondant. « AR » signifie « As required » (comme requis) : il s’agit de la quantité ou du nombre à déterminer.

Name - Désignation de la pièce : la traduction des désignations anglaises est disponible dans le document “Glossary of part names” (Glossaire des désignations des pièces).

Remarks - Remarques : informations supplémentaires concernant la pièce.

Une série de lettres peut indiquer qu’une pièce spécifique a été certifiée par l’organisme autorisé mentionné, conformément aux codes et règlements de la liste.

Les dimensions sont indiquées en millimètres.

HU - HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

1 ALKATRÉSZRENDELÉS

Mindig adja meg a cikkszámot, a kért elemek nevét és mennyiségét, valamint a készülék típusát és gyári számát.

A Szerviz - “” szimbólummal jelölt oldalak a szervizkészlet(ek) egyes alkatrészeire vonatkoznak. A készlet teljes tartalmát lásd az “1 - Service kits” (1 - Szervizkészletek) fejezetben.

2 A TÁBLÁZAT OSZLOPAI

Ref. - Hivatkozási szám: a felsorolt alkatrészt a megfelelő ábrához társítja. A rajzon csak hivatkozási számmal ellátott alkatrészek láthatók. Az ábra hivatkozási szám nélküli részei csak az összeszerelés módját illusztrálják.

Part number. - ha nincs megadva cikkszám, az adott alkatrész nem kapható pótalkatrészként. A vastag vonal szerelvényt jelez. Ha a cikkszám után fekete pont áll, az alkatrész a jobbra fent vastaggal jelölt szerelvény része.

A „<<< >>>” jel átirányít egy másik listához, amely a „Name” elemmel azonos nevű.

Ha egy adott alkatrész cikkszámát a „Ref.”/„Name” oszlopba helyezik, ki kell választani a készülék típusát/verziószámát.

Qty - Mennyiség: az adott hivatkozási számhoz kapcsolódó alkatrészek számát jelöli. Az „AR” jelentése „As required” (igény szerint): itt megadhatja a mennyiséget vagy a számot.

Name - Az alkatrész neve: az angol nyelvű elnevezések fordításai az „Alkatrésznevek listája” c. dokumentumban található.

Remarks - Az alkatrésszel kapcsolatos többletinformáció.

Egy betűsor jelzi azt, hogy az adott alkatrészt az illetékes hatóság a lista kódjainak vagy szabályainak megfelelő tanúsítvánnyal látta el.

A mérési eredmények milliméterben értendők.



IT - ISTRUZIONI PER L'USO

1 ORDINE DI PARTI DI RICAMBIO

Indicare sempre il numero categorico, il nome e la quantità delle parti richieste, come pure il tipo e il numero di serie della macchina.

Le pagine contrassegnate dal simbolo di assistenza - “” descrivono componenti appartenenti ai kit di manutenzione. Per informazioni sul contenuto completo del kit, consultare il capitolo “1 - Service kits” (1 - Kit di manutenzione).

2 INFORMAZIONI SULLE COLONNE

Ref. - Numero di riferimento: indica un componente specifico elencato nel disegno. Nel disegno sono presenti solo i componenti con un numero di riferimento. I componenti senza numero di riferimento sono presenti al solo scopo di illustrare il gruppo.

Part number - Numero categorico: se non è specificato nessun numero categorico, il componente non è disponibile come parte di ricambio. Una riga in grassetto indica un assemblaggio. Una parte il cui numero è seguito da un punto nero è compresa nell'assemblaggio stampato in grassetto in alto a destra.

“<<<< >>>>” indica di consultare un altro elenco di parti di ricambio.

Quando il numero di catalogo di una parte specifica è messo sotto la linea del riferimento/denominazione si deve fare una scelta in base al tipo/versione della macchina.

Qty - Quantità: indica il numero di componenti relativo al numero di riferimento. „AR” significa „As required” (Come richiesto): devono essere determinati la quantità o il numero.

Name - Nome parte: le traduzioni dei nomi inglesi dei componenti possono essere reperite nel “Glossary of part names” (Glossario dei nomi parti).

Remarks - Ulteriori informazioni sul componente.

Una serie di lettere possono indicare la certificazione di un componente da parte di un ente autorizzato specificato, in conformità alle normative riportate nell'elenco.

Le misure sono espresse in millimetri.

JA - 使用方法

1 部品の注文

部品番号、注文するアイテムの名称および数量、機器のタイプおよびシリアル番号を必ず指定してください。サービスマーク “” のついたページにはサービスキットの部品が記載されています。キットの内容物については、第1章「サービスキット」を参照してください。

2 各列の説明

Ref. - 参照番号: リストの部品が図のどこにあるかを示します。参照番号がある部品のみが図に示されています。参照番号がない部品はアセンブリを表現するため便宜上表記されています。

Part number - 部品番号: 部品番号が示されていない部品は、スペア部品としては提供されていません。太字の行はアセンブリを示します。番号の後に黒い点が付いている部品は、すぐ上にある太字のアセンブリを構成しています。

“<<<< >>>>” は、“Name” と同じタイトルの別のリストを示します。

“Ref.” または “Name” 行の下に、特定の部品の部品番号が記載されている場合は、機器のタイプ/バージョンに応じて部品を選択してください。

Qty - 数量: 参照番号に対応する部品の数量を示します。„AR” は「必要に応じて」を意味し、必要に応じて数量または番号を指定します。

Name - 部品名: 英語に対応する各言語の名称は「Glossary of part names」(部品名称対応表)に記載されています。

Remarks - 部品に関する追加情報です。

一連の文字列は特定の部品が指定認定団体によって承認されていることを示し、リストのコードまたは規定に準拠しています。

測定値はミリメートル単位で示されています。

LT - NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

1 DETALIŲ UŽSAKYMAS

Visada nurodykite detalės numerį, pavadinimą ir reikiamą kiekį bei įrenginio tipą ir serijos numerį.

Puslapiuose, pažymetuose techninio aptarnavimo simboliu - “”, yra aptarnavimo reikmenų rinkinio (-ių) dalių. Norėdami gauti informacijos apie visą rinkinio turinį, žr. skyrių “1 - Service kits” (1 - Aptarnavimo reikmenų rinkiniai).

2 INFORMACIJA STULPELYJE

Ref. - Nuorodos numeris: susieja sąraše nurodytą detalę ir brėžinį. Brėžinyje pavaizduotos tik detalės, turinčios nuorodos numerį. Brėžinio detalės, neturinčios nuorodos numerio, tik iliustruoja komplektinį bloką.

Part number - detalės numeris: jeigu detalės numeris nenurodytas, komponento kaip atsarginės detalės įsigyti negalima. Eilutėje, kuri parodyta paryškintu šriftu, yra agregatas.

Detalė, po kurios numerio eina juodas taškas, yra įmontuota paryškintu šriftu aukščiau išspausdintame agregate.

„<<<< >>>>” nukreipia į kitą sąrašą, kurio pavadinimas toks pat, kaip „Name“ (detalės pavadinimas).

Kai specifinės detalės numeris yra nurodytas žemiau „Ref.“ (nuoroda) / „Name“ (detalės pavadinimas) eilutės, reikia apsispręsti dėl įrenginio tipo/versijos.

Qty - Kiekis: naudojamas su atitinkamu nuorodos numeriu ir nurodo detalių kiekį. “AR” reiškia „As required“ (prireikus): dar nežinomas kiekis ar skaičius.

Name - detalės pavadinimas: anglišų pavadinimų vertimus galima rasti dokumente “Įrangos dalių terminai”.

Remarks - Papildoma informacija apie detalę.

Raidžių derinys gali rodyti, kad konkrečiai detalei sertifikuotą išdavė įgaliota institucija pagal sąrašo nurodymus ir taisykles.

Matmenys pateikti milimetrais.

LV - INSTRUKCIJAS LIETOŠANAI

1. PASŪTĪŠANAS DETALĀS

Vienmēr norādiet nepieciešamās iekārtas detaļas numuru, nosaukumu un daudzumu, kā arī tipu un mašīnas seriālo numuru.

Lappuses, kas apzīmētas ar apkopes simbolu -  satur Apkopes komplekta(u) daļas. Pilnam komplekta satura pārskatam, skatiet nodaļu "1 - Service kits" (1 - Apkopes komplekti).

2. KOLONNAS INFORMĀCIJA

Ats. - Inventāra numurs: savieno atbilstošās saraksta daļas ar attēlu. Tikai detaļas ar inventāra numuru ir parādītas attēlā. Detaļas attēlā bez inventāra numura ir montāžai, vienkārši paskaidrotas attēlā.

Part number – detaļas numurs: ja nav norādīts detaļas numurs, komponents nav pieejams kā rezerves detaļa. Treknrakstā parādītā līnija ir montāža. Detaļa, aiz kuras numura seko melns punkts, ir ietverta tieši augšpusē treknrakstā drukātajā montāžā.

"<<< >>>" novirza uz citu sarakstu, kuram ir tāds pats nosaukums kā "Nosaukums".

Kad kādas noteiktas detaļas numurs ir novietots zem līnijas "Ats."/ "Nosaukums" ir jāizvēlas iekārtas veids/versija.

Qty – daudzums: norāda detaļas daudzumu savienojumā ar attiecīgo inventāra numuru. "AR" nozīmē "As required" (pēc vajadzības): daudzums vai numurs, kuru jānosaka.

Name – detaļas nosaukums: angļu nosaukumu tulkojumus var atrast dokumentā "Detaļu nosaukumu vārdnīca".

Remarks – speciāla informācija par detaļu.

Burtu rindīņā, saskaņā ar saraksta noteikumiem un kodiem, var norādīt, ka šo detaļu ir sertificējusi autorizēta organizācija.

Izmēri ir norādīti milimetros.

NL - INSTRUCTIES VOOR HET GEBRUIK

1 BESTELLEN VAN ONDERDELEN

Vermeld altijd het onderdeelnummer, de benaming en de hoeveelheid van de gewenste onderdelen, alsmede het type en het serienummer van de machine.

Pagina's gemarkeerd met het servicesymbool -  bevatten onderdelen uit servicekits. Voor de complete inhoud van de kit, zie paragraaf "1 - Service kits" (1 - Servicekits).

2 KOLOM INFORMATIE

Ref. - Referentienummer: koppelt een specifiek onderdeel in de lijst aan de desbetreffende tekening. Alleen onderdelen met een referentienummer zijn in de tekening afgebeeld.

Onderdelen zonder referentienummer die op de tekening voorkomen, worden slechts getoond om het samenstel te illustreren.

Part number - Onderdeelnummer: indien geen onderdeelnummer is aangegeven, is de betreffende component niet als reserveonderdeel verkrijgbaar. Een regel in een vet lettertype is een samenstel. Een onderdeel waarvan het nummer gevolgd wordt door een zwart rondje, maakt deel uit van het vet afgedrukte samenstel direct erboven.

"<<< >>>" verwijst naar een andere lijst met dezelfde titel als de "Name" (benaming).

Als het onderdeelnummer van het desbetreffende onderdeel onder de regel "Ref."/ "Name" (Ref./Benaming) staat vermeld, moet er een keuze met betrekking tot het machinetype en de machineversie worden gemaakt.

Qty - Aantal: geeft het aantal onderdelen aan in samenhang met het overeenkomstige referentienummer. "AR" betekent "As required" (benodigde hoeveelheid): de hoeveelheid of het aantal moet nader worden bepaald.

Name - Naam van het onderdeel: vertalingen van de Engelse benamingen zijn te vinden in het document "Glossary of part names" (Woordenlijst van onderdelen).

Remarks - Extra informatie over het onderdeel.

Een reeks letters kan aangeven dat een bepaald onderdeel gecertificeerd is door het opgegeven bevoegde orgaan, in overeenstemming met de codes of voorschriften in de lijst.

Afmetingen zijn in millimeters vermeld.

NO - BRUKSANVISNING

1 BESTILLING AV DELER

Angi alltid delenummeret, navnet og antallet deler samt type- og serienummeret for maskinen.

Sidene som er merket med Service-symbolet - , omtaler deler av servicesettene. Du finner informasjon om hele innholdet i settet i kapittel "1 - Service kits" (1 - Servicesett).

2 FORKLARING TIL KOLONNENE

Ref. – Referansenummer: knytter en bestemt del i listen til tegningen. Deler uten referansenummer vises ikke på tegningen. Delene på tegningen som ikke har referansenummer, er tatt med for å illustrere monteringen.

Part number – Delenummer: Hvis det ikke er angitt noe delenummer, kan ikke delen bestilles som reservedel. En fet linje er en montering. En del som har et nummer som er et-terfulgt av en svart prikk, er omfattet i monteringen med fet skrift ovenfor.

"<<< >>>" henviser til en annen liste som heter det samme som "Navn".

Når delenummeret til en bestemt del plasseres under linjen "Ref."/ "Name" må man velge hva slags type/versjon maskinen er.

Qty – Antall: angir hvor mange deler som er knyttet til referansenummeret. "AR" står for "As required" ("etter behov"): Antall eller nummer må spesifiseres.

Name – Delenavn: Oversettelsene av de engelske navnene finner du i dokumentet Ordliste med delnavn.

Remarks – Anmerkninger: tilleggsinformasjon om delen.

Bokstaver kan indikere at en bestemt del er sertifisert i henhold til det autoriserte organet som er angitt, i samsvar med kodene eller reglene for listen.

Mål er angitt i millimeter.

PL - INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

1 ZAMAWIANIE CZĘŚCI

Zawsze podawać numer części, nazwę i ilość potrzebnych elementów, a także typ i numer seryjny urządzenia.

Strony oznaczone symbolem -  zawierają części zestawów serwisowych. Pełną zawartość zestawów można znaleźć w rozdziale "1 - Service kits" (1 - Zestawy serwisowe).

2 OBJAŚNIENIA KOLUMN

Ref. - Numer referencyjny: łączy konkretną część z listy ze schematem. Na schemacie prezentowane są wyłącznie części posiadające numer referencyjny. Części na schemacie nie mające numeru referencyjnego umieszczono w celu zilustrowania montażu.

Part number - Numer części: jeśli nie podano numeru części, dany element nie jest dostępny jako część zapasowa. Tekst wytłuszczony oznacza zespół. Część, po numerze której występuje czarna kropka, wchodzi w skład wytłuszczonego zespołu wskazanego powyżej po prawej stronie.

„<<< >>>” służą do przechodzenia do innej listy o tym samym tytule, co w kolumnie „Name” (Nazwa).

Jeśli numer dla konkretnej części jest umieszczony poniżej wiersza „Ref.”/„Name”, należy wybrać typ/wersję maszyny.

Qty - Ilość: oznacza liczbę części w odniesieniu do odpowiadającego im numeru referencyjnego. „AR” oznacza „As required” (Wg zapotrzebowania): ilość zostanie uzgodniona.

Name - Nazwa części: tłumaczenie nazw angielskich można znaleźć w dokumencie „Glossary of part names” (Słownik części).

Remarks - Informacje dodatkowe o danej części.

Ciąg liter może informować, że dana część uzyskała certyfikat określonej, upoważnionej organizacji, zgodnie z kodami lub zasadami z listy.

Wymiary zostały podane w milimetrach.



PT - INSTRUÇÕES PARA UTILIZAÇÃO

1 ENCOMENDA DE PEÇAS

Especificar sempre a referência da peça, o nome e a quantidade de itens necessários, bem como o tipo e o número de série da máquina.

Páginas marcadas com o símbolo de assistência -  contêm peças de kits de assistência. Para ver todos os conteúdos do kit consultar o capítulo “1 - Service kits” (1 - Kits de assistência).

2 INFORMAÇÃO SOBRE AS COLUNAS

Ref. - Número de referência: estabelece a ligação entre uma peça específica listada e o desenho. No desenho, apenas são mostradas peças com um número de referência. As peças mostradas no desenho que não apresentem um número de referência servem apenas para ilustrar o conjunto.

Part number - Referência da peça: se não for indicada a referência da peça, o componente não está disponível como peça sobresselente. Uma linha em negrito representa um conjunto. Uma peça cujo número esteja seguido de um ponto preto está incluída no conjunto impresso em negrito, imediatamente acima.

“<<< >>>” conduz a outra lista com o mesmo título de “Name”.

Quando a referência da peça específica se encontra por baixo da linha “Ref.”/“Name”, é preciso escolher o tipo/versão da máquina.

Qty - Quantidade: indica o número de peças relacionadas com o número de referência correspondente. “AR” significa “As required” (consoante requerido): quantidade ou número a determinar.

Name - Nome da peça: é possível encontrar traduções dos nomes ingleses das peças no documento “Glossário de designações de peças”.

Remarks - Informação extra sobre a peça.

Uma série de letras pode indicar que uma determinada peça foi certificada pela entidade autorizada referida, de acordo com os códigos ou as normas da lista.

As medidas são indicadas em milímetros.

RO - INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

1 COMANDAREA PIESELOR

Specificați întotdeauna numărul de reper, numele și cantitatea articolelor necesare și tipul și numărul de serie ale mașinii.

Paginile marcate cu simbolul Service -  conțin componente din kituri de service. Pentru conținutul complet al acestui kit consultați capitolul “1 - Service kits” (1 - Kituri de service).

2 INFORMAȚIILE DIN COLOANE

Ref. - Numărul de referință: corelează piesa respectivă din listă cu desenul. În desen sunt prezentate numai piesele care au numere de referință. Piesele din desen care nu au niciun număr de referință se află acolo numai pentru a ilustra ansamblul.

Part number - Număr de reper: dacă nu este specificat niciun număr de reper, componenta nu este disponibilă ca piesă de schimb. O linie îngroșată reprezintă un ansamblu. Un reper al cărui număr este urmat de un punct negru este cuprins în ansamblul tipărit îngroșat de deasupra sa.

“<<< >>>” direcționează către o altă listă care are titlul identic cu “Name”.

Când numărul de reper al piesei respective este plasat sub linia “Referință”/“Name”, este obligatorie selectarea unui tip sau a unei versiuni a mașinii.

Qty - cantitate: indică numărul de piese corespunzătoare numărului de referință respectiv. “AR” înseamnă “Conform necesar”: cantitate sau număr care urmează a fi determinat.

Name - Nume reper: traducerea numelor englezești pot fi găsite în documentul “Glosar de nume de repere”.

Remarks - Informații suplimentare despre piese.

O serie de litere poate indica faptul că o anumită piesă a fost certificată de organismul de autorizare specificat, în conformitate cu regulile sau codurile listei.

Dimensiunile sunt date în milimetri.

RU - Правила пользования

1 ЗАКАЗ ДЕТАЛЕЙ

Всегда указывайте номер по каталогу, наименование и количество требуемых позиций, а также тип и серийный номер машины. Страницы, помеченные символом Service - , содержат информацию о сервисном(ых) наборе(ах). Полное содержание сервисного набора приведено в главе “1 - Service kits” (1 - Сервисные наборы).

2 ИНФОРМАЦИЯ О СТОЛБЦЕ

Ref. - Справочный номер: связывает деталь, указанную в списке, с чертежом. На чертеже показаны только детали, имеющие справочные номера. Детали на чертеже без справочных номеров показаны только для иллюстрации сборки.

Partnumber - Каталогный номер: если каталожный номер не указан, то данный компонент нельзя заказать как запчасть. Жирным шрифтом показаны сборочные единицы. Деталь, после номера которой следует черная точка, входит в состав сборочной единицы, набранной жирным шрифтом непосредственно над ней. Кавычки “<<< >>>” ссылаются на другой список того же наименования, что и “Name” (Наименование детали).

Если каталожный номер находится под линией “Ref.”/“Name”, это означает, что необходимо сделать выбор в соответствии с типом/исполнением машины.

Qty - Количество: указывает количество деталей в соответствии с их справочным номером. “AR” означает “As required” (По требованию): количество или номер необходимо определить.

Name - Наименование детали: перевод английских наименований находится в “Glossary of Part Names” (Словаре наименований деталей).

Remarks - Примечания - дополнительная информация о детали. Ряд букв может означать, что конкретная деталь сертифицирована указанным уполномоченным лицом, в соответствии с кодами или правилами в перечне. Размеры даны в миллиметрах.

SK - NÁVOD NA POUŽITIE

1 OBJEDNÁVANIE SÚČASTÍ

Vždy zadajte číslo súčasti, názov a množstvo požadovaných položiek a takisto typ a výrobné číslo zariadenia.

Strany označené servisným symbolom -  obsahujú časti servisnej súpravy/servisných súprav. Úplný zoznam príslušnej súpravy nájdete v kapitole “1 - Service kits” (1 - Servisné súpravy).

2 INFORMÁCIE V STĹPCOCH

Ref. - Referenčné číslo: slúži na prepojenie konkrétnej uvedenej súčasti k príslušnému výkresu. Na výkrese sú zobrazené len súčasti s referenčným číslom. Súčasti bez referenčného čísla na výkrese slúžia len na ilustráciu montážnej skupiny.

Part number - Číslo súčasti: ak nie je určené žiadne číslo súčasti, daný komponent nie je k dispozícii ako náhradná súčiastka. Riadok uvedený tučným písmom predstavuje montážnu skupinu. Súčasť, za ktorej číslom nasleduje čierna bodka, je zahnutá vo vyššie uvedenej hrubo vytlačenej zostave vpravo.

“<<< >>>” smeruje na ďalší zoznam s rovnakým názvom ako v položke „Name”.

Keď sa číslo určitej súčasti nachádza pod riadkom „Ref.”/„Name”, je potrebné vybrať typ/verziu zariadenia.

Qty - Množstvo: označuje počet súčastí vzhľadom na príslušné referenčné číslo. Skratka „AR“ znamená „As required“ (podľa potreby): množstvo alebo číslo bude stanovené.

Name - Názov súčiastky: preklady anglických názvov môžete nájsť v dokumente „Register názvov súčastí”.

Remarks - Ďalšie informácie o danej súčasti.

Postupnosť písmen môže určovať, že určitá súčasť bola certifikovaná stanovenou oprávnenou inštitúciou podľa kódov alebo pravidiel v danom zozname.

Rozmery sú uvedené v milimetroch.

SL - NAVODILA ZA UPORABO

1 NAROČANJE DELOV

Vedno navedite številko dela, ime in količino zahtevanih predmetov ter tip in serijsko številko stroja.

Strani, označene s simbolom za servis “”, vsebujejo dele servisnih kompletov. Za celotno vsebino kompleta si oglejte poglavje “1 - Service kits”(1 - Servisni kompleti).

2 INFORMACIJE O STOLPCU

Ref. - Referenčna številka: povezuje določen navedeni del z risbo. Na risbi so prikazani samo deli z referenčno številko. Deli na risbi, ki nimajo referenčne številke, so namenjeni samo prikazu sklopa.

Part number - Številka dela: če številka dela ni navedena, komponenta ni na voljo kot rezervni del. Vrstica z odebeljenim tiskom predstavlja sklop. Del, katerega številki sledi črna pika, spada v sklop, natisnjen z odebeljenim tiskom neposredno nad njim.

“<<< >>>” vas usmeri na drug seznam z enakim nazivom kot “Name (Ime)”.

Če je pod vrstico “Ref.”/“Name” navedena številka dela za določeni del, mora izbira temeljiti na tipu/različici stroja.

Qty - Količina: določa število delov v povezavi z ustrezno referenčno številko. “AR” pomeni “As required” (kot je zahtevano): količina ali število za določitev.

Name - Ime dela: prevodi angleških imen se nahajajo v dokumentu “Pojmovnik z imeni delov”.

Remarks - Dodatne informacije o delu.

Zaporedje črk lahko pomeni, da je bil določen del certificiran s strani navedenega pooblaščenega organa, v skladu z zakoni ali pravili seznama.

Mere so podane v milimetrih.

SV - INSTRUKTIONER FÖR ANVÄNDNING

1 BESTÄLLA DELAR

Ange alltid reservdelsnummer, namn och antal delar som önskas, samt typbeteckning och tillverkningsnummer på maskinen.

Sidor markerade med servicesymbolen - “” innehåller delar av servicesatser. Hela innehållet i satsen redovisas i kapitlet “1 - Service kits” (1 - Servicesatser).

2 SPALTINFORMATION

Ref. - Referensnummer: kopplar ihop en viss reservdel i förteckningen med ritningen. Endast reservdelar med referensnummer visas i ritningen. Reservdelar som saknar referensnummer i ritningen finns med för att illustrera själva monteringen.

Part number - Reservdelsnummer: om reservdelsnummer saknas finns komponenten inte som reservdel. Monteringsanvisningar visas med fet stil. En reservdel vars nummer följs av en svart punkt finns med i den fetstilta monteringsanvisningen direkt ovanför.

”<<< >>>” hänvisar till en annan lista med samma titel som ”namnet”.

När reservdelsnumret för den specifika delen är placerad nedanför ”Ref.”/”Namn”-raden måste ett val göras utifrån maskinens typ/version.

Qty - Antal: anger hur många delar som är kopplade till motsvarande referensnummer. “AR” betyder “As required” (som erfordras): antal eller nummer bestäms senare.

Name - Reservdelsbeteckningar: översättningar av de engelska beteckningarna återfinns i dokumentet “Glossary of part names” (Ordlista med reservdelsbeteckningar).

Remarks - Extraintformation om reservdelen.

En uppsättning bokstäver kan ange att en viss reservdel har certifierats av det befulldäktigade organet, enligt koderna eller reglerna i förteckningen.

Mått anges i millimeter.

TR - KULLANIM TALİMATLARI

1 PARÇA SİPARİŞİ

Gerekli öğelerin parça numaraları, ad ve miktarının yanı sıra makinenin tip ve seri numarasını da mutlaka belirtin.

Servis simgesi - “” taşıyan sayfalarda Servis kiti (kitleri) parçaları bulunmaktadır. Kitle ilgili tüm bilgilere ulaşmak için “1 - Service kits” (1 - Servis kitleri) bölümüne başvurun.

2 KOLON BİLGİLERİ

Ref. - Referans numarası: özel olarak listelenmiş bir parça için çizimden bağlantı sağlar. Sadece referans numarası olan parçalar çizimde gösterilir. Çizimde referans numarası bulunmayan parçalar sadece montaj işlemlerini göstermek için verilmiştir.

Part number - Parça numarası: parça numarası belirtilmemişse, bileşen yedek parça olarak bulunmamaktadır. Koyu harflerle gösterilen satır montajdır. Numarasından sonra siyah bir nokta gelen parça, yukarıda koyu harflerle basılmış montaja dahildir.

“<<< >>>”, “Name” (Ad) ile aynı başlıkta bir başka listeye yönlendirir.

Belirli bir parçanın parça numarası “Ref.”/“Name” (Ref./Ad) satırının altına yerleştirildiğinde, makine tipi/modeli konusunda seçim yapılmalıdır.

Qty - Miktar: uygun referans numarasıyla bağlantılı olarak parça sayısını gösterir. “AR”, “As required” (Gerektiği gibi) anlamına gelmektedir: belirlenecek olan miktar veya sayı.

Name - Parça adı: İngilizce adların çevirileri, “Parça adları sözlüğü”nde bulunabilir.

Remarks - Açıklamalar: Parça hakkında ek bilgiler.

Bir dizi harf, belirli bir parçanın yasalara veya liste kurallarına uygun olarak özel yetkili bir makam tarafından sertifikalandırıldığını gösterebilir.

Ölçümler milimetre cinsinden verilmiştir.

ZH - 使用说明

1 订购零件

订购零件时必需指定零件号、零件名称、零件数量以及机器的类型和系列号。

在标有维修标记 “” 的页上有维修组件的部分内容。该组件的完整内容请参见章节“1 - 维修组件” “1 - Service kits”。

2 每列内容的说明

Ref. - 图示编号：将零件清单中列出的零件与示意图中的该零件相关联。零件清单中仅显示有图示编号的零件。示意图中没有标注图示编号的零件仅用来在图中帮助示意。

Part number - 零件号：如果某项没有零件号，则该项不可作为零备件供应。以粗体印刷的零件号表示这是一个装置。编号后面有一个黑点的零件包含在其上面以粗体印刷的装置中。

“<<< >>>” 表示该装置的零件清单在手册中以同一名称另外分章单列。

如果指定的零件号位于“Ref.”(图示编号)“Name”(零件名称)列上，则订购零件时必须指明机器的类型/版本。

Qty - 数量：显示相应的图示编号的零件个数。“AR”表示“As required”：即根据需要确定数量。

Name - 零件名称：在文件“零件名称对照表”中可以找到对应的英文名称。

Remarks - 零件的附注。

一连串的字母表示某一特定零件依照标准或规定的要求已获得指定授权机构的认证。



Table of contents

1	Service kits	5
2	General view - Tank mounted - 2 pumps - mVAC 250, mVAC 300	9
3	General view - Tank mounted - 3 pumps - mVAC 500	11
4	General view - Tank mounted - 3 pumps - mVAC 660, mVAC 800, mVAC 1000	13
5	General view - With vertical vessel - 3 pumps - mVAC 1200	15
6	General view - With vertical vessel - 3 pumps - mVAC 2560, mVAC 3000	17
7	General view - With vertical vessel - 4 pumps - mVAC 1500	19
8	General view - With vertical vessel - 4 pumps - mVAC 1860	21
9	General view - With vertical vessel - 4 pumps - mVAC 3840, mVAC 4500, mVAC 4950, mVAC 5850	23
10	General view - With vertical vessel - 5 pumps - mVAC 6000, mVAC 6600, mVAC 7800	27
11	General view - With vertical vessel - 6 pumps - mVAC 8000, mVAC 9200	29
12	General view - No vessel - 2 pumps - mVAC 250	31
13	General view - No vessel - 3 pumps - mVAC 500, mVAC 660, mVAC 1000	33
14	Pump unit - Tank mounted - 2 pumps - mVAC 250, mVAC 300	35
15	Pump unit - Tank mounted - 3 pumps - mVAC 500, mVAC 660, mVAC 1000	37
16	Pump unit - With vertical vessel - 3 pumps - mVAC 1200, mVAC 2560, mVAC 3000	39
17	Pump unit - With vertical vessel - 4 pumps - mVAC 1500, mVAC 1860, mVAC 3840, mVAC 4500, mVAC 4950, mVAC 5850	43
18	Pump unit - With vertical vessel - 5 pumps - mVAC 6000, mVAC 6600, mVAC 7800	49
19	Pump unit - With vertical vessel - 6 pumps - mVAC 8000, mVAC 9200	51
20	Pump unit - No vessel - 2 pumps - mVAC 250	53
21	Pump unit - No vessel - 3 pumps - mVAC 500, mVAC 660, mVAC 1000	55
22	Filter unit - Tank mounted - 2 filters - mVAC 250, mVAC 300, mVAC 500	57
23	Filter unit - Tank mounted - 2 filters - mVAC 660, mVAC 800, mVAC 1000 ...	59

24	Filter unit - With vertical vessel - 2 filters - mVAC 1200	61
25	Filter unit - With vertical vessel - 2 filters - mVAC 1500	63
26	Filter unit - With vertical vessel - 2 filters - mVAC 1860, mVAC 2560, mVAC 3000, mVAC 3840	65
27	Filter unit - With vertical vessel - 4 filters - mVAC 4500, mVAC 4950, mVAC 5850, mVAC 6000, mVAC 6600, mVAC 7800, mVAC 8000, mVAC 9200	67
28	Filter unit - No vessel - 2 filters - mVAC 250, mVAC 500	73
29	Filter unit - No vessel - 2 filters - mVAC 660, mVAC 1000	75
30	Control unit - Tank mounted - 2 pumps - mVAC 250, mVAC 300	77
31	Control unit - Tank mounted - 3 pumps - mVAC 500, mVAC 660, mVAC 800, mVAC 1000	79
32	Control unit - With vertical vessel - 3 pumps - mVAC 1200, mVAC 2560, mVAC 3000	81
33	Control unit - With vertical vessel - 4 pumps - mVAC 1500, mVAC 1860, mVAC 3840, mVAC 4500, mVAC 4950, mVAC 5850	83
34	Control unit - With vertical vessel - 5 pumps - mVAC 6000, mVAC 6600, mVAC 7800	85
35	Control unit - With vertical vessel - 6 pumps - mVAC 8000, mVAC 9200	87
36	Control unit - No vessel - 2 pumps - mVAC 250	89
37	Control unit - No vessel - 3 pumps - mVAC 500, mVAC 660, mVAC 1000	91
38	Control unit - Main controller - Components	93
39	Control unit - Pump unit controller - Components	95
40	Vessel - Tank mounted - Components	99
41	Vessel - Vertical - 1500 Litres - Components	101
42	Vessel - Vertical - 2000 Litres - Components	103

1

No drawing

Service kits

1

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
		1	Oil can	
	2901 1828 10		Mineral vacuum oil - 5 Litres	
	2901 1831 10		Synthetic vacuum oil - 5 Litres	
			Filter element kit	
	2901 2040 00	1	mVAC 250-D 50Hz	
	2901 2040 00	1	mVAC 300-D 60Hz	
	2901 2040 00	1	mVAC 500-T 50Hz	
	2901 2040 00	1	mVAC 500-T 60Hz	
	2901 2041 00	1	mVAC 660-T 50Hz	
	2901 2041 00	1	mVAC 800-T 60Hz	
	2901 2041 00	1	mVAC 1000-T 50Hz	
	2901 2041 00	1	mVAC 1200-T 60Hz	
	2901 2042 00	1	mVAC 1500-Q 50Hz	
	2901 2044 00	1	mVAC 1860-Q 60Hz	
	2901 2044 00	1	mVAC 2560-T 50Hz	
	2901 2044 00	1	mVAC 3000-T 60Hz	
	2901 2045 00	1	mVAC 3840-Q 50Hz	
	2901 2043 00	2	mVAC 4500-Q 60Hz	
	2901 2044 00	2	mVAC 4950-Q 50Hz	
	2901 2044 00	2	mVAC 5850-Q 60Hz	
	2901 2044 00	2	mVAC 6000-P 50Hz	
	2901 2044 00	2	mVAC 6600-P 50Hz	
	2901 2045 00	2	mVAC 7800-P 60Hz	
	2901 2045 00	2	mVAC 8000-H 50Hz	
	2901 2045 00	2	mVAC 9200-H 60Hz	
	•	1	Filter element	
			Pump unit - Service kit - 1000hrs	
	2901 2030 00	2	mVAC 250-D 50Hz	
	2901 2030 00	2	mVAC 300-D 60Hz	
	2901 2030 00	3	mVAC 500-T 50Hz	
	2901 2030 00	3	mVAC 500-T 60Hz	
	2901 2030 00	3	mVAC 660-T 50Hz	
	2901 2030 00	3	mVAC 800-T 60Hz	
	2901 2030 00	3	mVAC 1000-T 50Hz	
	2901 2030 00	3	mVAC 1200-T 60Hz	
	2901 2030 00	4	mVAC 1500-Q 50Hz	
	2901 2030 00	4	mVAC 1860-Q 60Hz	
	2901 2031 00	3	mVAC 2560-T 50Hz	
	2901 2031 00	3	mVAC 3000-T 60Hz	
	2901 2031 00	4	mVAC 3840-Q 50Hz	
	2901 2031 00	4	mVAC 4500-Q 60Hz	
	2901 2031 00	4	mVAC 4950-Q 50Hz	
	2901 2031 00	4	mVAC 5850-Q 60Hz	
	2901 2031 00	5	mVAC 6000-P 50Hz	
	2901 2031 00	5	mVAC 6600-P 50Hz	
	2901 2031 00	5	mVAC 7800-P 60Hz	
	2901 2031 00	6	mVAC 8000-H 50Hz	
	2901 2031 00	6	mVAC 9200-H 60Hz	
	•	1	Oil filter	
	•	1	O-ring „Fill cap“	
	•	1	O-ring „Oil draining cap“	

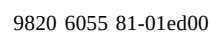
1

No drawing

Service kits

1

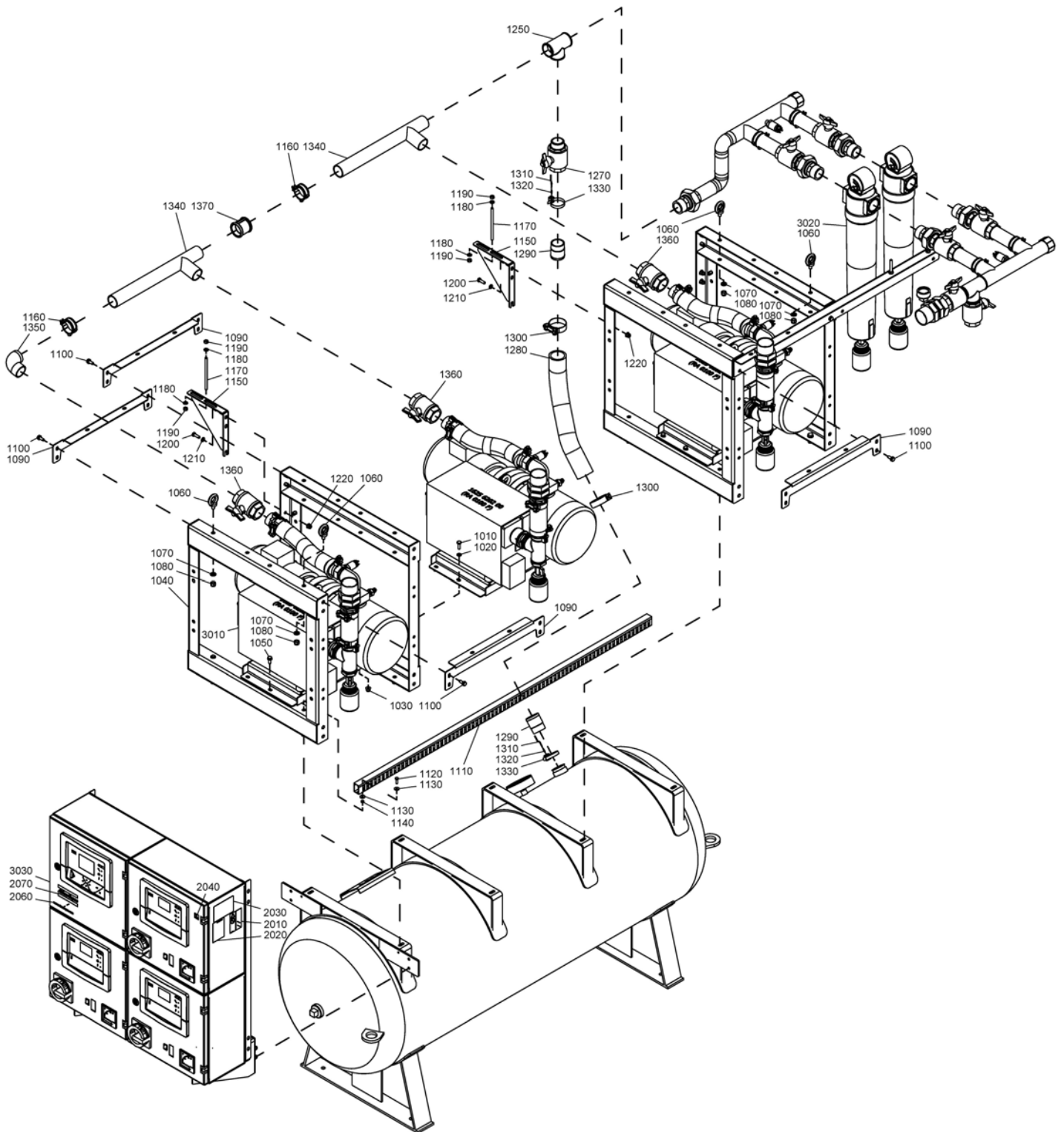
Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
			Pump unit - Service kit - 2000hrs	
	2901 2032 00	2	mVAC 250-D 50Hz	
	2901 2032 00	2	mVAC 300-D 60Hz	
	2901 2032 00	3	mVAC 500-T 50Hz	
	2901 2032 00	3	mVAC 500-T 60Hz	
	2901 2033 00	3	mVAC 660-T 50Hz	
	2901 2033 00	3	mVAC 800-T 60Hz	
	2901 2033 00	3	mVAC 1000-T 50Hz	
	2901 2033 00	3	mVAC 1200-T 60Hz	
	2901 2033 00	4	mVAC 1500-Q 50Hz	
	2901 2033 00	4	mVAC 1860-Q 60Hz	
	2901 2034 00	3	mVAC 2560-T 50Hz	
	2901 2034 00	3	mVAC 3000-T 60Hz	
	2901 2034 00	4	mVAC 3840-Q 50Hz	
	2901 2034 00	4	mVAC 4500-Q 60Hz	
	2901 2034 00	4	mVAC 4950-Q 50Hz	
	2901 2034 00	4	mVAC 5850-Q 60Hz	
	2901 2034 00	5	mVAC 6000-P 50Hz	
	2901 2034 00	5	mVAC 6600-P 50Hz	
	2901 2034 00	5	mVAC 7800-P 60Hz	
	2901 2034 00	6	mVAC 8000-H 50Hz	
	2901 2034 00	6	mVAC 9200-H 60Hz	
	•	1	Pump unit - Service kit -1000hrs	
	•	1	Discharge filter	
	•	1	Gasket	
			Service kit - Non return valve	
	2901 2035 00	2	mVAC 250-D 50Hz	
	2901 2035 00	2	mVAC 300-D 60Hz	
	2901 2035 00	3	mVAC 500-T 50Hz	
	2901 2035 00	3	mVAC 500-T 60Hz	
	2901 2036 00	3	mVAC 660-T 50Hz	
	2901 2036 00	3	mVAC 800-T 60Hz	
	2901 2036 00	3	mVAC 1000-T 50Hz	
	2901 2036 00	3	mVAC 1200-T 60Hz	
	2901 2036 00	4	mVAC 1500-Q 50Hz	
	2901 2036 00	4	mVAC 1860-Q 60Hz	
	2901 2037 00	3	mVAC 2560-T 50Hz	
	2901 2037 00	3	mVAC 3000-T 60Hz	
	2901 2037 00	4	mVAC 3840-Q 50Hz	
	2901 2037 00	4	mVAC 4500-Q 60Hz	
	2901 2037 00	4	mVAC 4950-Q 50Hz	
	2901 2037 00	4	mVAC 5850-Q 60Hz	
	2901 2037 00	5	mVAC 6000-P 50Hz	
	2901 2037 00	5	mVAC 6600-P 50Hz	
	2901 2037 00	5	mVAC 7800-P 60Hz	
	2901 2037 00	6	mVAC 8000-H 50Hz	
	2901 2037 00	6	mVAC 9200-H 60Hz	
	•	1	Valve case - inlet flange	
	•	2	O-ring	
	•	1	Mesh screen	
	•	1	Non-return valve	



General view - Tank mounted - 2 pumps - mVAC 250, mVAC 300
2

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
1010	0147 1325 03	12	Hex.bolt	
1020	0301 2335 00	12	Washer	
1030	0291 1128 19	12	Lock nut	
1040	1625 6220 00	2	Frame	
1050	0147 1963 08	4	Hex.bolt	
1060	0371 1100 21	4	Lifting eye	
1070	0301 2344 00	4	Washer	
1080	0291 1128 20	4	Lock nut	
1090	1625 6223 00	4	Support	
1100	0147 1963 08	16	Hex.bolt	
1110	1088 0851 01	2	Race way	
1120	0147 1247 03	6	Hex.bolt	
1130	0300 0274 64	12	Washer	
1140	0261 2108 00	6	Nut	
1150	1625 6273 00	1	Pipe assy	
1160	0560 1309 03	2	Elbow	
1170	0852 0010 32	1	Ball valve	
1180	0607 1101 07	1	Socket	
1190	0071 8301 91	AR	Flexible	
1200	1625 5217 00	2	Pipe	
1210	0347 6200 44	2	Clamp hose	
1220	0017 2070 60	AR	Cable	
1230	1088 0051 07	2	End socket	
1240	1089 9562 19	2	Strap earthing	
1250	0852 0010 32	2	Ball valve	
2010	1079 9927 30	2	Label	
2020	1079 9927 31	2	Label	
2030	1625 6272 00	1	Label	
2040	1079 9930 29	1	Label	
2060	1079 9921 37	1	Label	
2070	0690 1116 00	1	House mark	
3010	<<< >>>	1	Pump unit	
3020	<<< >>>	1	Filter unit	
3030	<<< >>>	1	Control unit	

3



General view - Tank mounted - 3 pumps - mVAC 500

3

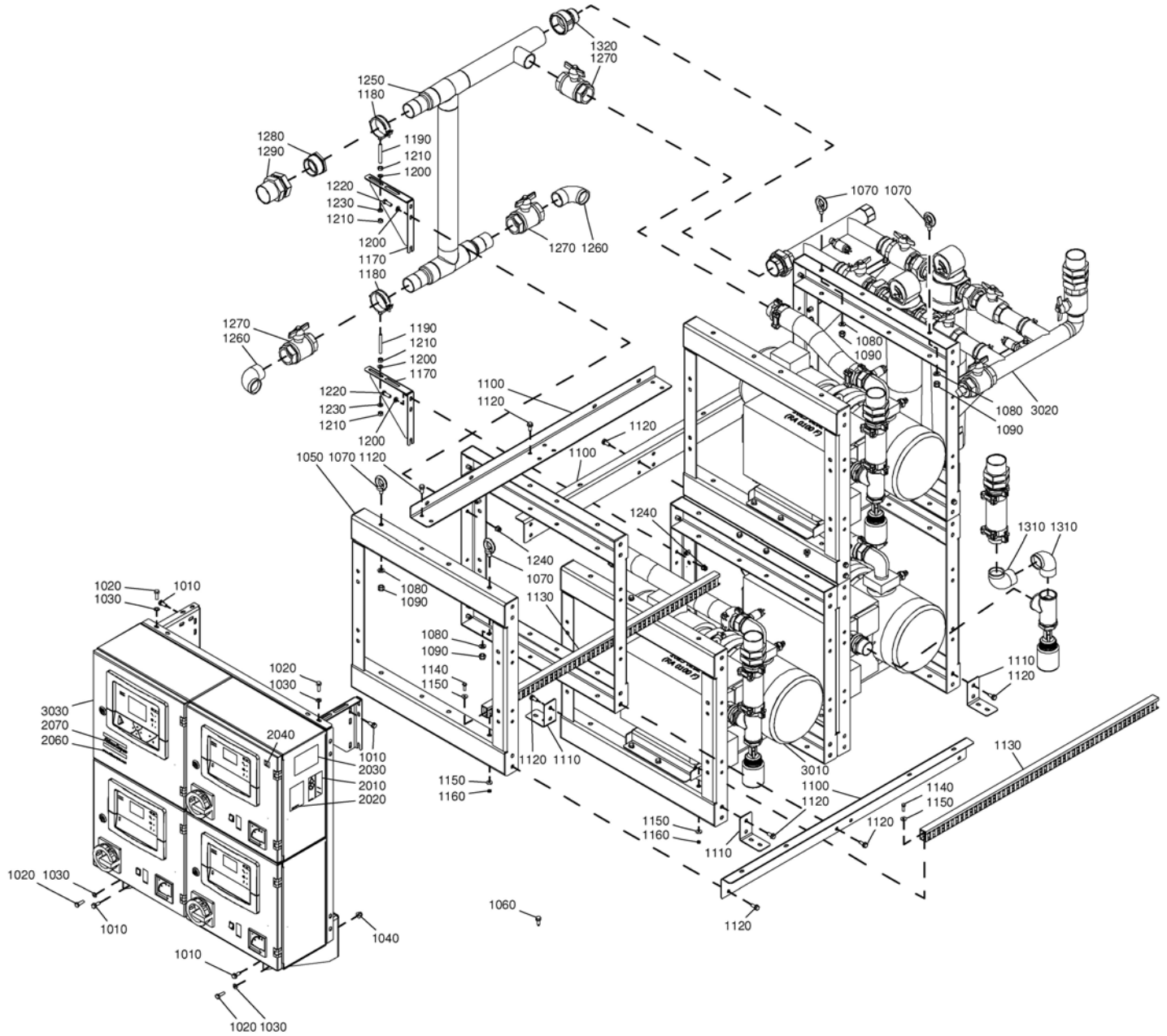
Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
1010	0147 1325 03	12	Hex.bolt	
1020	0301 2335 00	12	Washer	
1030	0291 1128 19	12	Lock nut	
1040	1625 6220 00	1	Frame	
1050	0147 1963 08	2	Hex.bolt	
1060	0371 1100 21	4	Lifting eye	
1070	0301 2344 00	4	Washer	
1080	0291 1128 20	4	Lock nut	
1090	1625 6223 00	6	Support	
1100	0147 1963 08	16	Hex.bolt	
1110	1088 0851 01	2	Race way	
1120	0147 1247 03	6	Hex.bolt	
1130	0300 0274 64	12	Washer	
1140	0261 2108 00	6	Nut	
1150	1625 6227 00	2	Support	
1160	0346 1000 54	2	Pipe clamp	
1170	0248 9979 12	2	Threaded rod	
1180	0301 2335 00	2	Washer	
1190	0266 2110 00	2	Nut	
1200	0147 1325 03	6	Hex.bolt	
1210	0301 2335 00	6	Washer	
1220	0291 1128 19	6	Lock nut	
1230	1625 6273 00	2	Pipe assy	
1240	0560 1309 03	1	Elbow	
1250	0564 0009 03	1	Tee	
1260	0852 0010 96	1	Ball valve	
1270	0607 1101 07	1	Socket	
1280	0071 8301 91	AR	Flexible	
1290	1625 5217 00	2	Pipe	
1300	0347 6200 44	2	Hose clamp	
1310	0017 2070 60	AR	Cable	
1320	1088 0051 07	2	End socket	
1330	1089 9562 19	2	Strap earthing	
2010	1079 9927 30	2	Label	
2020	1079 9927 31	2	Label	
2030	1625 6272 00	1	Label	
2040	1079 9930 29	1	Label	
2060	1079 9921 37	1	Label	
2070	0690 1116 00	1	House mark	
3010	<<< >>>	1	Pump unit	
3020	<<< >>>	1	Filter unit	
3030	<<< >>>	1	Control unit	

General view - Tank mounted - 3 pumps - mVAC 660, mVAC 800, mVAC 1000

4

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
1010	0147 1325 03	10	Hex.bolt	
1020	0301 2335 00	10	Washer	
1030	0291 1128 19	10	Lock nut	
1040	1625 6220 00	1	Frame	
1050	0147 1963 08	2	Hex. bolt	
1060	0371 1100 21	4	Lifting eye	
1070	0301 2344 00	4	Washer	
1080	0291 1128 20	4	Lock nut	
1090	1625 6223 00	4	Support	
1100	0147 1963 08	8	Hexagon bolt	
1110	1088 0851 01	2	Race way	
1120	0147 1247 03	6	Hex. bolt	
1130	0300 0274 64	12	Washer	
1140	0261 2108 00	6	Nut	
1150	1625 6227 00	2	Support	
1160	0346 1000 54	2	Pipe clamp	
1170	0248 9979 12	2	Threaded rod	
1180	0301 2335 00	4	Washer	
1190	0266 2110 00	4	Nut	
1200	0147 1325 03	4	Hex.bolt	
1210	0301 2335 00	4	Washer	
1220	0291 1128 19	4	Lock nut	
1250	0564 0009 03	1	Tee	
1270	0852 0010 96	1	Ball valve	
1280	0071 8301 91	AR	Flexible	
1290	1625 5217 00	2	Pipe	
1300	0347 6200 44	2	Hose clamp	
1310	0017 2070 60	AR	Cable	
1320	1088 0051 07	2	End socket	
1330	1089 9562 19	2	Strap earthing	
1340	1625 6273 00	2	Pipe assy	
1350	0560 1309 03	1	Elbow	
1360	0852 0010 32	3	Ball valve	
1370	0607 1101 07	1	Socket	
2010	1079 9927 30	2	Label	
2020	1079 9927 31	2	Label	
2030	1625 6272 00	1	Label	
2040	1079 9930 29	1	Label	
2060	1079 9921 37	1	Label	
2070	0690 1116 00	1	House mark	
3010	<<< >>>	1	Pump unit	
3020	<<< >>>	1	Filter unit	
3030	<<< >>>	1	Control unit	

5

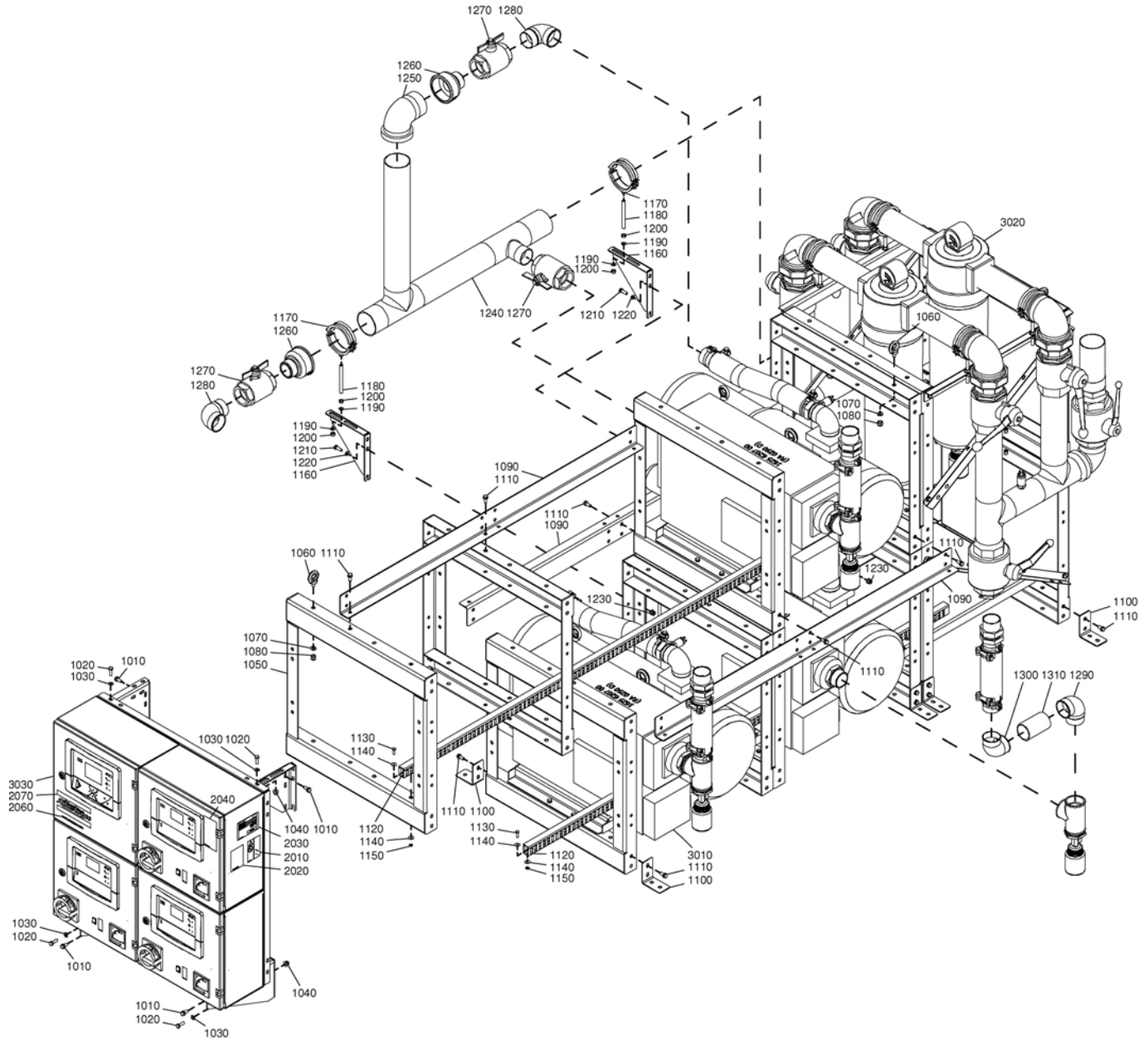


General view - With vertical vessel - 3 pumps - mVAC 1200

5

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
1010	0147 1963 08	4	Hex.bolt	
1020	0147 1325 03	8	Hex.bolt	
1030	0301 2335 00	8	Washer	
1040	0291 1128 19	8	Lock nut	
1050	1625 6220 00	5	Frame	
1060	0147 1963 08	6	Hex.bolt	
1070	0371 1100 21	4	Lifting eye	
1080	0301 2344 00	4	Washer	
1090	0291 1128 20	4	Lock nut	
1100	1625 6238 00	3	Support	
1110	1625 6229 00	4	Support	
1120	0147 1963 08	44	Hex.bolt	
1130	1088 0851 01	2	Race way	
1140	0147 1247 03	6	Hex.bolt	
1150	0300 0274 64	12	Washer	
1160	0261 2108 00	6	Nut	
1170	1625 6227 00	2	Support	
1180	0346 1000 55	2	Pipe clamp	
1190	0248 9979 12	2	Threaded rod	
1200	0301 2335 00	4	Washer	
1210	0266 2110 00	4	Nut	
1220	0147 1325 03	4	Hex.bolt	
1230	0301 2335 00	4	Washer	
1240	0291 1128 19	4	Lock nut	
1250	1625 6263 00	1	Pipe assy	
1260	0560 1309 03	2	Elbow	
1270	0852 0010 32	3	Ball valve	
1280	0605 8536 03	1	Reducer	
1290	1625 6021 00	1	Coupling	
1310	0560 1309 03	2	Elbow	
1320	0607 5157 03	1	Bushing	
2010	1079 9927 30	2	Label	
2020	1079 9927 31	2	Label	
2030	1625 6272 00	1	Label	
2040	1079 9930 29	1	Label	
2060	1079 9921 37	1	Label	
2070	0690 1116 00	1	House mark	
3010	<<< >>>	1	Pump unit	
3020	<<< >>>	1	Filter unit	
3030	<<< >>>	1	Control unit	

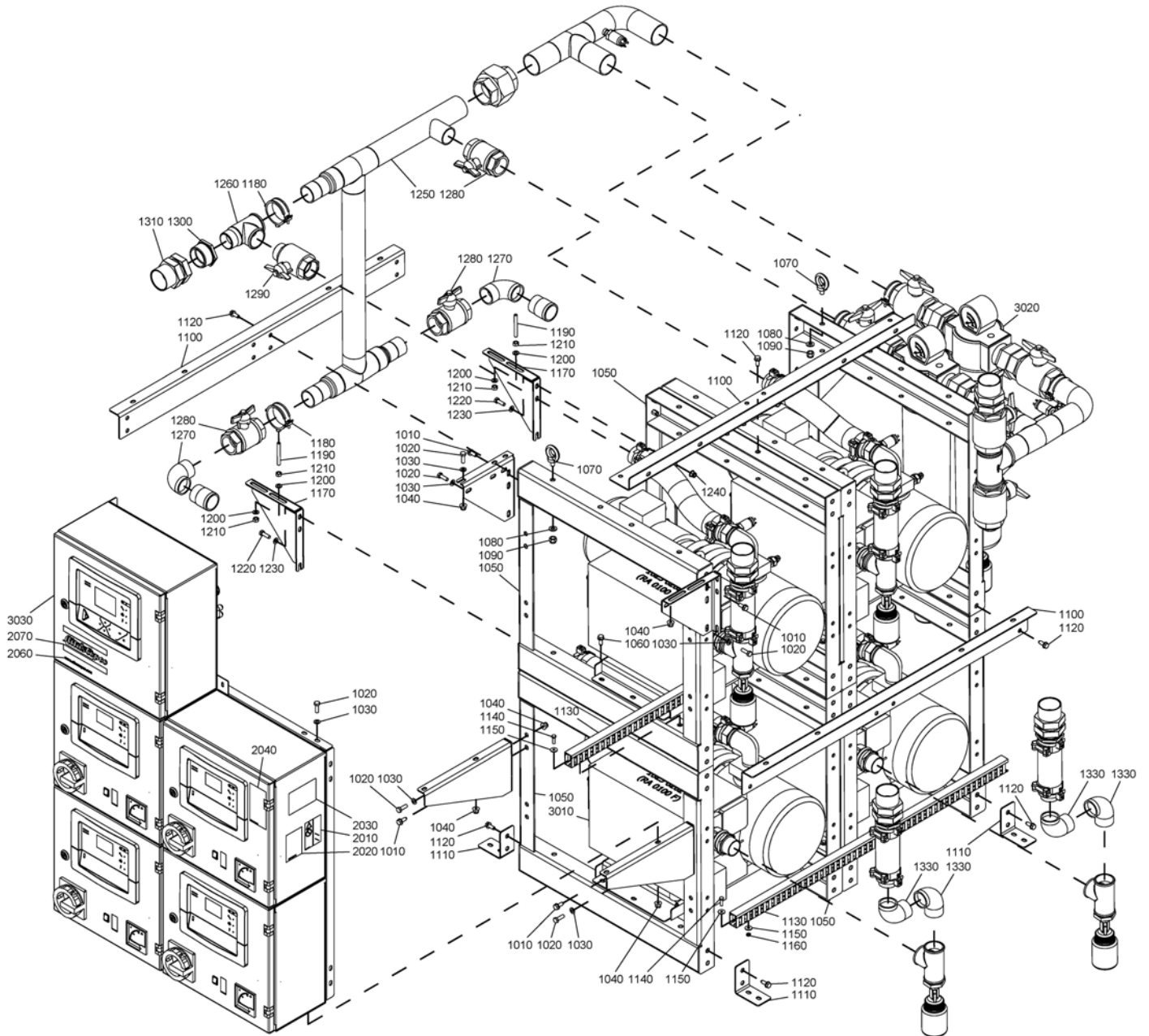
6



General view - With vertical vessel - 3 pumps - mVAC 2560, mVAC 3000
6

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
1010	0147 1963 08	4	Hex.bolt	
1020	0147 1325 03	8	Hex.bolt	
1030	0301 2335 00	8	Washer	
1040	0291 1128 19	8	Lock nut	
1050	1625 6220 00	2	Frame	
1060	0371 1100 21	4	Lifting eye	
1070	0301 2344 00	4	Washer	
1080	0291 1128 20	4	Lock nut	
1090	1625 6239 00	3	Support	
1100	1625 6229 00	4	Support	
1110	0147 1963 08	44	Hex.bolt	
1120	1088 0851 01	2	Race way	
1130	0147 1247 03	6	Hex.bolt	
1140	0300 0274 64	12	Washer	
1150	0261 2108 00	6	Nut	
1160	1625 6227 00	2	Support	
1170	0346 1000 45	2	Pipe clamp	
1180	0248 9980 69	2	Threaded rod	
1190	0301 2344 00	4	Washer	
1200	0266 2111 00	4	Nut	
1210	0147 1325 03	4	Hex.bolt	
1220	0301 2335 00	4	Washer	
1230	0291 1128 19	4	Lock nut	
1240	1625 6268 00	1	Pipe assy	
1250	0560 1312 03	1	Elbow	
1260	0607 2900 26	2	Nipple	
1270	0852 0010 89	3	Ball valve	
1280	0560 1310 03	2	Elbow	
1290	0560 1310 03	1	Elbow	
1300	0560 1010 03	1	Elbow	
1310	0551 3112 30	1	Threaded pipe	
2010	1079 9927 30	2	Label	
2020	1079 9927 31	2	Label	
2030	1625 6272 00	1	Label	
2040	1079 9930 29	1	Label	
2060	1079 9921 37	1	Label	
2070	0690 1116 00	1	House mark	
3010	<<< >>>	1	Pump unit	
3020	<<< >>>	1	Filter unit	
3030	<<< >>>	1	Control unit	

7

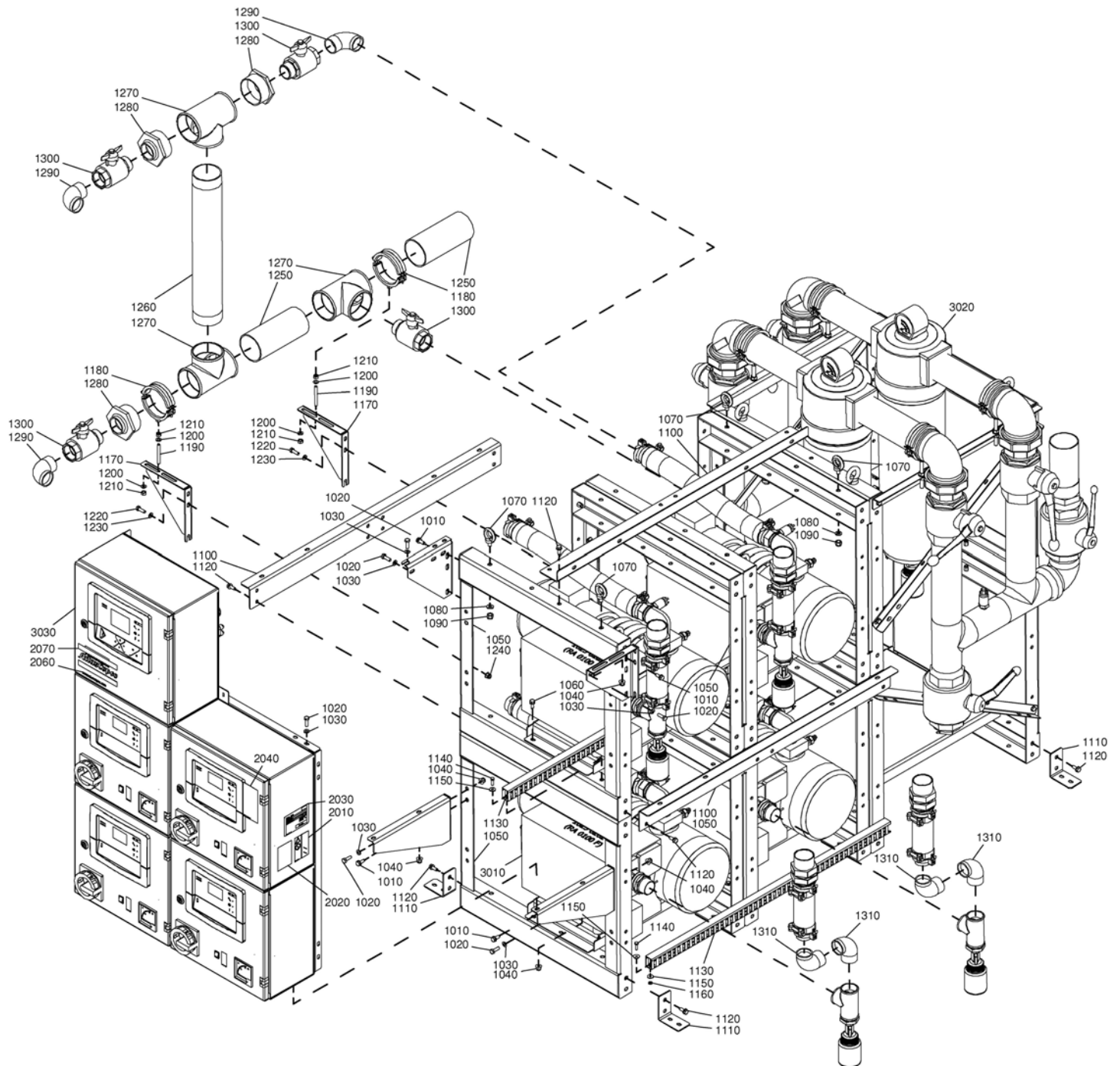


9820 6055 83-01ed00

General view - With vertical vessel - 4 pumps - mVAC 1500

7

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
1010	0147 1963 08	4	Hex.bolt	
1020	0147 1325 03	8	Hex.bolt	
1030	0301 2335 00	8	Washer	
1040	0291 1128 19	8	Lock nut	
1050	1625 6220 00	4	Frame	
1060	0147 1963 08	8	Hex.bolt	
1070	0371 1100 21	4	Lifting eye	
1080	0301 2344 00	4	Washer	
1090	0291 1128 20	4	Lock nut	
1100	1625 6238 00	3	Support	
1110	1625 6229 00	4	Support	
1120	0147 1963 08	40	Hex.bolt	
1130	1088 0851 01	2	Race way	
1140	0147 1247 03	6	Hex.bolt	
1150	0300 0274 64	12	Washer	
1160	0261 2108 00	6	Nut	
1170	1625 6227 00	2	Support	
1180	0346 1000 55	2	Pipe clamp	
1190	0248 9979 12	2	Threaded rod	
1200	0301 2335 00	4	Washer	
1210	0266 2110 00	4	Nut	
1220	0147 1325 03	4	Hex.bolt	
1230	0301 2335 00	4	Washer	
1240	0291 1128 19	4	Lock nut	
1250	1625 6263 00	1	Pipe assy	
1260	0564 0001 00	1	Fitting	
1270	0560 1309 03	2	Elbow	
1280	0852 0010 32	3	Ball valve	
1290	0852 0010 96	1	Ball valve	
1300	0605 8536 03	1	Reducer	
1310	1625 6021 00	1	Coupling	
1330	0560 1309 03	4	Elbow	
2010	1079 9927 30	2	Label	
2020	1079 9927 31	2	Label	
2030	1625 6272 00	1	Label	
2040	1079 9930 29	1	Label	
2060	1079 9921 37	1	Label	
2070	0690 1116 00	1	House mark	
3010	<<< >>>	1	Pump unit	
3020	<<< >>>	1	Filter unit	
3030	<<< >>>	1	Control unit	

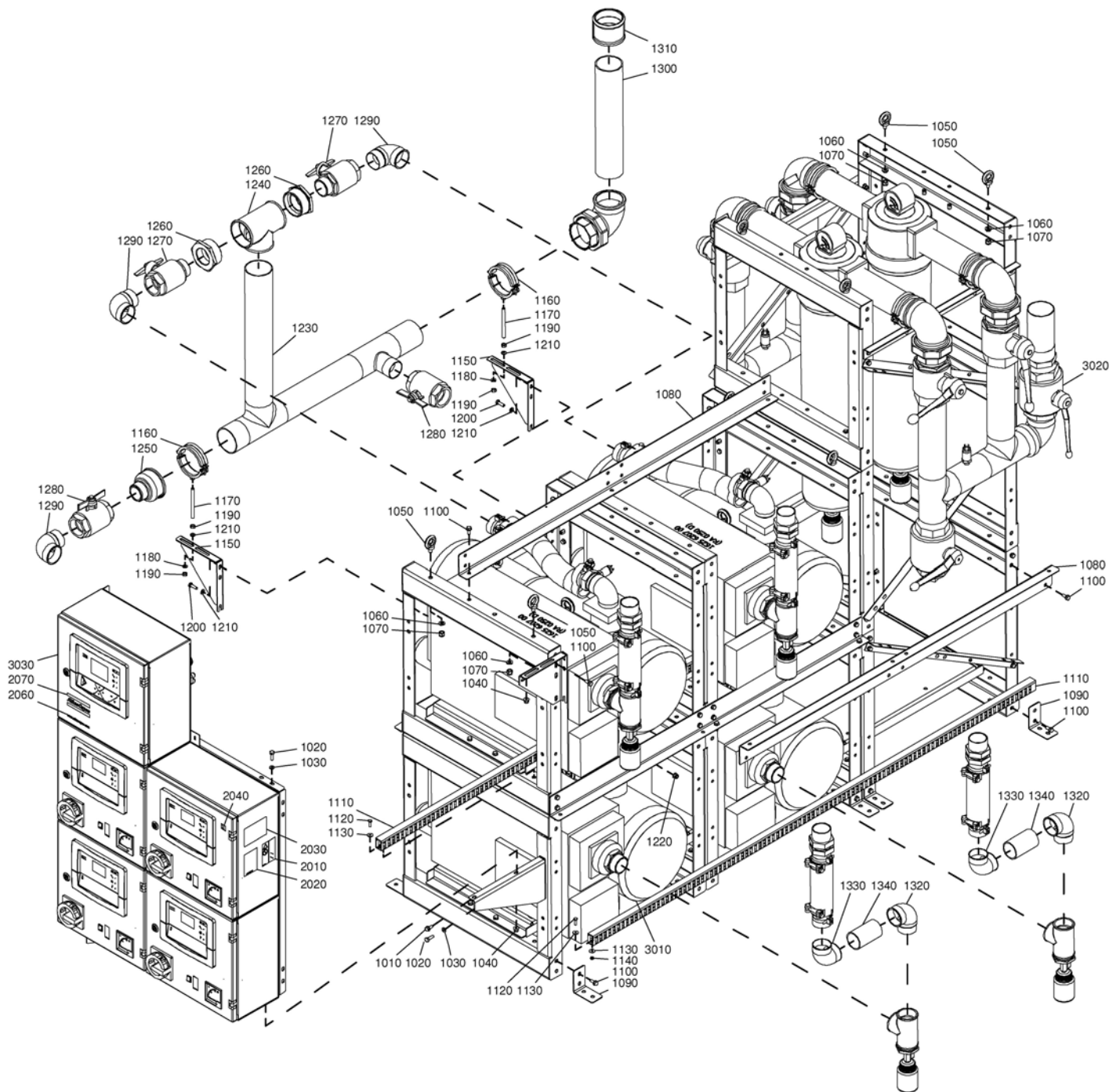


General view - With vertical vessel - 4 pumps - mVAC 1860

8

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
1010	0147 1963 08	4	Hex.bolt	
1020	0147 1325 03	8	Hex.bolt	
1030	0301 2335 00	8	Washer	
1040	0291 1128 19	8	Lock nut	
1050	1625 6220 00	4	Frame	
1060	0147 1963 08	8	Hex.bolt	
1070	0371 1100 21	4	Lifting eye	
1080	0301 2344 00	4	Washer	
1090	0291 1128 20	4	Lock nut	
1100	1625 6238 00	3	Support	
1110	1625 6229 00	4	Support	
1120	0147 1963 08	40	Hex.bolt	
1130	1088 0851 01	2	Race way	
1140	0147 1247 03	6	Hex.bolt	
1150	0300 0274 64	12	Washer	
1160	0261 2108 00	6	Nut	
1170	1625 6227 00	2	Support	
1180	0346 1000 45	2	Pipe clamp	
1190	0248 9979 12	2	Threaded rod	
1200	0301 2335 00	4	Washer	
1210	0266 2110 00	4	Nut	
1220	0147 1325 03	4	Hex.bolt	
1230	0301 2335 00	4	Washer	
1240	0291 1128 19	4	Lock nut	
1250	0551 3112 22	2	Threaded pipe	
1260	0551 3112 07	1	Threaded pipe	
1270	0564 0000 41	3	Tee	
1280	0605 8301 30	3	Bushing	
1290	0560 1309 03	3	Elbow	
1300	0852 0010 96	4	Ball valve	
1310	0560 1309 03	4	Elbow	
2010	1079 9927 30	2	Label	
2020	1079 9927 31	2	Label	
2030	1625 6272 00	1	Label	
2040	1079 9930 29	1	Label	
2060	1079 9921 37	1	Label	
2070	0690 1116 00	1	House mark	
3010	<<< >>>	1	Pump unit	
3020	<<< >>>	1	Filter unit	
3030	<<< >>>	1	Control unit	

9

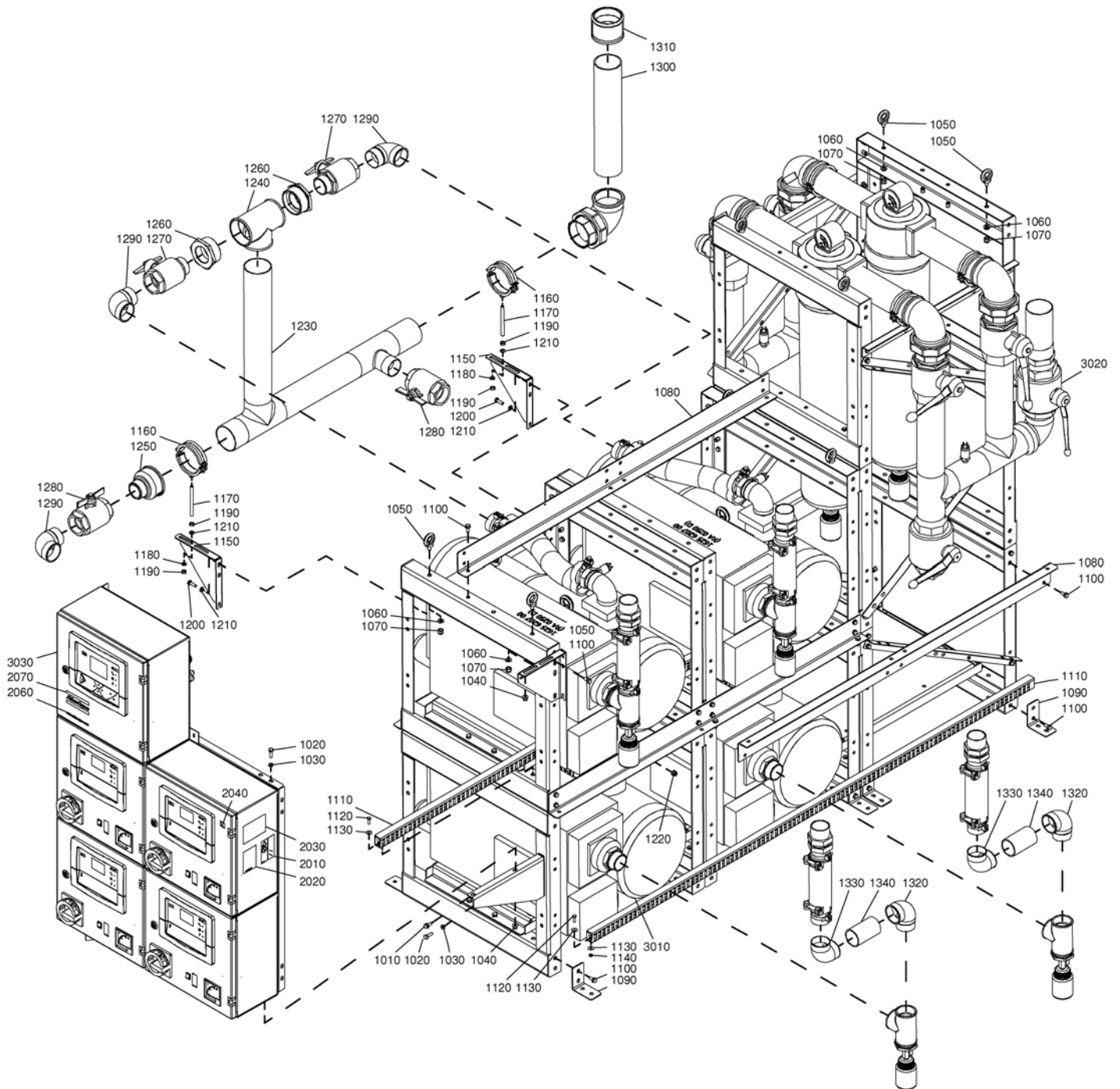


General view - With vertical vessel - 4 pumps - mVAC 3840, mVAC 4500, mVAC 4950, mVAC 5850

9

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
1010	0147 1963 08	4	Hex.bolt	
1020	0147 1325 03	8	Hex.bolt	
1030	0301 2335 00	8	Washer	
1040	0291 1128 19	8	Lock nut	
1050	0371 1100 21	4	Lifting eye	
1060	0301 2344 00	4	Washer	
1070	0291 1128 20	4	Lock nut	
1080	1625 6239 00	3	Support	
1090	1625 6229 00	4	Support	
1100	0147 1963 08	44	Hex.bolt	
1110	1088 0851 01	2	Race way	
1120	0147 1247 03	6	Hex.bolt	
1130	0300 0274 64	12	Washer	
1140	0261 2108 00	6	Nut	
1150	1625 6227 00	2	Support	
1160		2	Pipe clamp	
	0346 1000 45		mVAC 3840	
	0346 1000 60		mVAC 4500	
	0346 1000 60		mVAC 4950	
	0346 1000 60		mVAC 5850	
1170	0248 9980 69	2	Threaded rod	
1180	0301 2344 00	4	Washer	
1190	0266 2111 00	4	Nut	
1200	0147 1325 03	4	Hex.bolt	
1210	0301 2335 00	4	Washer	
1220	0291 1128 19	4	Lock nut	
1230		1	Pipe assy	
	1625 6268 00		mVAC 3840	
	1625 6266 00		mVAC 4500	
	1625 6266 00		mVAC 4950	
	1625 6266 00		mVAC 5850	
1240	0564 0000 41	1	Tee	
1250		1	Nipple	
	0607 2900 26		mVAC 3840	
		1	Bushing	
	0605 8571 00		mVAC 4500	
	0605 8571 00		mVAC 4950	
	0605 8571 00		mVAC 5850	
1260	0605 8552 03	2	Bushing	
1270			Ball valve	
	0852 0010 97	2	mVAC 3840	
	0852 0010 97	3	mVAC 4500	
	0852 0010 97	3	mVAC 4950	
	0852 0010 97	3	mVAC 5850	
1280			Ball valve	
	0852 0010 89	2	mVAC 3840	
	0852 0010 89	1	mVAC 4500	
	0852 0010 89	1	mVAC 4950	
	0852 0010 89	1	mVAC 5850	
1290	0560 1310 03	3	Elbow	
1300		1	Threaded pipe	
	0551 3112 41		mVAC 3840	
1310		1	Socket	
	0607 1101 06		mVAC 3840	

9

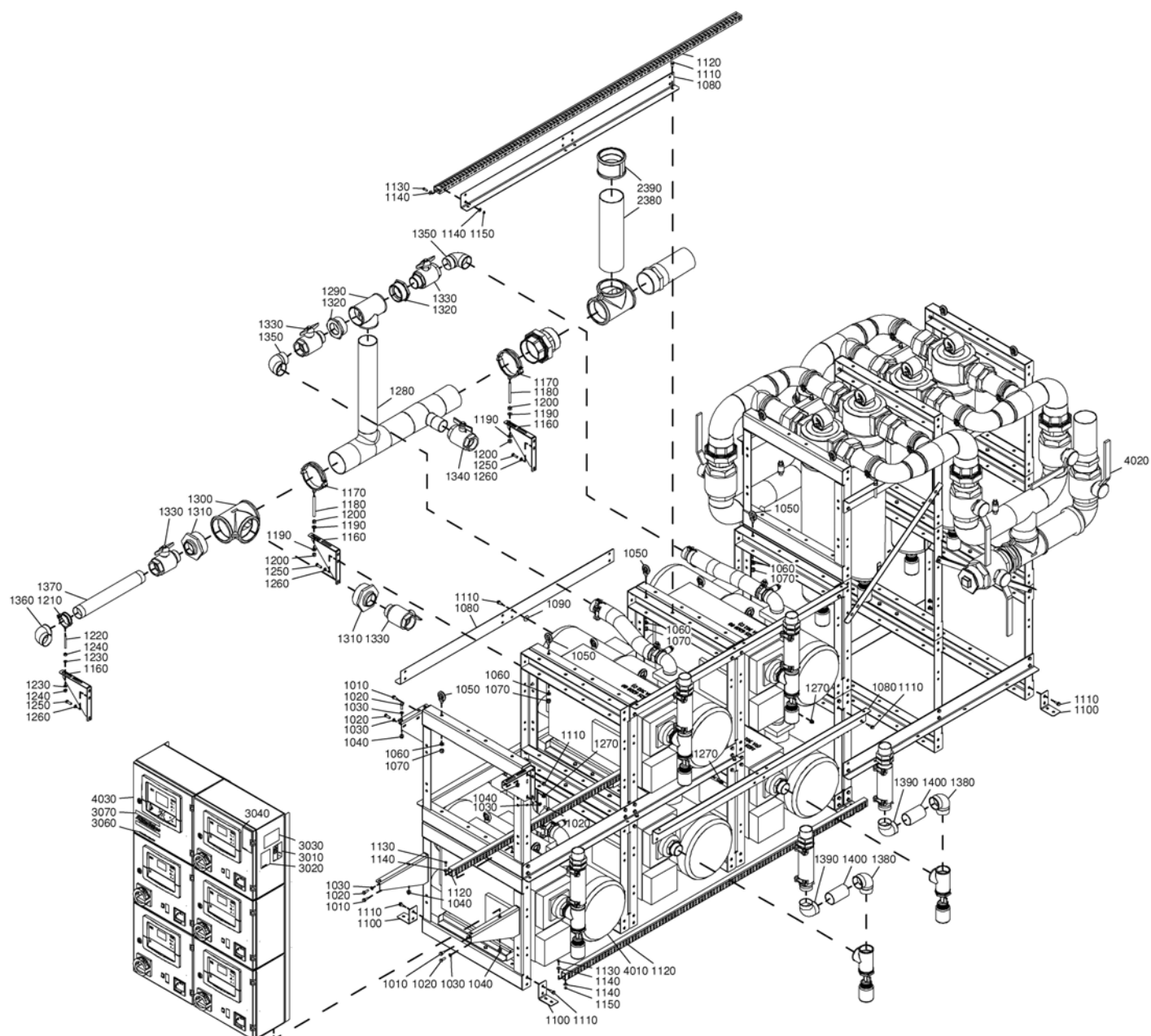


General view - With vertical vessel - 4 pumps - mVAC 3840, mVAC 4500, mVAC 4950, mVAC 5850

9

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
	0607 1101 08		mVAC 4500	
	0607 1101 08		mVAC 4950	
	0607 1101 08		mVAC 5850	
1320	0560 1310 03	2	Elbow	
1330	0560 1010 03	2	Elbow	
1340	0551 3112 30	2	Threaded pipe	
2010	1079 9927 30	2	Label	
2020	1079 9927 31	2	Label	
2030	1625 6272 00	1	Label	
2040	1079 9930 29	1	Label	
2060	1079 9921 37	1	Label	
2070	0690 1116 00	1	House mark	
3010	<<< >>>	1	Pump unit	
3020	<<< >>>	1	Filter unit	
3030	<<< >>>	1	Control unit	

10

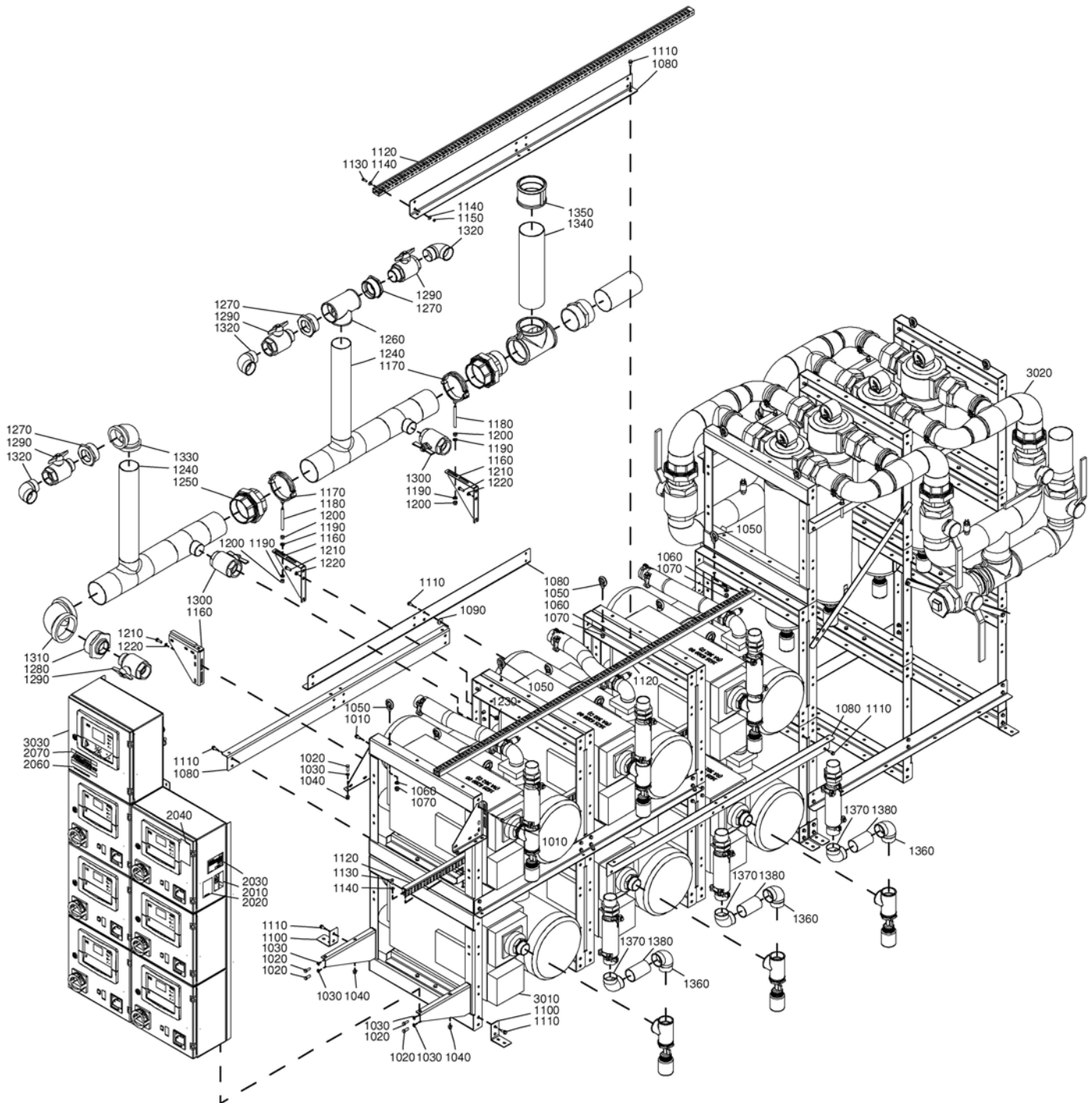


General view - With vertical vessel - 5 pumps - mVAC 6000, mVAC 6600, mVAC 7800

10

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
1010	0147 1963 08	4	Hex.bolt	
1020	0147 1325 03	8	Hex.bolt	
1030	0301 2335 00	8	Washer	
1040	0291 1128 19	8	Lock nut	
1050	0371 1100 21	8	Lifting eye	
1060	0301 2344 00	8	Washer	
1070	0291 1128 20	8	Lock nut	
1080	1625 6239 00	6	Support	
1090	0300 0276 21	4	Washer	
1100	1625 6229 00	5	Support	
1110	0147 1963 08	73	Hex.bolt	
1120	1088 0851 01	3	Race way	
1130	0147 1247 03	9	Hex.bolt	
1140	0300 0274 64	18	Washer	
1150	0261 2108 00	9	Nut	
1160	1625 6227 00	3	Support	
1170	0346 1000 60	2	Clamp pipe	
1180	0248 9980 69	2	Threaded rod	
1190	0301 2344 00	4	Washer	
1200	0266 2110 00	4	Nut	
1210	0346 1000 55	1	Pipe clamp	
1220	0248 9979 12	1	Threaded rod	
1230	0301 2335 00	2	Washer	
1240	0266 2111 00	2	Nut	
1250	0147 1325 03	6	Hex.bolt	
1260	0301 2335 00	6	Washer	
1270	0291 1128 19	6	Lock nut	
1280	1625 6266 00	1	Pipe assy	
1290	0564 0000 41	1	Tee	
1300	0564 0001 02	1	Tee	
1310	0605 8571 00	2	Bushing	
1320	0605 8552 03	2	Bushing	
1330	0852 0010 97	4	Ball valve	
1340	0852 0010 89	1	Ball valve	
1350	0560 1310 03	2	Elbow	
1360	0560 1010 03	1	Elbow	
1370	0551 3112 36	1	Threaded pipe	
1380	0560 1310 03	2	Elbow	
1390	0560 1010 03	2	Elbow	
1400	0551 3112 30	2	Threaded pipe	
2380		1	Threaded pipe	
	0551 3112 40		mVAC 7800	
2390		1	Socket	
	0607 1101 08		mVAC 7800	
3010	1079 9927 30	2	Label	
3020	1079 9927 31	2	Label	
3030	1625 6272 00	1	Label	
3040	1079 9930 29	1	Label	
3060	1079 9921 37	1	Label	
3070	0690 1116 00	1	House mark	
4010	<<< >>>	1	Pump unit	
4020	<<< >>>	1	Filter unit	
4030	<<< >>>	1	Control unit	

11

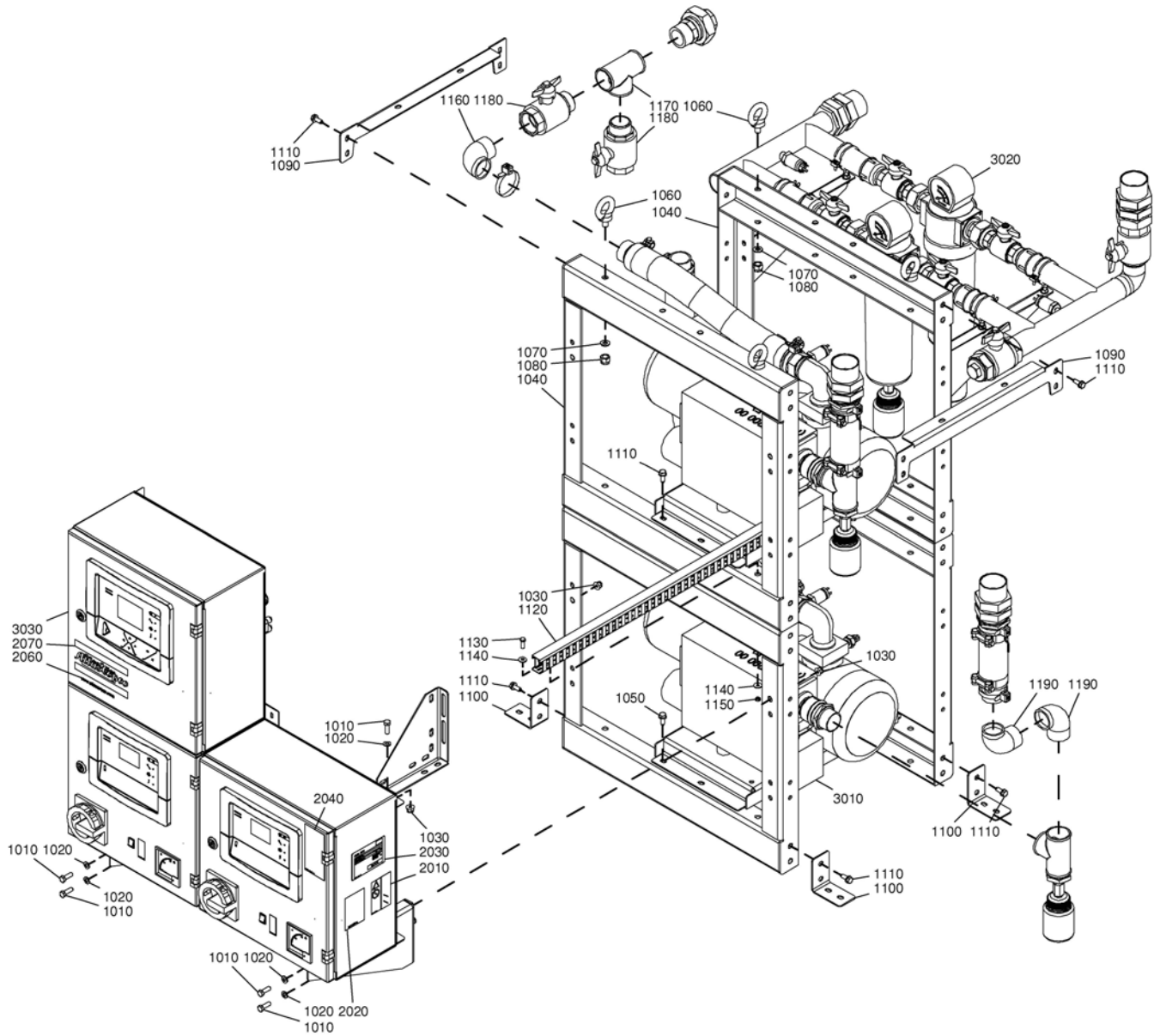


General view - With vertical vessel - 6 pumps - mVAC 8000, mVAC 9200

11

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
1010	0147 1963 08	2	Hex.bolt	
1020	0147 1325 03	10	Hex.bolt	
1030	0301 2335 00	10	Washer	
1040	0291 1128 19	10	Lock nut	
1050	0371 1100 21	8	Lifting eye	
1060	0301 2344 00	8	Washer	
1070	0291 1128 20	8	Lock nut	
1080	1625 6239 00	6	Support	
1090	0300 0276 21	4	Washer	
1100	1625 6229 00	5	Support	
1110			Hex. bolt	
	0147 1963 08	73	mVAC 8000	
	0147 1963 08	76	mVAC 9200	
1120	1088 0851 01	3	Race way	
1130	0147 1247 03	9	Hex.bolt	
1140	0300 0274 64	18	Washer	
1150	0261 2108 00	9	Nut	
1160	1625 6227 00	3	Support	
1170			Clamp pipe	
	0346 1000 60	3	mVAC 8000	
	0346 1000 60	2	mVAC 9200	
1180	0248 9980 69	3	Threaded rod	
1190	0301 2344 00	6	Washer	
1200	0266 2111 00	6	Nut	
1210	0147 1325 03	6	Hex.bolt	
1220	0301 2335 00	6	Washer	
1230	0291 1128 19	6	Lock nut	
1240	1625 6266 00	2	Pipe assy	
1250	0586 1000 66	1	Fitting	
1260	0564 0000 41	1	Tee	
1270	0605 8552 03	3	Bushing	
1280	0605 8571 00	1	Bushing	
1290	0852 0010 97	4	Ball valve	
1300	0852 0010 89	2	Ball valve	
1310	0560 0202 09	1	Fitting	
1320	0560 1310 03	3	Elbow	
1330	0560 1012 03	1	Pipe fitting	
1340		1	Threaded pipe	
	0551 3112 40		mVAC 8000	
1350		1	Socket	
	0607 1101 08		mVAC 8000	
1360		3	Elbow	
	0560 1310 03		mVAC 8000	
1370	0560 1010 03	3	Elbow	
1380	0551 3112 30	3	Threaded pipe	
2010	1079 9927 30	2	Label	
2020	1079 9927 31	2	Label	
2030	1625 6272 00	1	Label	
2040	1079 9930 29	1	Label	
2060	1079 9921 37	1	Label	
2070	0690 1116 00	1	House mark	
3010	<<< >>>	1	Pump unit	
3020	<<< >>>	1	Filter unit	
3030	<<< >>>	1	Control unit	

12

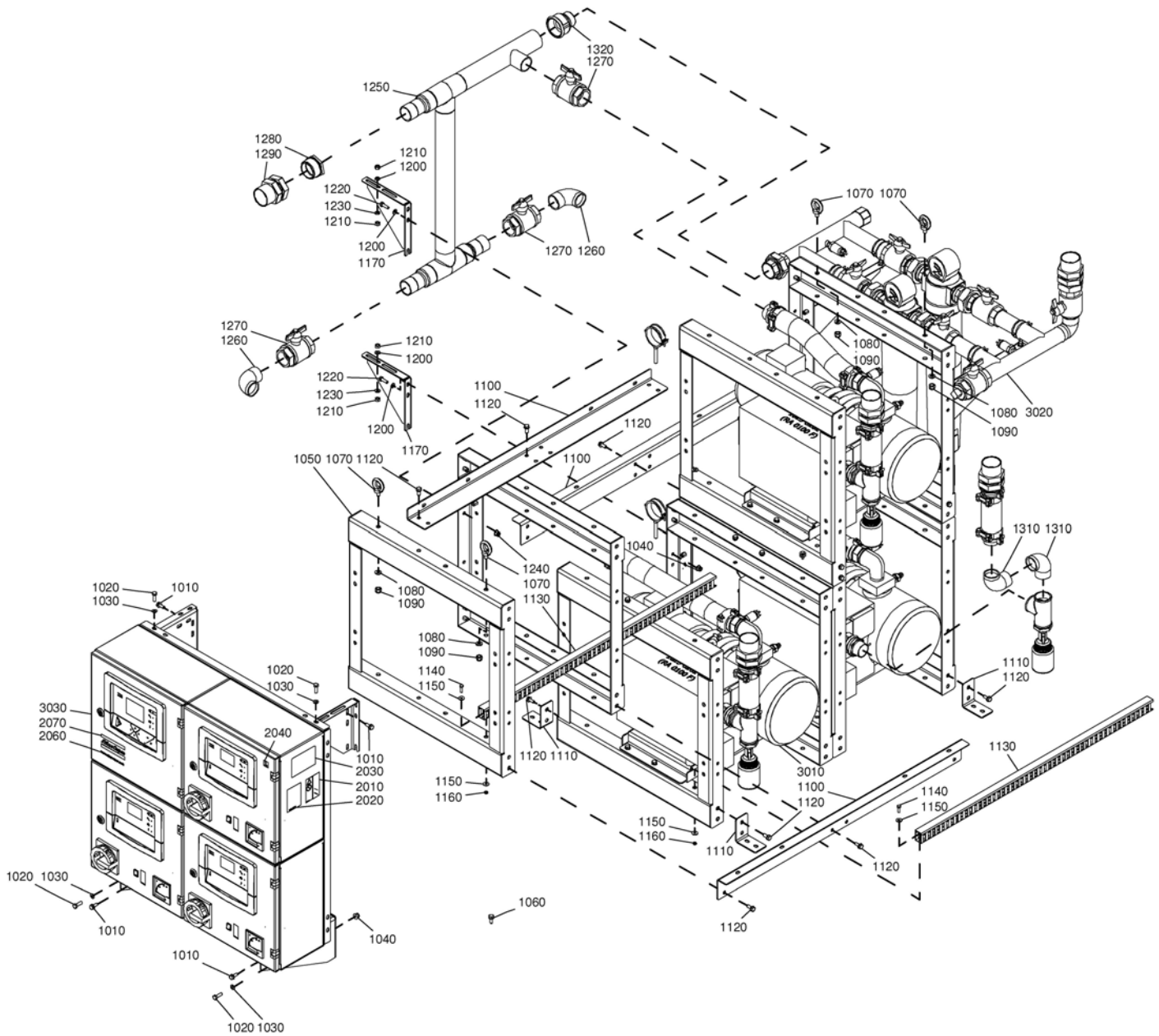


General view - No vessel - 2 pumps - mVAC 250

12

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
1010	0147 1325 03	12	Hex.bolt	
1020	0301 2335 00	12	Washer	
1030	0291 1128 19	12	Lock nut	
1040	1625 6220 00	2	Frame	
1050	0147 1963 08	4	Hex.bolt	
1060	0371 1100 21	4	Lifting eye	
1070	0301 2344 00	4	Washer	
1080	0291 1128 20	4	Lock nut	
1090	1625 6223 00	2	Support	
1100	1625 6229 00	4	Support	
1110	0147 1963 08	20	Hex.bolt	
1120	1088 0851 01	1	Race way	
1130	0147 1247 03	2	Hex.bolt	
1140	0300 0274 64	4	Washer	
1150	0261 2108 00	2	Nut	
1160	0560 1309 03	1	Elbow	
1170	0564 0009 03	1	Tee	
1180	0852 0010 96	2	Valve ball	
1190	0560 1309 03	2	Elbow	
2010	1079 9927 30	2	Label	
2020	1079 9927 31	2	Label	
2030	1625 6272 00	1	Label	
2040	1079 9930 29	1	Label	
2060	1079 9921 37	1	Label	
2070	0690 1116 00	1	House mark	
3010	<<< >>>	1	Pump unit	
3020	<<< >>>	1	Filter unit	
3030	<<< >>>	1	Control unit	

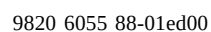
13



General view - No vessel - 3 pumps - mVAC 500, mVAC 660, mVAC 1000

13

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
1010	0147 1963 08	4	Hex.bolt	
1020	0147 1325 03	8	Hex.bolt	
1030	0301 2335 00	8	Washer	
1040	0291 1128 19	8	Lock nut	
1050	1625 6220 00	5	Frame	
1060	0147 1963 08	6	Hex.bolt	
1070	0371 1100 21	4	Lifting eye	
1080	0301 2344 00	4	Washer	
1090	0291 1128 20	4	Lock nut	
1100	1625 6238 00	3	Support	
1110	1625 6229 00	4	Support	
1120	0147 1963 08	44	Hex.bolt	
1130	1088 0851 01	2	Race way	
1140	0147 1247 03	6	Hex.bolt	
1150	0300 0274 64	12	Washer	
1160	0261 2108 00	6	Nut	
1170	1625 6227 00	2	Support	
1180	0346 1000 55	2	Pipe clamp	
1190	0248 9979 12	2	Threaded rod	
1200	0301 2335 00	4	Washer	
1210	0266 2110 00	4	Nut	
1220	0147 1325 03	4	Hex.bolt	
1230	0301 2335 00	4	Washer	
1240	0291 1128 19	4	Lock nut	
1250	1625 6263 00	1	Pipe assy	
1260	0560 1309 03	2	Elbow	
1270	0852 0010 32	3	Ball valve	
1280	0605 8536 03	1	Reducer	
1290	1625 6021 00	1	Coupling	
1310	0560 1309 03	2	Elbow	
1320	0607 5157 03	1	Bushing	
2010	1079 9927 30	2	Label	
2020	1079 9927 31	2	Label	
2030	1625 6272 00	1	Label	
2040	1079 9930 29	1	Label	
2060	1079 9921 37	1	Label	
2070	0690 1116 00	1	House mark	
3010	<<< >>>	1	Pump unit	
3020	<<< >>>	1	Filter unit	
3030	<<< >>>	1	Control unit	

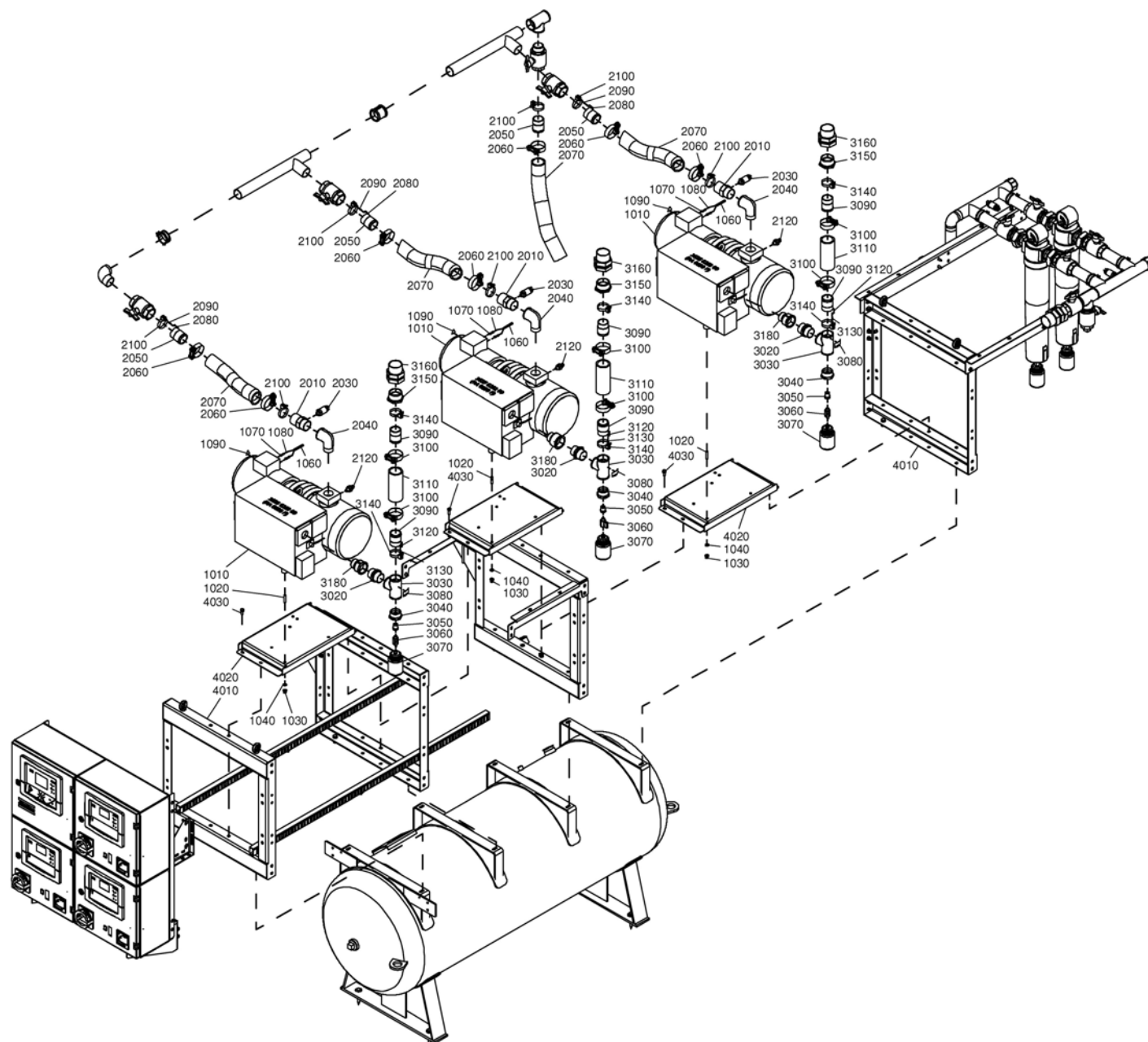


Pump unit - Tank mounted - 2 pumps - mVAC 250, mVAC 300

14

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
1010	1625 6200 00	2	Pump	1)
1020	0246 1956 29	6	Stud	
1030	0291 1128 19	6	Lock nut	
1040	0301 2335 00	6	Washer	
1060	0017 2312 75	AR	Cable	
1070	1088 0001 24	10	Cable lug	
1080	0694 5807 00	6	End socket	
1090	1088 1001 01	2	Warning mark	
2010	1625 6260 00	2	Connector	
2020	1625 5210 01	2	Switch	
2030	1089 9625 11	2	Transducer	
2040	0562 0400 29	2	Fitting	
2050	1625 5217 00	2	Pipe	
2060	0347 6200 44	6	Hose clamp	
2070	0071 8301 91	AR	Flexible	
2080	0017 2070 60	AR	Cable	
2090	1088 0051 07	4	End socket	
2100	1089 9562 19	4	Strap earthing	
2120	0607 3000 06	2	Socket	
3020	0603 4108 03	2	Nipple	
3030	0564 0009 03	2	Tee	
3040	0605 8525 03	2	Bushing	
3050	0605 8505 03	2	Bushing	
3060	0852 0010 70	2	Ball valve	
3070	1625 6023 00	2	Drain	
3080	1079 9915 98	2	Label	
3090	1625 5217 00	4	Pipe	
3100	0347 6200 44	4	Hose clamp	
3110	0071 8301 91	AR	Flexible	
3120	0017 2070 60	AR	Cable	
3130	1088 0051 07	4	End socket	
3140	1089 9562 19	4	Strap earthing	
3150	0605 8536 03	2	Reducer	
3160	1625 6021 00	2	Coupling	
3180	0607 2900 17	2	Reducing socket	
4010	1625 6220 00	2	Frame	
4020	1625 6221 00	2	Frame	
4030	0147 1963 08	4	Hexagon bolt	

1) See also "**Service kits**"



Pump unit - Tank mounted - 3 pumps - mVAC 500, mVAC 660, mVAC 1000

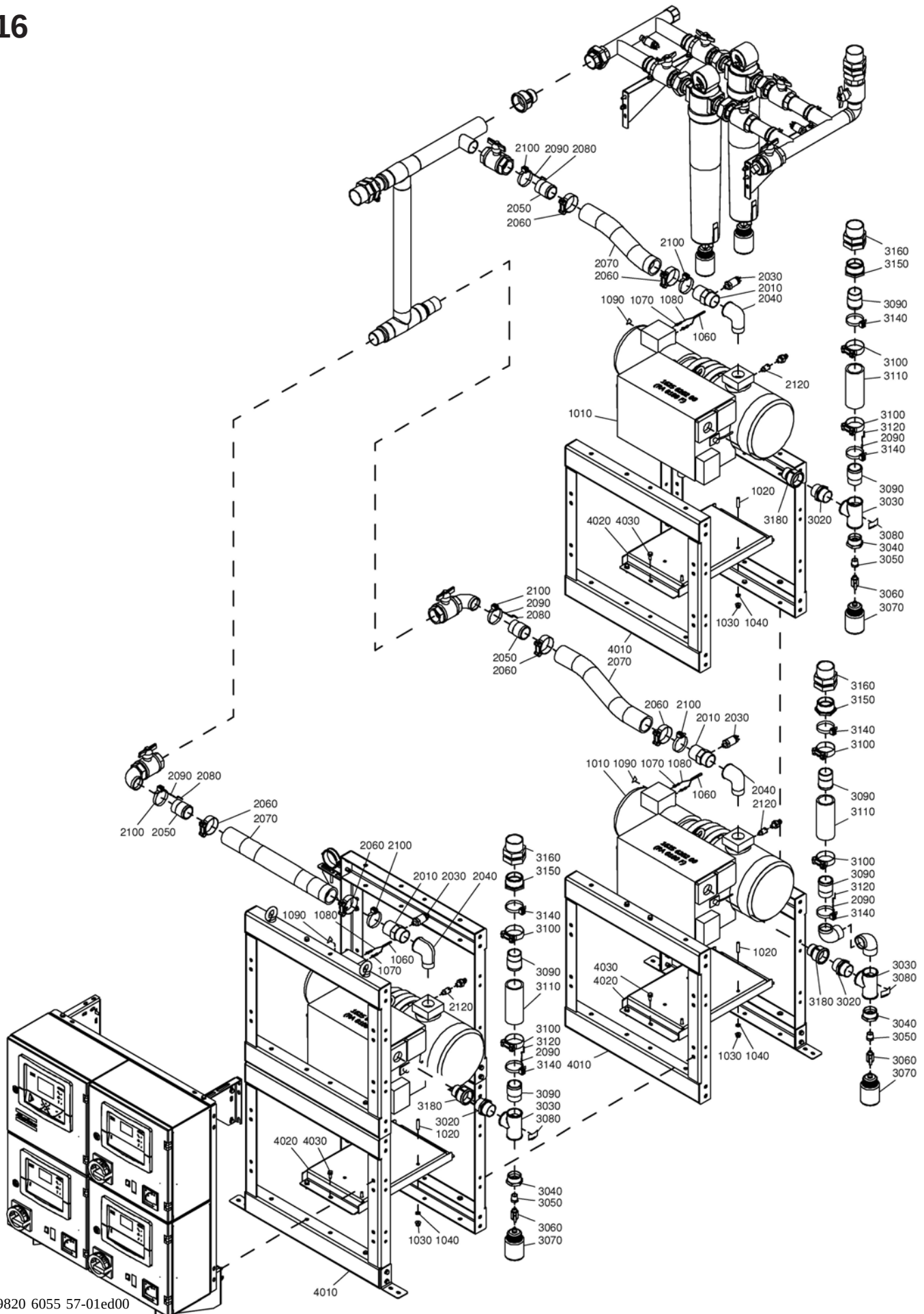
15

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
1010	1625 6200 00	3	Pump	1)
	1625 6201 00		mVAC 500	
	1625 6202 00		mVAC 660	
	1625 6202 00		mVAC 1000	
1020	0246 1956 29	9	Stud	
1030	0291 1128 19	9	Lock nut	
1040	0301 2335 00	9	Washer	
1060	0017 2312 75	AR	Cable	
1070	1088 0001 24	15	Cable lug	
1080	0694 5807 00	9	End socket	
1090	1088 1001 01	3	Warning mark	
2010	1625 6260 00	3	Connector	
2020	1625 5210 01	3	Switch	
2030	1089 9625 11	3	Transducer	
2040	0562 0400 29	3	Fitting	
2050	1625 5217 00	3	Pipe	
2060	0347 6200 44	6	Hose clamp	
2070	0071 8301 91	AR	Flexible	
2080	0017 2070 60	AR	Cable	
2090	1088 0051 07	6	End socket	
2100	1089 9562 19	6	Strap earthing	
2120	0607 3000 06	3	Socket	
3020	0603 4108 03	3	Nipple	
3030	0564 0009 03	3	Tee	
3040	0605 8525 03	3	Bushing	
3050	0605 8505 03	3	Bushing	
3060	0852 0010 70	3	Ball valve	
3070	1625 6023 00	3	Drain	
3080	1079 9915 98	3	Label	
3090	1625 5217 00	6	Pipe	
3100	0347 6200 44	6	Hose clamp	
3110	0071 8301 91	AR	Flexible	
3120	0017 2070 60	AR	Cable	
3130	1088 0051 07	6	End	
3140	1089 9562 19	6	Strap earthing	
3150	0605 8536 03	3	Reducer	
3160	1625 6021 00	3	Coupling	
3180	0607 2900 17	3	Reducing socket	
4010	1625 6220 00	3	Frame	
4020	1625 6221 00	3	Frame	
4030	0147 1963 08	6	Hexagon bolt	

1) See also "Service kits"



16



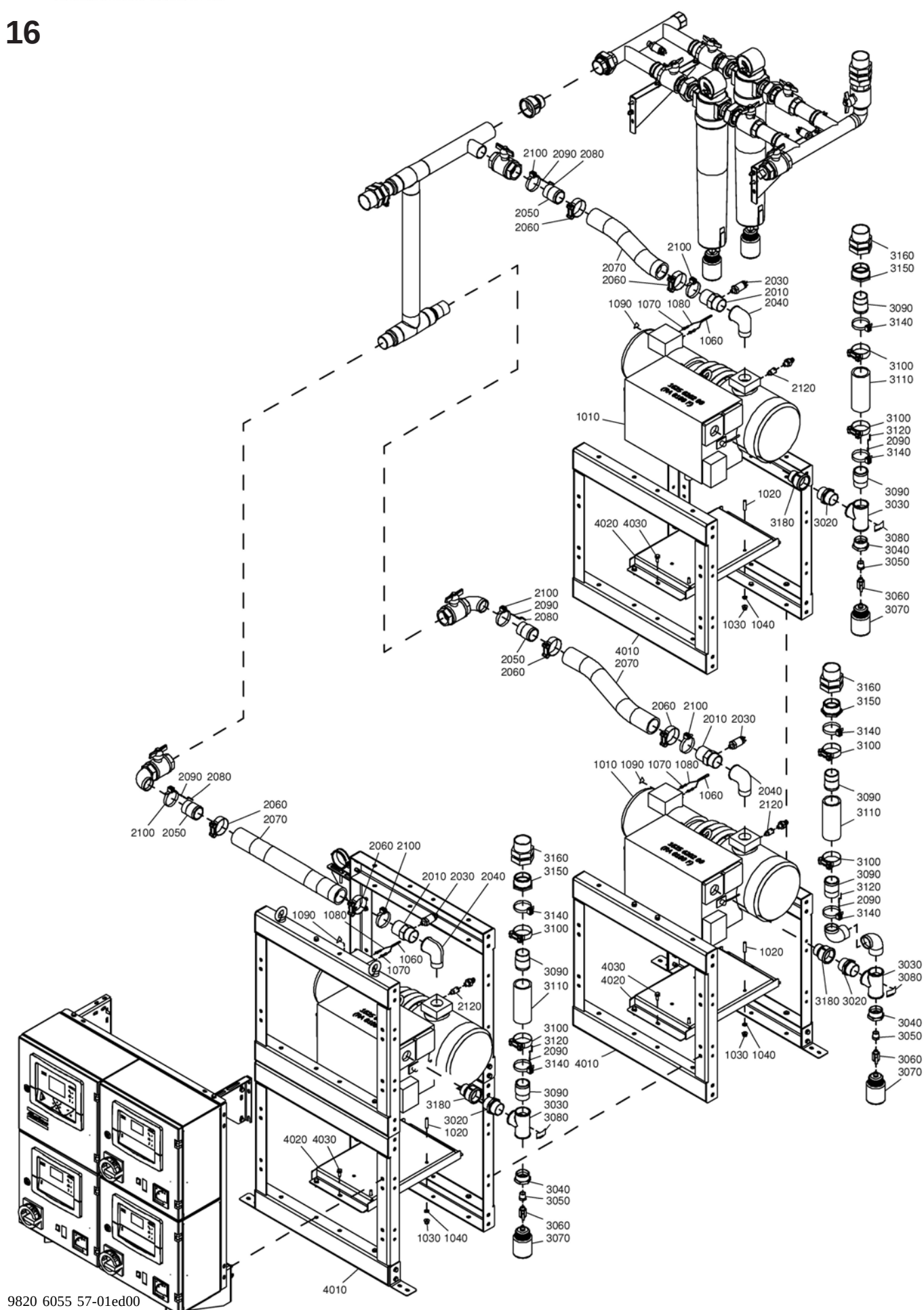
9820 6055 57-01ed00

Pump unit - With vertical vessel - 3 pumps - mVAC 1200, mVAC 2650, mVAC 3000

16

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
1010		3	Pump	1)
	1625 6202 01		mVAC 1200	
	1625 6207 00		mVAC 2560	
	1625 6207 01		mVAC 3000	
1020		9	Stud	
	0246 1956 29		mVAC 1200	
	0246 1956 42		mVAC 2560	
	0246 1956 42		mVAC 3000	
1030		9	Lock nut	
	0291 1128 19		mVAC 1200	
	0291 1128 20		mVAC 2560	
	0291 1128 20		mVAC 3000	
1040		9	Washer	
	0301 2335 00		mVAC 1200	
	0301 2344 00		mVAC 2560	
	0301 2344 00		mVAC 3000	
1060		AR	Cable	
	0017 2312 75		mVAC 1200	
	0017 2312 75		mVAC 2560	
	0017 2312 74		mVAC 3000	
1070	1088 0001 24	15	Cable lug	
1080		9	End socket	
	0694 5807 00		mVAC 1200	
	0694 5807 00		mVAC 2560	
	0694 5809 00		mVAC 3000	
1090	1088 1001 01	3	Warning mark	
2010		3	Connector	
	1625 6260 00		mVAC 1200	
	1625 6259 00		mVAC 2560	
	1625 6259 00		mVAC 3000	
2020	1625 5210 01	3	Switch	
2030	1089 9625 11	3	Transducer	
2040		3	Fitting	
	0562 0400 29		mVAC 1200	
		3	Elbow	
	0560 1310 03		mVAC 2560	
	0560 1310 03		mVAC 3000	
2050		3	Pipe	
	1625 5217 00		mVAC 1200	
	1625 5169 00		mVAC 2560	
	1625 5169 00		mVAC 3000	
2060		6	Hose clamp	
	0347 6200 44		mVAC 1200	
	0347 6200 40		mVAC 2560	
	0347 6200 40		mVAC 3000	
2070		AR	Flexible	
	0071 8301 91		mVAC 1200	
	0071 8301 92		mVAC 2560	
	0071 8301 92		mVAC 3000	
2080	0017 2070 60	AR	Cable	
2090	1088 0051 07	6	End socket	
2100	1089 9562 19	6	Strap earthing	
2120		3	Socket	



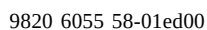


Pump unit - With vertical vessel - 3 pumps - mVAC 1200, mVAC 2560, mVAC 3000

16

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
	0607 3000 06		mVAC 1200	
		3	Bushing	
	0605 8302 00		mVAC 2560	
	0605 8302 00		mVAC 3000	
3020		3	Nipple	
	0603 4108 03		mVAC 1200	
	0603 4109 03		mVAC 2560	
	0603 4109 03		mVAC 3000	
3030		3	Tee	
	0564 0009 03		mVAC 1200	
	0564 0010 03		mVAC 2560	
	0564 0010 03		mVAC 3000	
3040		3	Bushing	
	0605 8525 03		mVAC 1200	
	0605 8532 03		mVAC 2560	
	0605 8532 03		mVAC 3000	
3050	0605 8505 03	3	Bushing	
3060	0852 0010 70	3	Ball valve	
3070	1625 6023 00	3	Drain	
3080	1079 9915 98	3	Label	
3090		6	Pipe	
	1625 5217 00		mVAC 1200	
	1625 5169 00		mVAC 2560	
	1625 5169 00		mVAC 3000	
3100		6	Hose clamp	
	0347 6200 44		mVAC 1200	
	0347 6200 40		mVAC 2560	
	0347 6200 40		mVAC 3000	
3110		AR	Flexible	
	0071 8301 91		mVAC 1200	
	0071 8301 92		mVAC 2560	
	0071 8301 92		mVAC 3000	
3120	0017 2070 60	AR	Cable	
3130	1088 0051 07	6	End socket	
3140	1089 9562 19	6	Strap earthing	
3150		3	Reducer	
	0605 8536 03		mVAC 1200	
3160	1625 6021 00	3	Coupling	
0180		3	Reducing socket	
	0607 2900 17		mVAC 1200	
4010	1625 6220 00	3	Frame	
4020		3	Frame	
	1625 6221 00		mVAC 1200	
	1625 6222 00		mVAC 2560	
	1625 6222 00		mVAC 3000	
4030	0147 1963 08	6	Hexagon bolt	
1)	See also "Service kits"			

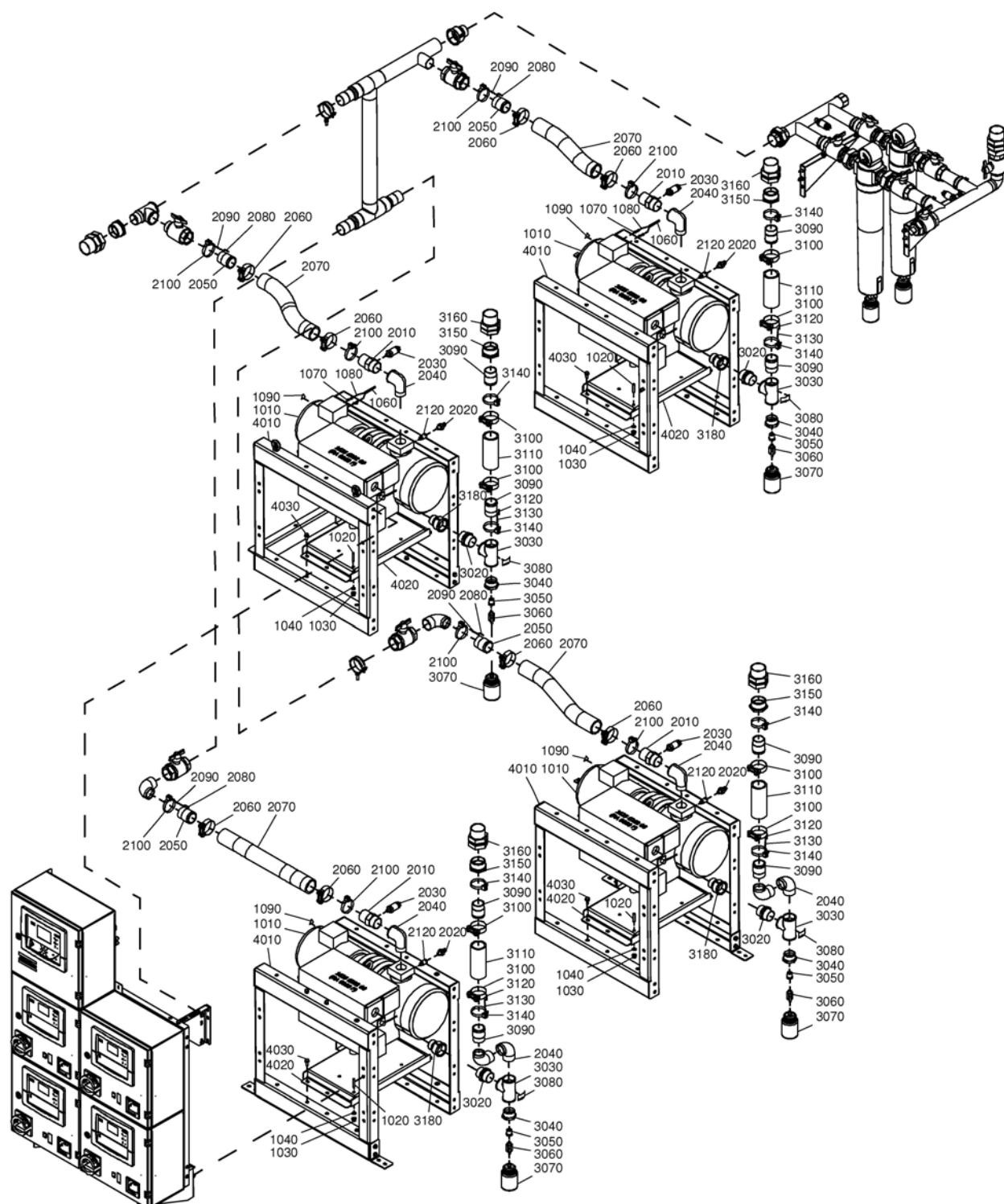




**Pump unit - With vertical vessel - 4 pumps - mVAC 1500, mVAC 1860,
mVAC 3840, mVAC 4500, mVAC 4950, mVAC 5850**
17

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
1010		4	Pump	1)
	1625 6202 00		mVAC 1500	
	1625 6202 01		mVAC 1860	
	1625 6207 00		mVAC 3840	
	1625 6207 01		mVAC 4500	
	1625 6209 00		mVAC 4950	
	1625 6209 01		mVAC 5850	
1020		12	Stud	
	0246 1956 29		mVAC 1500	
	0246 1956 29		mVAC 1860	
	0246 1956 42		mVAC 3840	
	0246 1956 42		mVAC 4500	
	0246 1956 42		mVAC 4950	
	0246 1956 42		mVAC 5850	
1030		12	Lock nut	
	0291 1128 19		mVAC 1500	
	0291 1128 19		mVAC 1860	
	0291 1128 20		mVAC 3840	
	0291 1128 20		mVAC 4500	
	0291 1128 20		mVAC 4950	
	0291 1128 20		mVAC 5850	
1040		12	Washer	
	0301 2335 00		mVAC 1500	
	0301 2335 00		mVAC 1860	
	0301 2344 00		mVAC 3840	
	0301 2344 00		mVAC 4500	
	0301 2344 00		mVAC 4950	
	0301 2344 00		mVAC 5850	
1060		AR	Cable	
	0017 2312 75		mVAC 1500	
	0017 2312 75		mVAC 1860	
	0017 2312 75		mVAC 3840	
	0017 2312 74		mVAC 4500	
	0017 2312 74		mVAC 4950	
	0017 2312 76		mVAC 5850	
1070	1088 0001 24	20	Cable lug	
1080		12	End socket	
	0694 5807 00		mVAC 1500	
	0694 5807 00		mVAC 1860	
	0694 5807 00		mVAC 3840	
	0694 5809 00		mVAC 4500	
	0694 5809 00		mVAC 4950	
	1088 0051 07		mVAC 5850	
1090	1088 1001 01	4	Warning mark	
2010		4	Connector	
	1625 6260 00		mVAC 1500	
	1625 6260 00		mVAC 1860	
	1625 6259 00		mVAC 3840	
	1625 6259 00		mVAC 4500	
	1625 6259 00		mVAC 4950	
	1625 6259 00		mVAC 5850	
2020	1625 5210 01	4	Switch	
2030	1089 9625 11	4	Transducer	
2040		4	Fitting/Elbow	

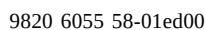




Pump unit - With vertical vessel - 4 pumps - mVAC 1500, mVAC 1860, mVAC 3840, mVAC 4500, mVAC 2560, mVAC 4950, mVAC 5850
17

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
2050	0562 0400 29	4	mVAC 1500	
	0562 0400 29		mVAC 1860	
	0560 1310 03		mVAC 3840	
	0560 1310 03		mVAC 4500	
	0560 1310 03		mVAC 4950	
	0560 1310 03		mVAC 5850	
	1625 5217 00		Pipe	
	1625 5217 00		mVAC 1500	
	1625 5217 00		mVAC 1860	
	1625 5169 00		mVAC 3840	
	1625 5169 00		mVAC 4500	
	1625 5169 00		mVAC 4950	
	1625 5169 00		mVAC 5850	
	1625 5169 00			
2060	0347 6200 44	8	Hose clamp	
	0347 6200 44		mVAC 1500	
	0347 6200 44		mVAC 1860	
	0347 6200 40		mVAC 3840	
	0347 6200 40		mVAC 4500	
	0347 6200 40		mVAC 4950	
	0347 6200 40		mVAC 5850	
	0071 8301 91		Flexible	
	0071 8301 91		mVAC 1500	
	0071 8301 91		mVAC 1860	
	0071 8301 92		mVAC 3840	
	0071 8301 92		mVAC 4500	
	0071 8301 92		mVAC 4950	
	0071 8301 92		mVAC 5850	
2080	0017 2070 60	AR	Cable	
2090	1088 0051 07	8	End socket	
2100	1089 9562 19	8	Strap earthing	
2120		4	Socket	
3020	0607 3000 06	4	mVAC 1500	
	0607 3000 06		mVAC 1860	
	0605 8302 00		Bushing	
	0605 8302 00		mVAC 3840	
	0605 8302 00		mVAC 4500	
	0605 8302 00		mVAC 4950	
	0605 8302 00		mVAC 5850	
	0603 4108 03		Nipple	
	0603 4108 03		mVAC 1500	
	0603 4108 03		mVAC 1860	
	0603 4109 03		mVAC 3840	
	0603 4109 03		mVAC 4500	
	0603 4109 03		mVAC 4950	
	0603 4109 03		mVAC 5850	
3030	0564 0009 03	4	Tee	
	0564 0009 03		mVAC 1500	
	0564 0009 03		mVAC 1860	
	0564 0010 03		mVAC 3840	
	0564 0010 03		mVAC 4500	
	0564 0010 03		mVAC 4950	
	0564 0010 03		mVAC 5850	
	0605 8525 03		Bushing	
	0605 8525 03		mVAC 1500	
3040		4	Bushing	
	0605 8525 03		mVAC 1500	





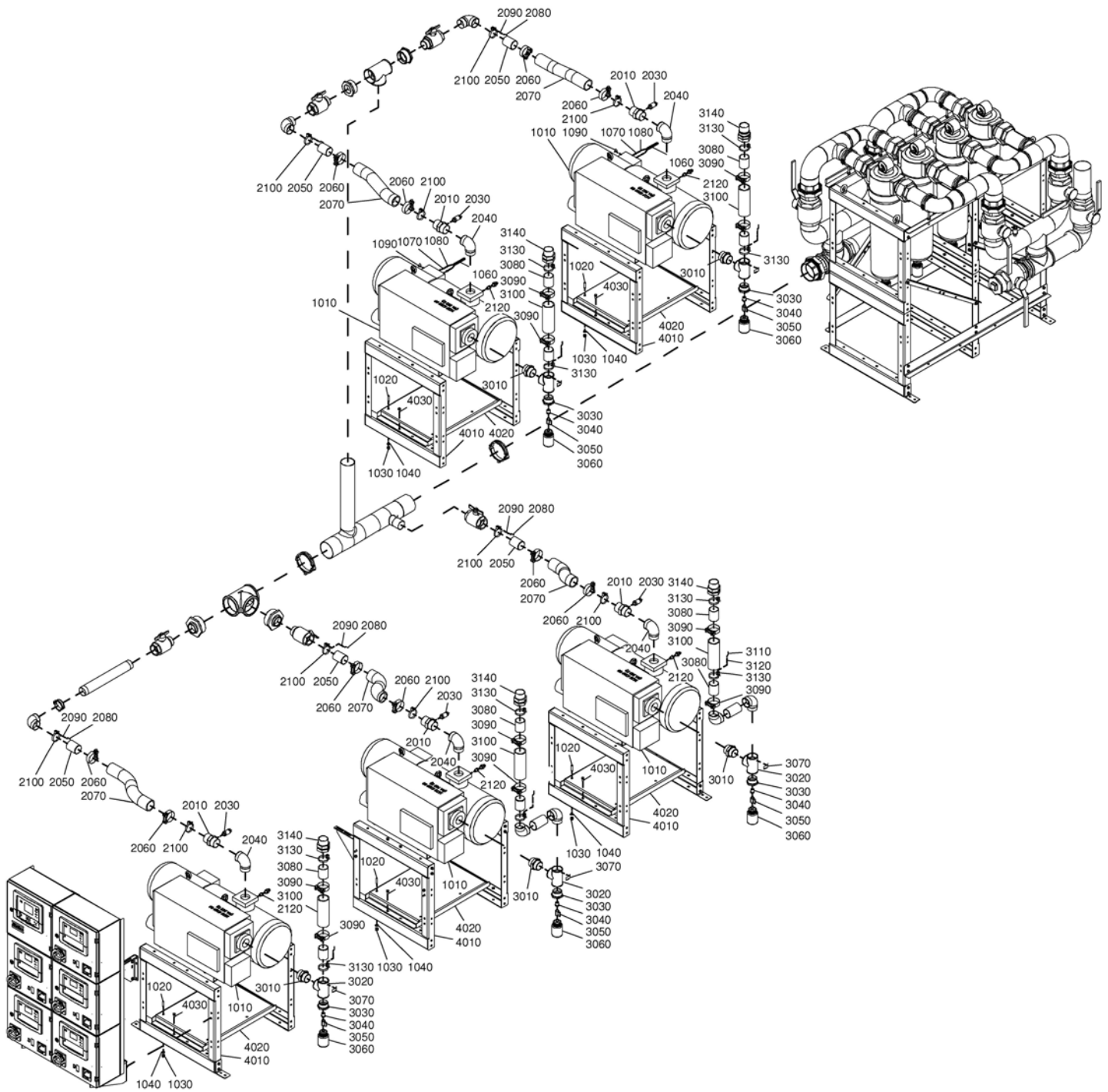
**Pump unit - With vertical vessel - 4 pumps - mVAC 1500, mVAC 1860,
mVAC 3840, mVAC 4500, mVAC 4950, mVAC 5850**
17

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
	0605 8525 03		mVAC 1860	
	0605 8532 03		mVAC 3840	
	0605 8532 03		mVAC 4500	
	0605 8532 03		mVAC 4950	
	0605 8532 03		mVAC 5850	
3050	0605 8505 03	4	Bushing	
3060	0852 0010 70	4	Ball valve	
3070	1625 6023 00	4	Drain	
3080	1079 9915 98	4	Label	
3090		8	Pipe	
	1625 5217 00		mVAC 1500	
	1625 5217 00		mVAC 1860	
	1625 5169 00		mVAC 3840	
	1625 5169 00		mVAC 4500	
	1625 5169 00		mVAC 4950	
	1625 5169 00		mVAC 5850	
3100		8	Hose clamp	
	0347 6200 44		mVAC 1500	
	0347 6200 44		mVAC 1860	
	0347 6200 40		mVAC 3840	
	0347 6200 40		mVAC 4500	
	0347 6200 40		mVAC 4950	
	0347 6200 40		mVAC 5850	
3110		AR	Flexible	
	0071 8301 91		mVAC 1500	
	0071 8301 91		mVAC 1860	
	0071 8301 92		mVAC 3840	
	0071 8301 92		mVAC 4500	
	0071 8301 92		mVAC 4950	
	0071 8301 92		mVAC 5850	
3120	0017 2070 60	AR	Cable	
3130	1088 0051 07	8	End socket	
3140	1089 9562 19	8	Strap earthing	
3150		4	Reducer	
	0605 8536 03		mVAC 1500	
	0605 8536 03		mVAC 1860	
3160	1625 6021 00	4	Coupling	
3180		4	Reducing socket	
	0607 2900 17		mVAC 1500	
	0607 2900 17		mVAC 1860	
4010	1625 6220 00	4	Frame	
4020		4	Frame	
	1625 6221 00		mVAC 1500	
	1625 6221 00		mVAC 1860	
	1625 6222 00		mVAC 3840	
	1625 6222 00		mVAC 4500	
	1625 6222 00		mVAC 4950	
	1625 6222 00		mVAC 5850	
4030	0147 1963 08	8	Hexagon bolt	

1) See also „Service kits“



18



Pump unit - With vertical vessel - 5 pumps - mVAC 6000, mVAC 6600, mVAC 7800

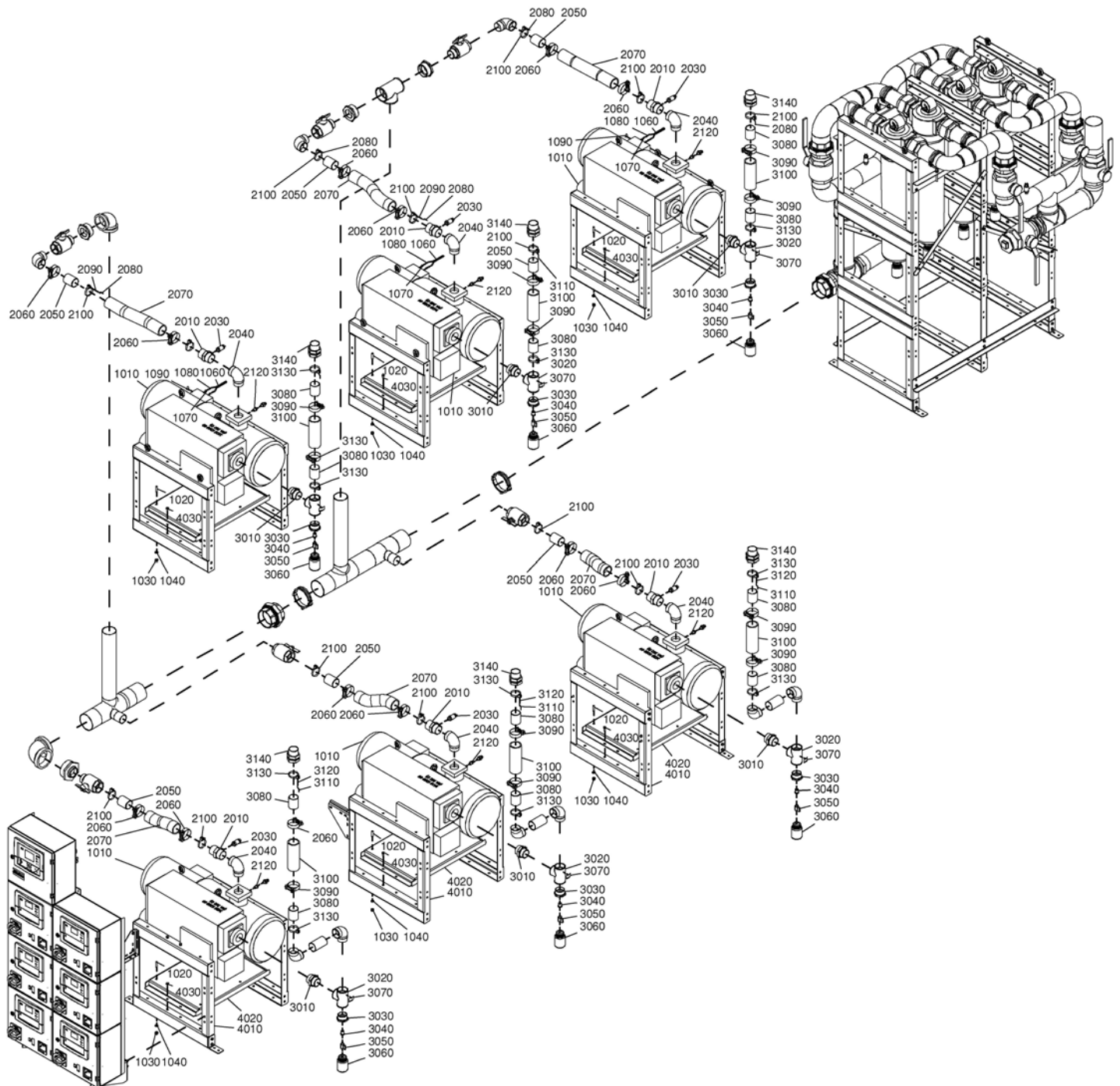
18

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
1010		5	Pump	1)
	1625 6209 00		mVAC 6000	
	1625 6209 00		mVAC 6600	
	1625 6209 01		mVAC 7800	
1020	0246 1956 42	20	Stud	
1030	0291 1128 20	20	Lock nut	
1040	0301 2344 00	20	Washer	
1060		AR	Cable	
	0017 2312 74		mVAC 6000	
	0017 2312 74		mVAC 6600	
	0017 2312 76		mVAC 7800	
1070	1088 0001 24	25	Cable lug	
1080		15	End socket	
	0694 5809 00		mVAC 6000	
	0694 5809 00		mVAC 6600	
	1088 0051 07		mVAC 7800	
1090	1088 1001 01	5	Warning mark	
2010	1625 6259 00	5	Connector	
2020	1625 5210 01	5	Switch	
2030	1089 9625 11	5	Transducer	
2040	0560 1310 03	5	Elbow	
2050	1625 5169 00	5	Pipe	
2060	0347 6200 40	10	Clamp	
2070	0071 8301 92	AR	Flexible	
2080	0017 2070 60	AR	Cable	
2090	1088 0051 07	10	End socket	
2100	1089 9562 19	10	Strap earthing	
2120	0605 8302 00	5	Bushing	
3010	0603 4109 03	5	Nipple	
3020	0564 0010 03	5	Tee	
3030	0605 8532 03	5	Bushing	
3040	0605 8505 03	5	Bushing	
3050	0852 0010 70	5	Ball valve	
3060	1625 6023 00	5	Drain	
3070	1079 9915 98	5	Label	
3080	1625 5169 00	10	Pipe	
3090	0347 6200 40	10	Clamp	
3100	0071 8301 92	AR	Flexible	
3110	0017 2070 60	AR	Cable	
3120	1088 0051 07	10	End socket	
3130	1089 9562 19	10	Strap earthing	
3140	1625 6021 00	5	Coupling	
4010	1625 6220 00	10	Frame	
4020	1625 6222 00	5	Frame	
4030	0147 1963 08	20	Hexagon bolt	

1) See also "Service kits"



19

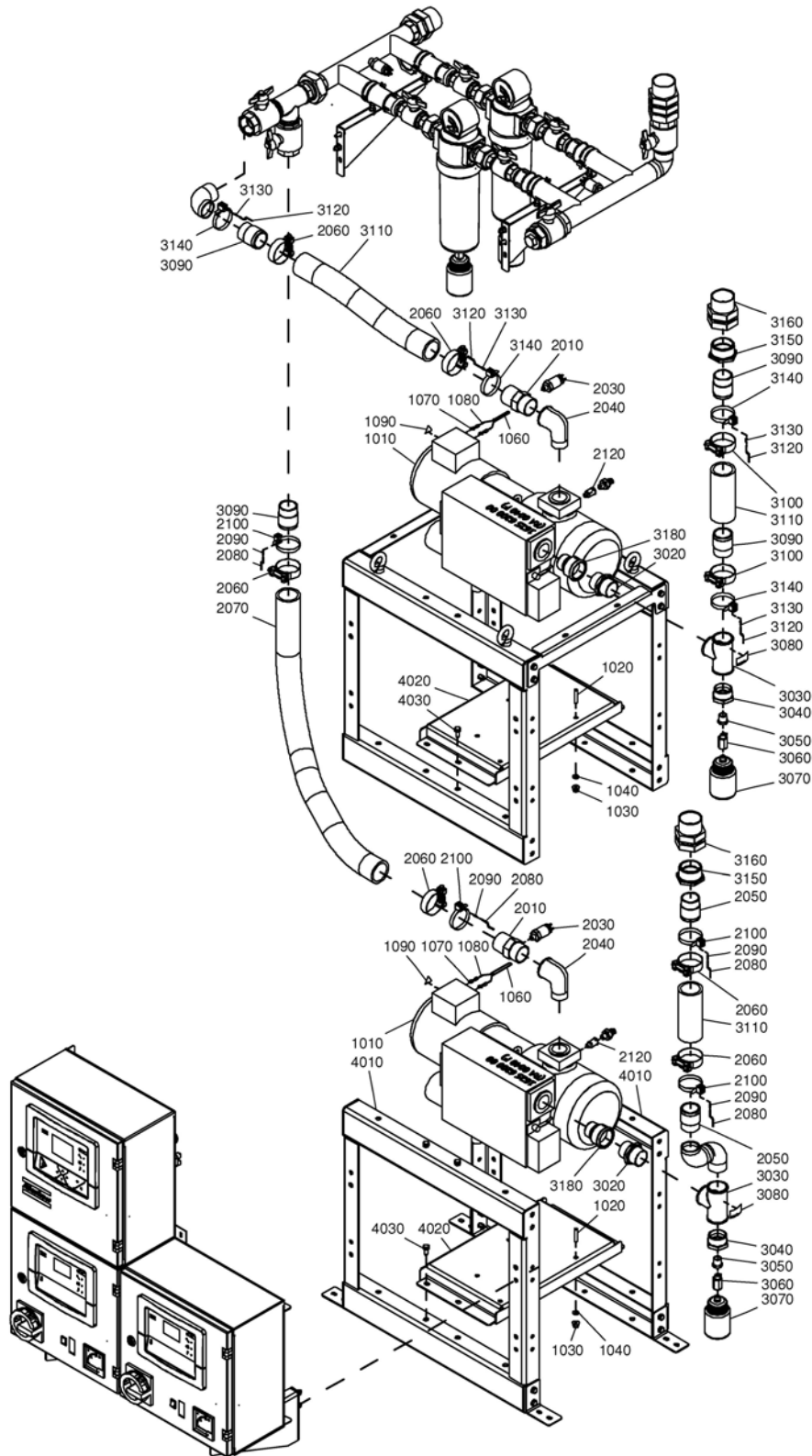


Pump unit - With vertical vessel - 6 pumps - mVAC 8000, mVAC 9200
19

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
1010	1625 6209 00	6	Pump	1)
1020	0246 1956 42	24	Stud	
1030	0291 1128 20	24	Lock nut	
1040	0301 2344 00	24	Washer	
1060	0017 2312 74	AR	Cable	
1070	1088 0001 24	30	Cable lug	
1080	0694 5809 00	18	End socket	
1090	1088 1001 01	6	Warning mark	
2010	1625 6259 00	6	Connector	
2020	1625 5210 01	6	Switch	
2030	1089 9625 11	6	Transducer	
2040	0560 1310 03	6	Elbow	
2050	1625 5169 00	6	Pipe	
2060	0347 6200 40	12	Clamp	
2070	0071 8301 92	AR	Flexible	
2080	0017 2070 60	AR	Cable	
2090	1088 0051 07	12	End socket	
2100	1089 9562 19	12	Strap earthing	
2120	0605 8302 00	6	Bushing	
3010	0603 4109 03	6	Nipple	
3020	0564 0010 03	6	Tee	
3030	0605 8532 03	6	Bushing	
3040	0605 8505 03	6	Bushing	
3050	0852 0010 70	6	Ball valve	
3060	1625 6023 00	6	Drain	
3070	1079 9915 98	6	Label	
3080	1625 5169 00	12	Pipe	
3090	0347 6200 40	12	Clamp	
3100	0071 8301 92	AR	Flexible	
3110	0017 2070 60	AR	Cable	
3120	1088 0051 07	12	End socket	
3130	1089 9562 19	12	Strap earthing	
3140	1625 6021 00	6	Coupling	
4010	1625 6220 00	12	Frame	
4020	1625 6222 00	6	Frame	
4030	0147 1963 08	24	Hexagon bolt	

 1) See also "**Service kits**"


20

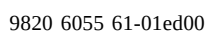


Pump unit - No vessel - 2 pumps - mVAC 250

20

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
1010	1625 6200 00	2	Pump	1)
1020	0246 1956 29	6	Stud	
1030	0291 1128 19	6	Lock nut	
1040	0301 2335 00	6	Washer	
1060	0017 2312 75	AR	Cable	
1070	1088 0001 24	10	Cable lug	
1080	0694 5807 00	6	End socket	
1090	1088 1001 01	2	Warning mark	
2010	1625 6260 00	2	Connector	
2020	1625 5210 01	2	Switch	
2030	1089 9625 11	2	Transducer	
2040	0562 0400 29	2	Fitting	
2050	1625 5217 00	2	Pipe	
2060	0347 6200 44	6	Hose clamp	
2070	0071 8301 91	AR	Flexible	
2080	0017 2070 60	AR	Cable	
2090	1088 0051 07	4	End socket	
2100	1089 9562 19	4	Strap earthing	
2120	0607 3000 06	2	Socket	
3020	0603 4108 03	2	Nipple	
3030	0564 0009 03	2	Tee	
3040	0605 8525 03	2	Bushing	
3050	0605 8505 03	2	Bushing	
3060	0852 0010 70	2	Ball valve	
3070	1625 6023 00	2	Drain	
3080	1079 9915 98	2	Label	
3090	1625 5217 00	4	Pipe	
3100	0347 6200 44	4	Hose clamp	
3110	0071 8301 91	AR	Flexible	
3120	0017 2070 60	AR	Cable	
3130	1088 0051 07	4	End socket	
3140	1089 9562 19	4	Strap earthing	
3150	0605 8536 03	2	Reducer	
3160	1625 6021 00	2	Coupling	
3180	0607 2900 17	2	Reducing socket	
4010	1625 6220 00	2	Frame	
4020	1625 6221 00	2	Frame	
4030	0147 1963 08	4	Hexagon bolt	

1) See also "Service kits"



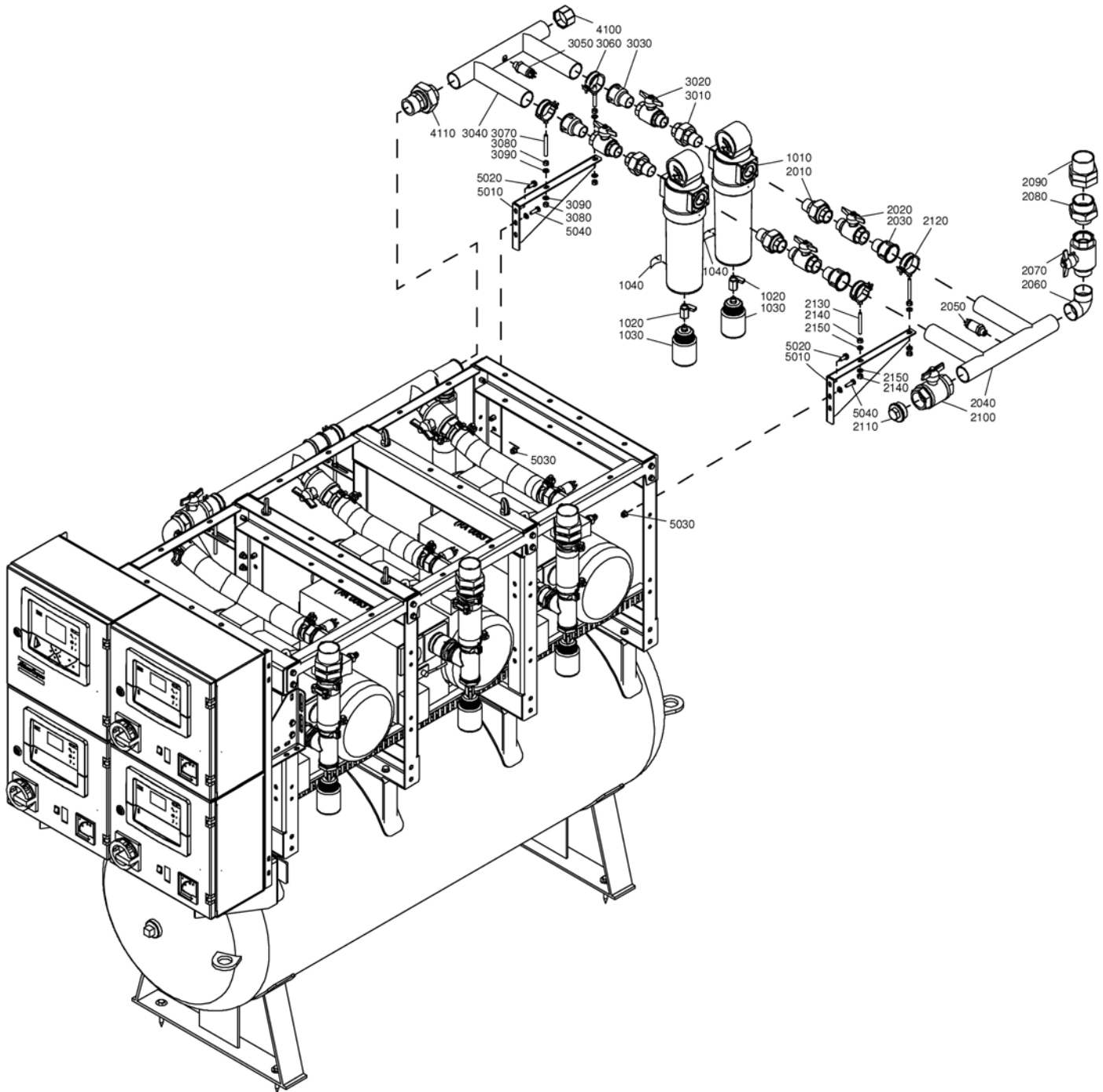
Pump unit - No vessel - 3 pumps - mVAC 500, mVAC 660, mVAC 1000
21

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
1010		3	Pump	1)
	1625 6200 00		mVAC 500	
	1625 6201 00		mVAC 660	
	1625 6202 00		mVAC 1000	
1020	0246 1956 29	9	Stud	
1030	0291 1128 19	9	Lock nut	
1040	0301 2335 00	9	Washer	
1060	0017 2312 75	AR	Cable	
1070	1088 0001 24	15	Cable lug	
1080	0694 5807 00	9	End socket	
1090	1088 1001 01	3	Warning mark	
2010	1625 6260 00	3	Connector	
2020	1625 5210 01	3	Switch	
2030	1089 9625 11	3	Transducer	
2040	0562 0400 29	3	Fitting	
2050	1625 5217 00	3	Pipe	
2060	0347 6200 44	6	Hose clamp	
2070	0071 8301 91	AR	Flexible	
2080	0017 2070 60	AR	Cable	
2090	1088 0051 07	6	End socket	
2100	1089 9562 19	6	Strap earthing	
2120	0607 3000 06	3	Socket	
3020	0603 4108 03	3	Nipple	
3030	0564 0009 03	3	Tee	
3040	0605 8525 03	3	Bushing	
3050	0605 8505 03	3	Bushing	
3060	0852 0010 70	3	Ball valve	
3070	1625 6023 00	3	Drain	
3080	1079 9915 98	3	Label	
3090	1625 5217 00	6	Pipe	
3100	0347 6200 44	6	Hose clamp	
3110	0071 8301 91	AR	Flexible	
3120	0017 2070 60	AR	Cable	
3130	1088 0051 07	6	End	
3140	1089 9562 19	6	Strap earthing	
3150	0605 8536 03	3	Reducer	
3160	1625 6021 00	3	Coupling	
3180	0607 2900 17	3	Reducing socket	
4010	1625 6220 00	3	Frame	
4020	1625 6221 00	3	Frame	
4030	0147 1963 08	6	Hexagon bolt	

1) See also „Service kits“



22

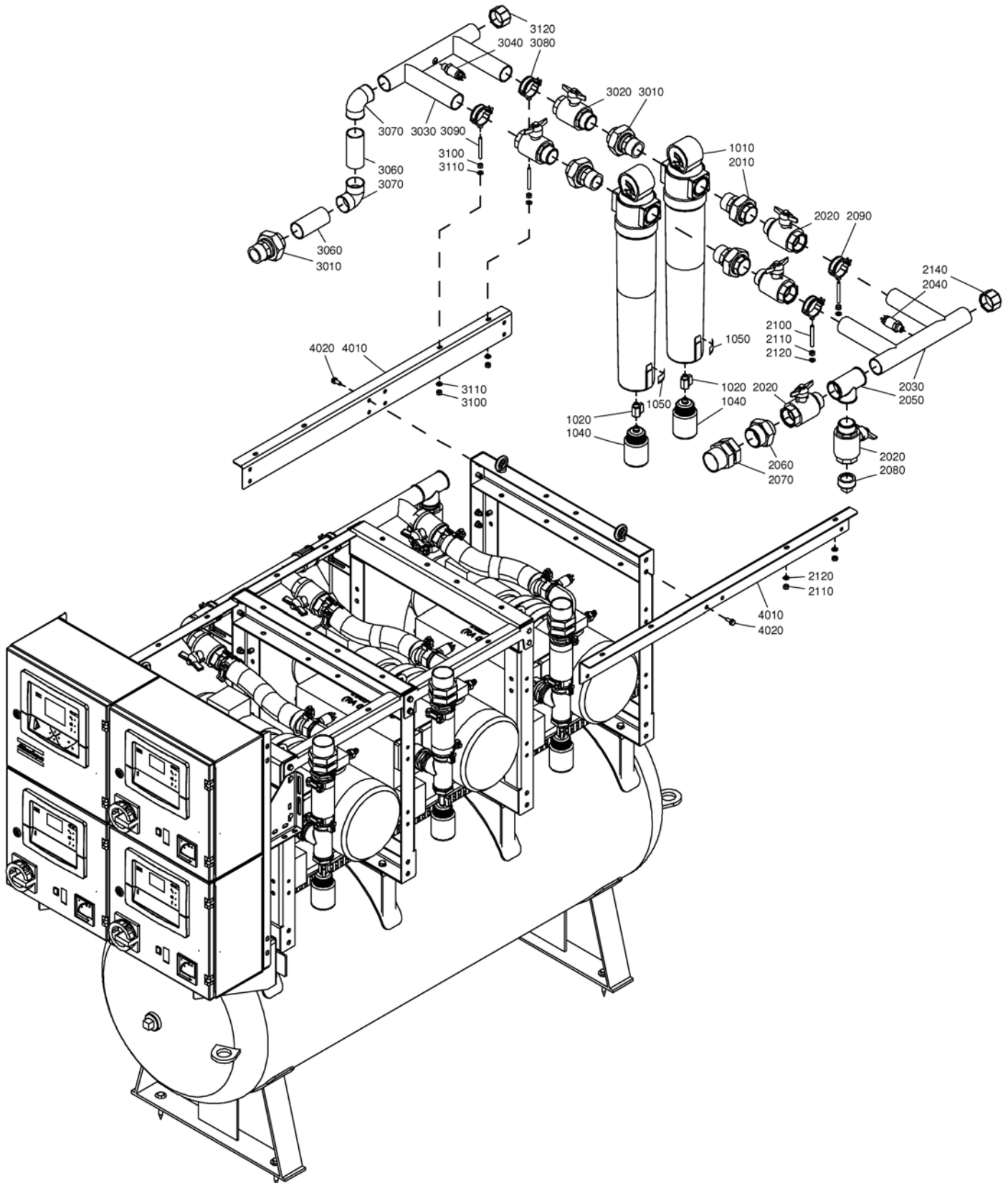


Filter unit - Tank mounted - 2 filters - mVAC 250, mVAC 300, mVAC 500
22

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
1010	1625 6245 00	2	Filter	1)
	1625 6240 00 •	1	Pressure drop indicator	
1020	0852 0010 70	2	Ball valve	
1030	1625 6023 00	2	Drain	
1040	1079 9915 98	2	Label	
2010	0586 1000 17	2	Coupling	
2020	0852 0010 57	2	Ball valve	
2030	0607 2900 28	2	Reducing socket	
2040	1625 6269 00	1	Pipe assy	
2050	1089 9625 10	1	Transmitter	
2060	0560 1009 00	1	Elbow	
2070	0852 0010 96	1	Ball valve	
2080	0603 5133 03	1	Nipple	
2090	1625 6021 00	1	Coupling	
2100	0852 0010 32	1	Ball valve	
2110	0686 3716 10	1	Plug	
2120	0346 1000 54	2	Pipe clamp	
2130	0248 9979 12	2	Threaded rod	
2140	0266 2110 00	4	Nut	
2150	0301 2335 00	4	Washer	
3010	0586 1000 17	2	Coupling	
3020	0852 0010 57	2	Ball valve	
3030	0607 2900 28	2	Reducing socket	
3040	1625 6269 00	1	Pipe assy	
3050	1089 9625 11	1	Transducer	
3060	0346 1000 54	2	Pipe clamp	
3070	0248 9979 12	2	Threaded rod	
3080	0266 2110 00	4	Nut	
3090	0301 2335 00	4	Washer	
4100		1	Cap	
	0687 3100 27		mVAC 500	
4110		1	Union taper seat	
	0586 1058 03		mVAC 500	
5010		2	Support	
	1625 6223 00		mVAC 250	
	1625 6223 00		mVAC 300	
	1625 6228 00		mVAC 500	
5020			Hex.bolt	
	0147 1325 03	8	mVAC 250	
	0147 1325 03	8	mVAC 300	
	0147 1963 08	2	mVAC 500	
5030			Lock nut	
	0291 1128 19	8	mVAC 250	
	0291 1128 19	2	mVAC 300	
	0291 1128 19	2	mVAC 500	
5040		2	Hex.bolt	
	0147 1325 03		mVAC 500	
1)	See also "Service kits"			



23



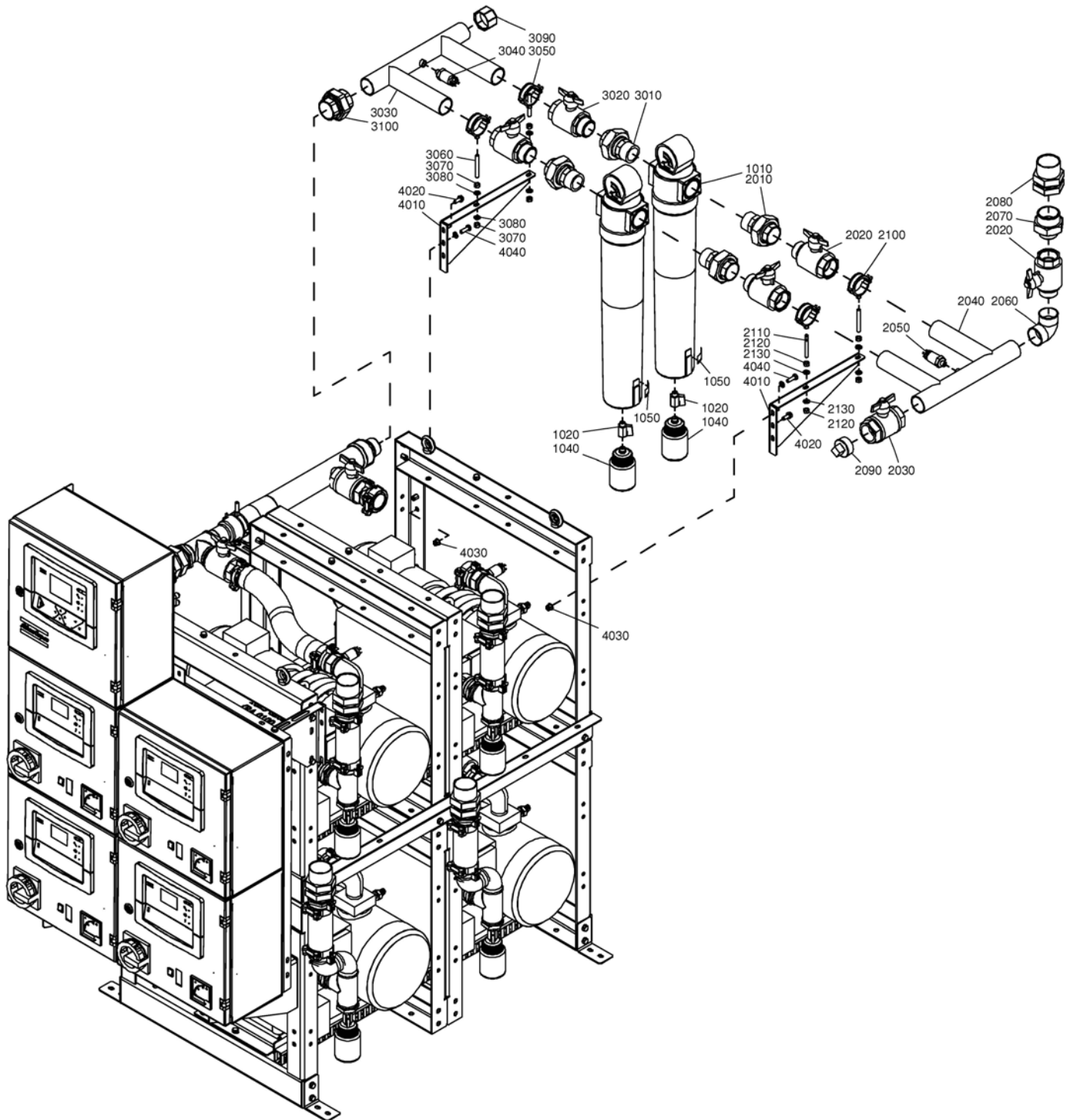
Filter unit - Tank mounted - 2 filters - mVAC 660, mVAC 800, mVAC 1000 **23**

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
1010	1625 6246 00	2	Filter	1)
	1625 6240 00 •	1	Pressure drop indicator	
1020	0852 0010 70	2	Ball valve	
1040	1625 6023 00	2	Drain	
1050	1079 9915 98	2	Label	
2010	0586 1058 03	2	Union taper seat	
2020	0852 0010 96	4	Ball valve	
2030	1625 6269 00	1	Pipe assy	
2040	1089 9625 10	1	Transmitter	
2050	0564 0009 03	1	Tee	
2060	0603 5133 03	1	Nipple	
2070	1625 6021 00	1	Coupling	
2080	0686 3115 38	1	Plug	
2090	0346 1000 54	2	Pipe clamp	
2100	0248 9979 12	2	Threaded rod	
2110	0266 2110 00	4	Nut	
2120	0301 2335 00	4	Washer	
2140	0687 3100 27	1	Cap	
3010	0586 1058 03	3	Union taper seat	
3020	0852 0010 96	2	Valve ball	
3030	1625 6269 00	1	Pipe assy	
3040	1089 9625 11	1	Transducer	
3060	0551 3112 26	2	Pipe threaded	
3070	0560 1009 00	2	Elbow	
3080	0346 1000 54	2	Pipe clamp	
3090	0248 9979 12	2	Threaded rod	
3100	0266 2110 00	4	Nut	
3110	0301 2335 00	4	Washer	
3120	0687 3100 27	1	Cap	
4010	1625 6238 00	2	Support	
4020	0147 1963 08	8	Hexagon bolt	

1) See also "Service kits"



24



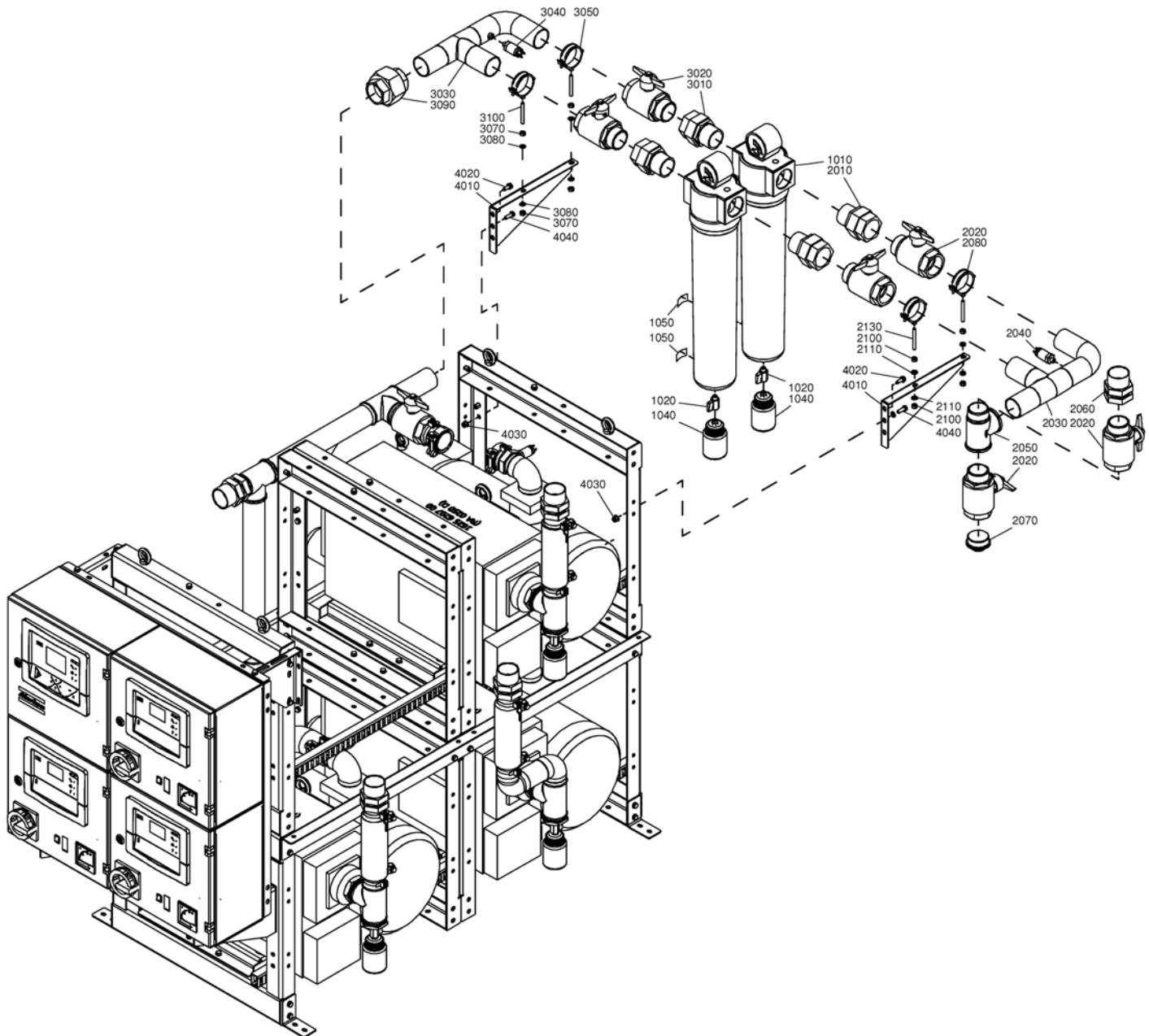
Filter unit - With vertical vessel - 2 filters - mVAC 1200
24

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
1010	1625 6246 00	2	Filter	1)
	1625 6240 00 •	1	Pressure drop indicator	
1020	0852 0010 70	2	Ball valve	
1040	1625 6023 00	2	Drain	
1050	1079 9915 98	2	Label	
2010	0586 1058 03	2	Union taper seat	
2020	0852 0010 96	3	Valve ball	
2030	0852 0010 32	1	Ball valve	
2040	1625 6269 00	1	Pipe assy	
2050	1089 9625 10	1	Transmitter	
2060	0560 1009 00	1	Elbow	
2070	0603 5133 03	1	Nipple	
2080	1625 6021 00	1	Coupling	
2090	0686 3115 38	1	Plug	
2100	0346 1000 54	2	Pipe clamp	
2110	0248 9979 12	2	Threaded rod	
2120	0266 2110 00	4	Nut	
2130	0301 2335 00	4	Washer	
3010	0586 1058 03	2	Union taper seat	
3020	0852 0010 96	2	Valve ball	
3030	1625 6269 00	1	Pipe assy	
3040	1089 9625 11	1	Transducer	
3050	0346 1000 54	2	Pipe clamp	
3060	0248 9979 12	2	Threaded rod	
3070	0266 2110 00	4	Nut	
3080	0301 2335 00	4	Washer	
3090	0687 3100 27	1	Cap	
3100	0586 1008 03	1	Union taper seat	
4010	1625 6228 00	2	Support	
4020	0147 1963 08	2	Hex.bolt	
4030	0291 1128 19	2	Lock nut	
4040	0147 1325 03	2	Hex.bolt	

1) See also "Service kits"



25

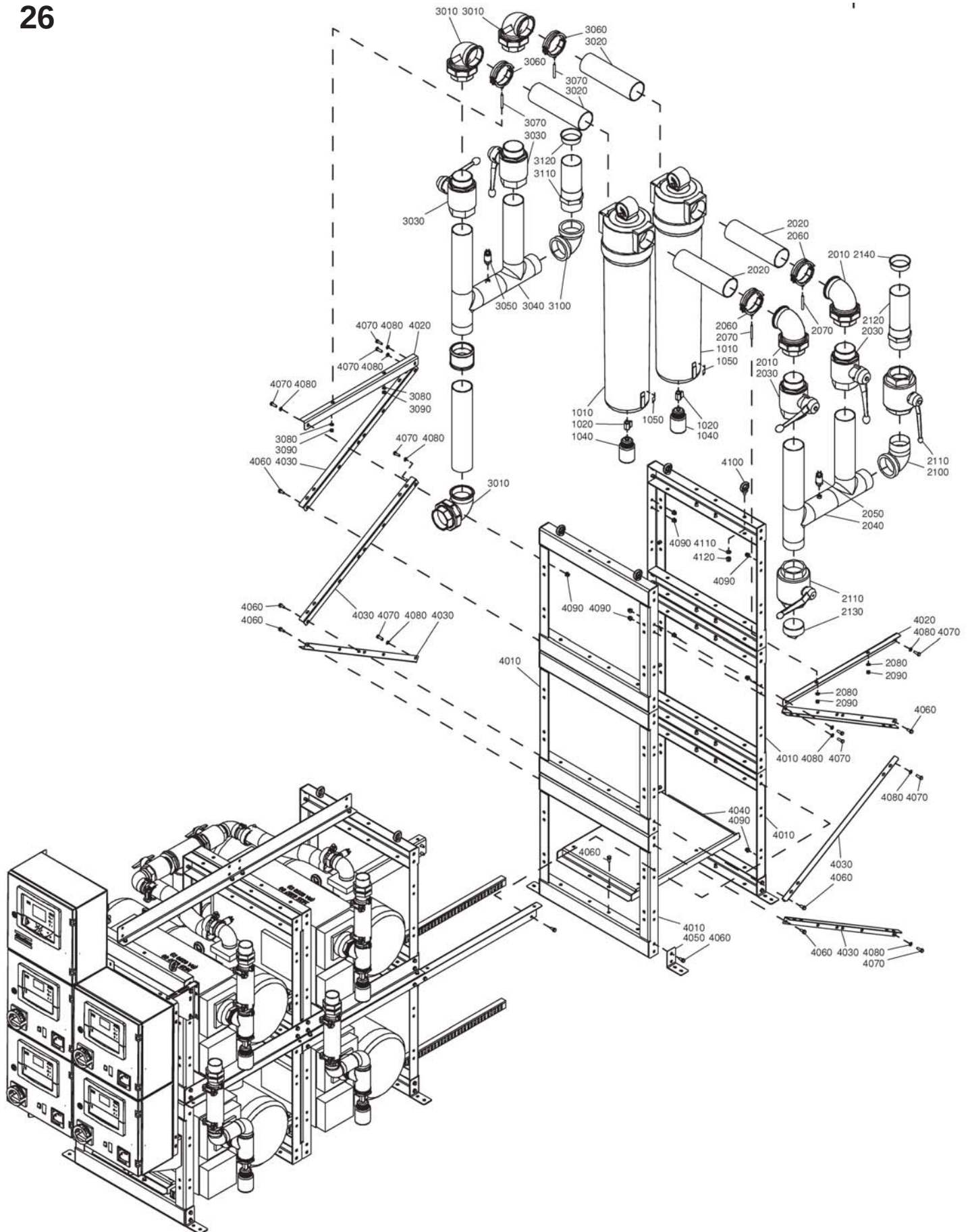


Filter unit - With vertical vessel - 2 filters - mVAC 1500
25

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
1010	1625 6247 00	2	Filter	1)
	1625 6240 00 •	1	Pressure drop indicator	
1020	0852 0010 70	2	Ball valve	
1040	1625 6023 00	2	Drain	
1050	1079 9915 98	2	Label	
2010	0586 1059 03	2	Coupling	
2020	0852 0010 97	4	Ball valve	
2030	1625 6262 00	1	Pipe assy	
2040	1089 9625 10	1	Transmitter	
2050	0564 0001 12	1	Tee	
2060	1625 6021 00	1	Coupling	
2070	0686 3716 29	1	Plug	
2080	0346 1000 55	2	Pipe clamp	
2100	0266 2110 00	4	Nut	
2110	0301 2335 00	4	Washer	
2130	0248 9979 12	2	Threaded rod	
3010	0586 1059 03	2	Coupling	
3020	0852 0010 97	2	Ball valve	
3030	1625 6262 00	1	Pipe assy	
3040	1089 9625 11	1	Transducer	
3050	0346 1000 55	2	Pipe clamp	
3070	0266 2110 00	4	Nut	
3080	0301 2335 00	4	Washer	
3090	0586 1009 03	1	Union	
3100	0248 9979 12	2	Threaded rod	
4010	1625 6228 00	2	Support	
4020	0147 1963 08	2	Hex.bolt	
4030	0291 1128 19	2	Lock nut	
4040	0147 1325 03	2	Hex.bolt	

 1) See also "**Service kits**"


26



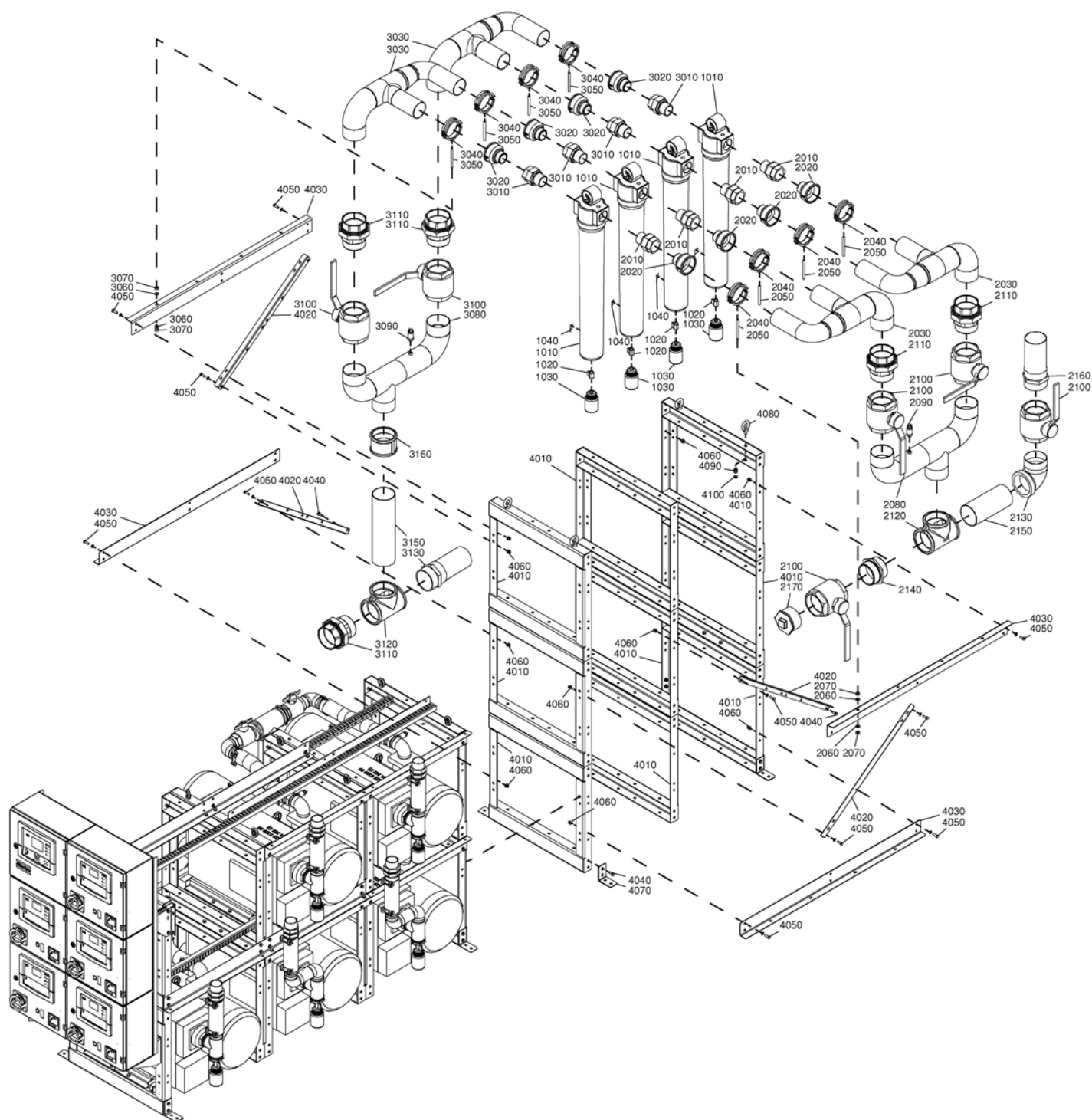
9820 6055 66-01ed00

**Filter unit - With vertical vessel - 2 filters - mVAC 1860, mVAC 2560,
mVAC 3000, mVAC 3840**
26

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
1010		2	Filter	1)
	1625 6249 00		mVAC 1860	
	1625 6249 00		mVAC 2560	
	1625 6249 00		mVAC 3000	
	1625 6250 00		mVAC 3840	
	1625 6240 00 •	1	Pressure drop indicator	
1020	0852 0010 70	2	Ball valve	
1040	1625 6023 00	2	Drain	
1050	1079 9915 98	2	Label	
2010	0586 1000 63	2	Pipe coupling	
2020	0551 3112 05	2	Pipe threaded	
2030	0852 0010 76	2	Ball valve	
2040	1625 6267 00	1	Pipe assy	
2050	1089 9625 10	1	Transmitter	
2060	0346 1000 45	2	Pipe clamp	
2070	0248 9980 32	2	Threaded rod	
2080	0301 2344 00	4	Washer	
2090	0266 2111 00	4	Nut	
2100	0560 1312 03	1	Pipe fitting	
2110	0852 0010 08	2	Valve	
2120	1625 6243 00	1	Pipe coupling	
2130	0686 3115 48	1	Plug	
2140	0686 9010 40	1	Plug	
3010	0586 1000 63	3	Pipe coupling	
3020	0551 3112 05	2	Threaded pipe	
3030	0852 0010 76	2	Ball valve	
3040	1625 6267 00	1	Pipe assy	
3050	1089 9625 11	1	Transducer	
3060	0346 1000 45	2	Pipe clamp	
3070	0248 9980 32	2	Threaded rod	
3080	0301 2344 00	4	Washer	
3090	0266 2111 00	4	Nut	
3100	0560 1312 03	1	Pipe fitting	
3110	1625 6243 00	1	Pipe coupling	
3120	0686 9010 40	1	Plug	
4010	1625 6220 00	4	Frame	
4020	1625 6224 00	2	Support	
4030	1625 6226 00	4	Support	
4040	1625 6222 00	1	Frame	
4050	1625 6229 00	4	Support	
4060	0147 1963 08	24	Hexagon bolt	
4070	0147 1325 03	4	Hex.bolt	
4080	0301 2335 00	4	Washer	
4090	0291 1128 19	4	Lock nut	
4100	0371 1100 21	4	Lifting eye	
4110	0301 2344 00	4	Washer	
4120	0291 1128 20	4	Lock nut	

1) See also „Service kits“

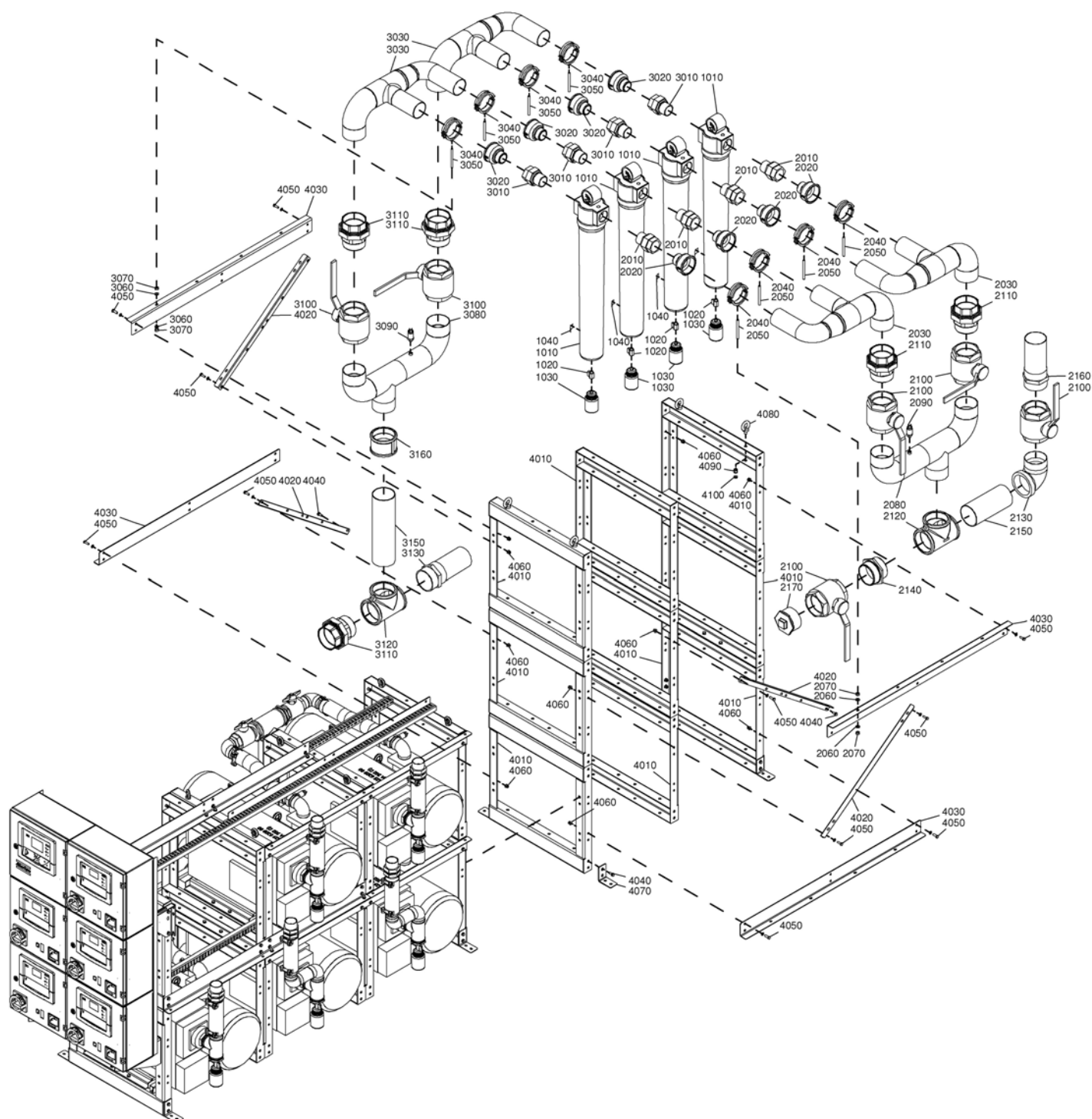




Filter unit - With vertical vessel - 4 filters - mVAC 4500, mVAC 4950, mVAC 5850, mVAC 6000, mVAC 6600, mVAC 7800, mVAC 8000, mVAC 9200 27

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
1010		4	Filter	1)
	1625 6248 00		mVAC 4500	
	1625 6249 00		mVAC 4950	
	1625 6249 00		mVAC 5850	
	1625 6249 00		mVAC 6000	
	1625 6249 00		mVAC 6600	
	1625 6250 00		mVAC 7800	
	1625 6250 00		mVAC 8000	
	1625 6250 00		mVAC 9200	
	1625 6240 00 •	1	Pressure drop indicator	
1020	0852 0010 70	4	Ball valve	
1040	1625 6023 00	4	Drain	
1050	1079 9915 98	4	Label	
2010		4	Coupling	
	0586 1059 03		mVAC 4500	
	0586 1000 73		mVAC 4950	
	0586 1000 73		mVAC 5850	
	0586 1000 73		mVAC 6000	
	0586 1000 73		mVAC 6600	
	0586 1000 73		mVAC 7800	
	0586 1000 73		mVAC 8000	
	0586 1000 73		mVAC 9200	
2020		4	Nipple	
	0607 2900 26		mVAC 4500	
2030		2	Pipe assy	
	1625 6261 00		mVAC 4500	
	1625 6261 00		mVAC 4950	
	1625 6261 00		mVAC 5850	
	1625 6261 00		mVAC 6000	
	1625 6261 00		mVAC 6600	
	1625 6261 00		mVAC 7800	
	1625 6261 00		mVAC 8000	
	1625 6261 00		mVAC 9200	
2040	0346 1000 45	4	Pipe clamp	
2050	0248 9980 32	4	Threaded rod	
2060	0301 2344 00	8	Washer	
2070	0266 2111 00	8	Nut m	
2080	1625 6265 00	1	Pipe assy	
2090	1089 9625 10	1	Transmitter	
2100	0852 0010 25	4	Ball valve	
2110	0586 1000 67	2	Fitting	
2120	0564 0001 02	1	Tee	
2130	0560 0200 77	1	Fitting	
2140	0603 4100 82	1	Nipple	
2150	0551 3112 17	1	Threaded pipe	
2160	1625 5228 00	1	Pipe coupling	
2170	0686 3101 14	1	Plug	
2180	0686 9010 27	1	Plug	
3010		4	Coupling	
	0586 1059 03		mVAC 4500	
	0586 1000 73		mVAC 4950	
	0586 1000 73		mVAC 5850	
	0586 1000 73		mVAC 6000	
	0586 1000 73		mVAC 6600	

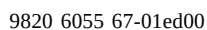




Filter unit - With vertical vessel - 4 filters - mVAC 4500, mVAC 4950, 27 mVAC 5850, mVAC 6000, mVAC 6600, mVAC 7800, mVAC 8000, mVAC 9200

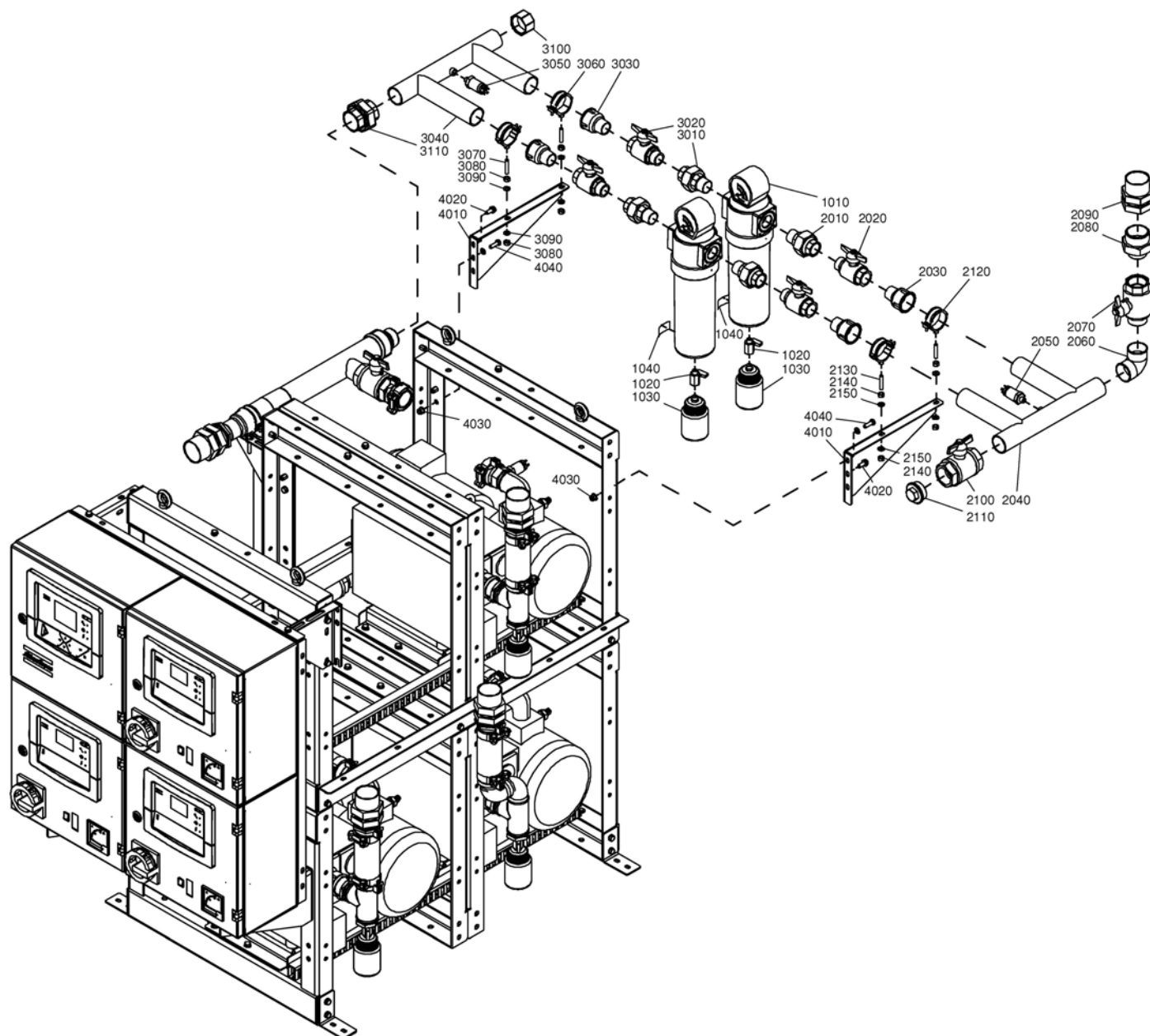
Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
	0586 1000 73		mVAC 7800	
	0586 1000 73		mVAC 8000	
	0586 1000 73		mVAC 9200	
3020		4	Nipple	
	0607 2900 26		mVAC 4500	
3030	1625 6261 00	2	Pipe assy	
3040	0346 1000 45	4	Pipe clamp	
3050	0248 9980 32	4	Threaded rod	
3060	0301 2344 00	8	Washer	
3070	0266 2111 00	8	Nut	
3080	1625 6265 00	1	Pipe assy	
3090	1089 9625 11	1	Transducer	
3100	0852 0010 25	2	Ball valve	
3110	0586 1000 67	3	Fitting	
3120	0564 0001 02	1	Tee	
3130	1625 5228 00	1	Pipe coupling	
3140	0686 9010 27	1	Plug	
3150		1	Pipe threaded	
	0551 3112 40		mVAC 4500	
3160		1	Socket	
	0607 1101 08		mVAC 4500	
4010			Frame	
	1625 6220 00	9	mVAC 4500	
	1625 6220 00	6	mVAC 4950	
	1625 6220 00	6	mVAC 5850	
	1625 6220 00	6	mVAC 6000	
	1625 6220 00	6	mVAC 6600	
	1625 6220 00	9	mVAC 7800	
	1625 6220 00	9	mVAC 8000	
	1625 6220 00	9	mVAC 9200	
4020	1625 6226 00	4	Support	
4030	1625 6256 00	4	Support	
4040			Hexagon bolt	
	0147 1963 08	22	mVAC 4500	
	0147 1963 08	30	mVAC 4950	
	0147 1963 08	30	mVAC 5850	
	0147 1963 08	30	mVAC 6000	
	0147 1963 08	30	mVAC 6600	
	0147 1963 08	22	mVAC 7800	
	0147 1963 08	22	mVAC 8000	
	0147 1963 08	22	mVAC 9200	
4050			Hex.bolt	
	0147 1325 03	30	mVAC 4500	
	0147 1325 03	20	mVAC 4950	
	0147 1325 03	20	mVAC 5850	
	0147 1325 03	20	mVAC 6000	
	0147 1325 03	20	mVAC 6600	
	0147 1325 03	30	mVAC 7800	
	0147 1325 03	30	mVAC 8000	
	0147 1325 03	30	mVAC 9200	
4060			Lock nut	
	0291 1128 19	30	mVAC 4500	
	0291 1128 19	20	mVAC 4950	
	0291 1128 19	20	mVAC 5850	





Filter unit - With vertical vessel - 4 filters - mVAC 4500, mVAC 4950, mVAC 5850, mVAC 6000, mVAC 6600, mVAC 7800, mVAC 8000, mVAC 9200 **27**

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
	0291 1128 19	20	mVAC 6000	
	0291 1128 19	20	mVAC 6600	
	0291 1128 19	30	mVAC 7800	
	0291 1128 19	30	mVAC 8000	
	0291 1128 19	30	mVAC 9200	
4070	1625 6229 00	4	Support	
4080	0371 1100 21	4	Lifting eye	
4090	0301 2344 00	4	Washer	
4100	0291 1128 20	4	Lock nut	
1)	See also "Service kits"			



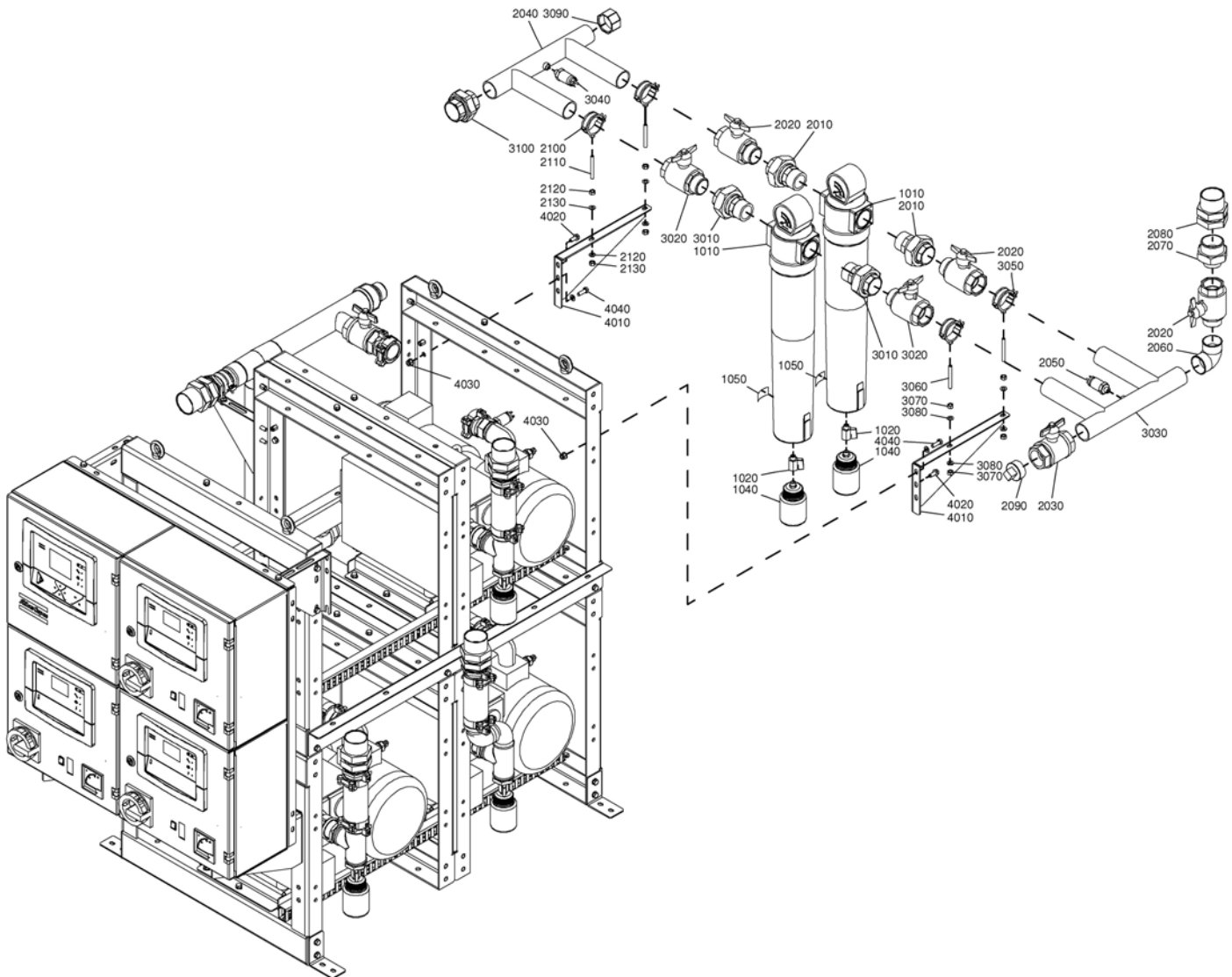
Filter unit - No vessel - 2 filters - mVAC 250, mVAC 500
28

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
1010	1625 6245 00	2	Filter	1)
	1625 6240 00 •	1	Pressure drop indicator	
1020	0852 0010 70	2	Ball valve	
1030	1625 6023 00	2	Drain	
1040	1079 9915 98	2	Label	
2010	0586 1000 17	2	Coupling	
2020	0852 0010 57	2	Ball valve	
2030	0607 2900 28	2	Reducing socket	
2040	1625 6269 00	1	Pipe assy	
2050	1089 9625 10	1	Transmitter	
2060	0560 1009 00	1	Elbow	
2070	0852 0010 96	1	Ball valve	
2080	0603 5133 03	1	Nipple	
2090	1625 6021 00	1	Coupling	
2100	0852 0010 32	1	Ball valve	
2110	0686 3716 10	1	Plug	
2120	0346 1000 54	2	Pipe clamp	
2130	0248 9979 12	2	Threaded rod	
2140	0266 2110 00	4	Nut	
2150	0301 2335 00	4	Washer	
3010	0586 1000 17	2	Coupling	
3020	0852 0010 57	2	Ball valve	
3030	0607 2900 28	2	Reducing socket	
3040	1625 6269 00	1	Pipe assy	
3050	1089 9625 11	1	Transducer	
3060	0346 1000 54	2	Clamp pipe	
3070	0248 9979 12	2	Threaded rod	
3080	0266 2110 00	4	Nut	
3090	0301 2335 00	4	Washer	
3100	0687 3100 27	1	Cap	
3110	0586 1058 03	1	Union taper seat	
4010	1625 6228 00	2	Support	
4020	0147 1963 08	2	Hex.bolt	
4030	0291 1128 19	2	Lock nut	
4040	0147 1325 03	2	Hex.bolt	

1) See also "Service kits"



29



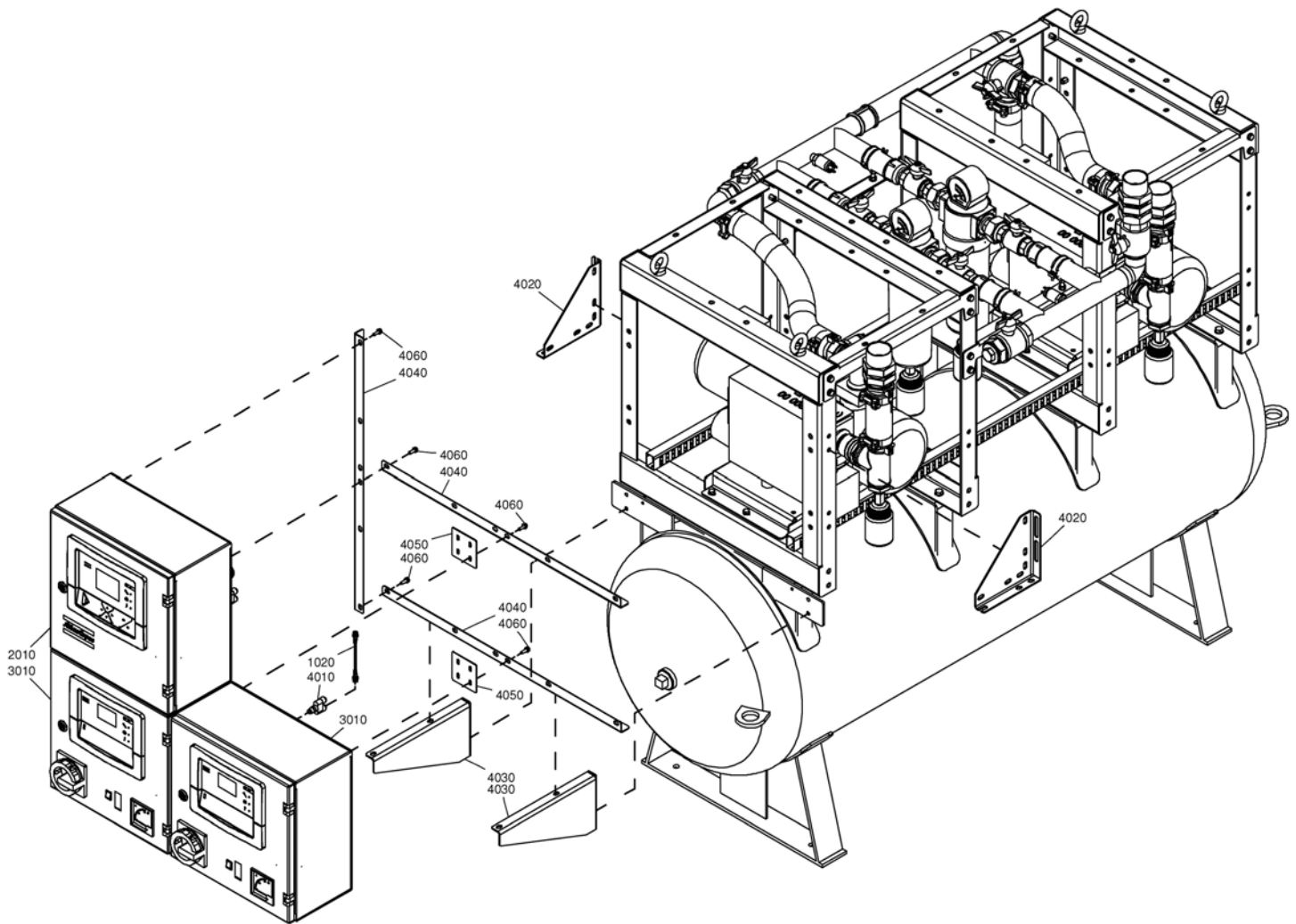
Filter unit - No vessel - 2 filters - mVAC 660, mVAC 1000
29

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
1010	1625 6246 00	2	Filter	1)
	1625 6240 00 •	1	Pressure drop indicator	
1020	0852 0010 70	2	Ball valve	
1040	1625 6023 00	2	Drain	
1050	1079 9915 98	2	Label	
2010	0586 1058 03	2	Union taper seat	
2020	0852 0010 96	3	Ball valve	
2030	0852 0010 32	1	Ball valve	
2040	1625 6269 00	1	Pipe assy	
2050	1089 9625 10	1	Transmitter	
2060	0560 1009 00	1	Elbow	
2070	0603 5133 03	1	Nipple	
2080	1625 6021 00	1	Coupling	
2090	0686 3115 38	1	Plug	
2100	0346 1000 54	2	Pipe clamp	
2110	0248 9979 12	2	Threaded rod	
2120	0266 2110 00	4	Nut	
2130	0301 2335 00	4	Washer	
3010	0586 1058 03	2	Union taper seat	
3020	0852 0010 96	2	Valve ball	
3030	1625 6269 00	1	Pipe assy	
3040	1089 9625 11	1	Transducer	
3050	0346 1000 54	2	Pipe clamp	
3060	0248 9979 12	2	Threaded rod	
3070	0266 2110 00	4	Nut	
3080	0301 2335 00	4	Washer	
3090	0687 3100 27	1	Cap	
3100	0586 1008 03	1	Union taper seat	
4010	1625 6228 00	2	Support	
4020	0147 1963 08	2	Hex.bolt	
4030	0291 1128 19	2	Lock nut	
4040	0147 1325 03	2	Hex.bolt	

1) See also "Service kits"



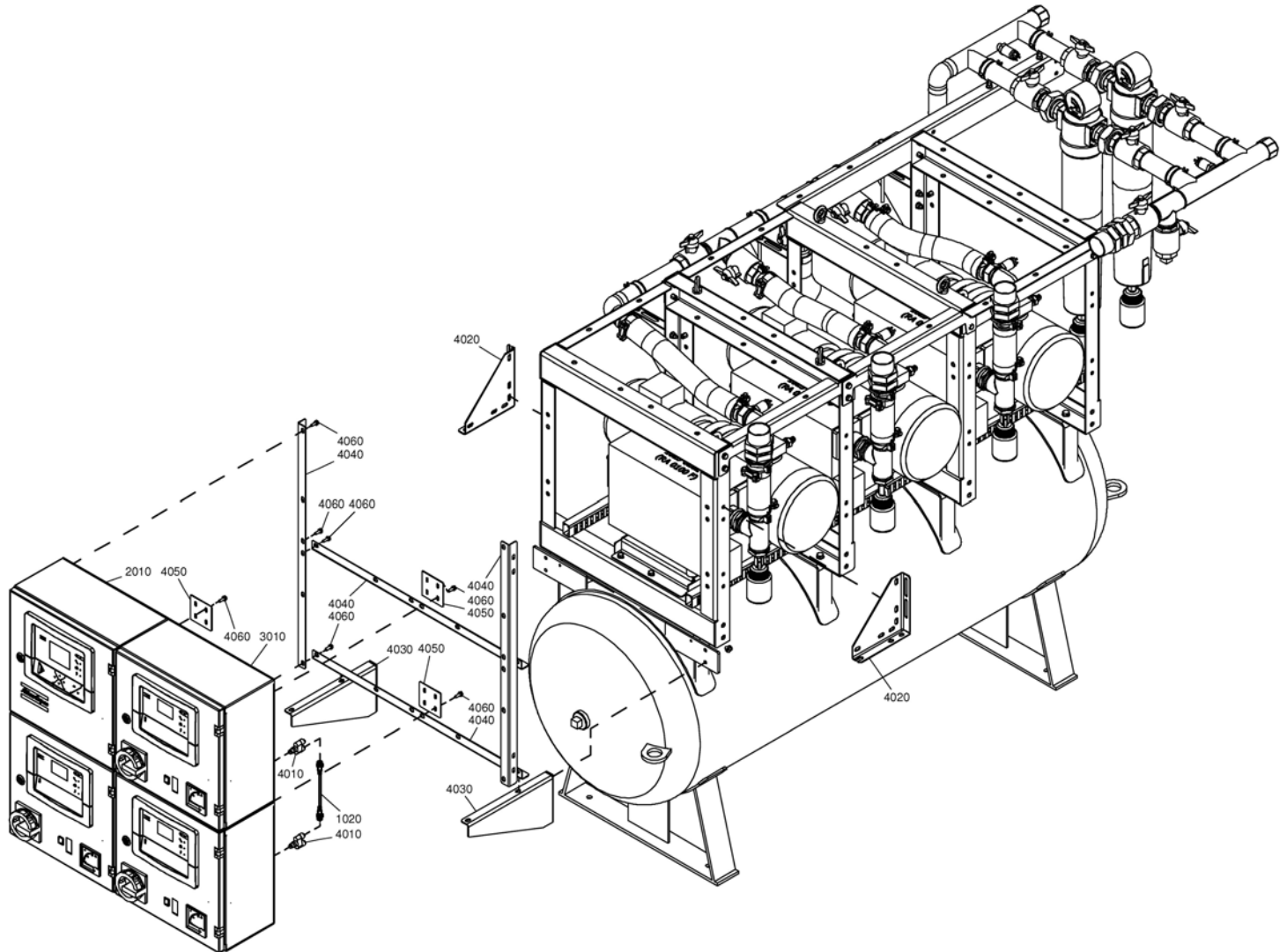
30



**Control unit - Tank mounted - 2 pumps - mVAC 250, mVAC 300****30**

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
1020	1625 6252 02	3	Wire harness	
2010	<<< >>>	1	Main controller	
3010	<<< >>>	2	Pump unit controller	
4010	1088 0017 43	1	Connector	
4020	1625 6227 00	2	Support	
4030	1625 6228 00	2	Support	
4040	1625 6226 00	3	Support	
4050	1625 6231 00	2	Bracket	
4060	0147 1964 06	11	Hexagon bolt	

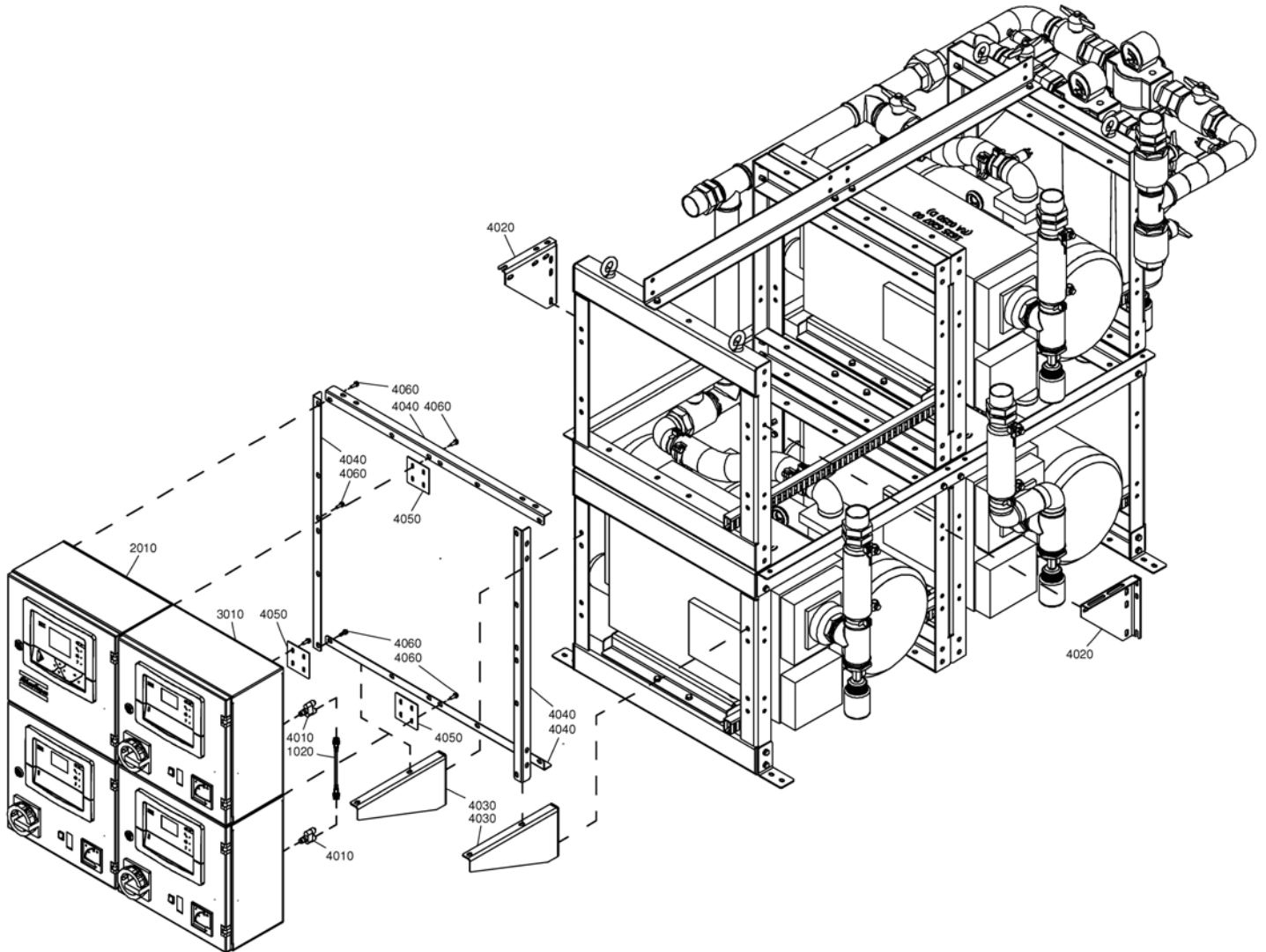
31



**Control unit - Tank mounted - 3 pumps -
mVAC 500, mVAC 660, mVAC 800, mVAC 1000****31**

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
1020	1625 6252 02	3	Wire harness	
2010	<<< >>>	1	Main controller	
3010	<<< >>>	3	Pump unit controller	
4010	1088 0017 43	2	Connector	
4020	1625 6227 00	2	Support	
4030	1625 6228 00	2	Support	
4040	1625 6226 00	4	Support	
4050	1625 6231 00	3	Bracket	
4060	0147 1964 06	16	Hexagon bolt	

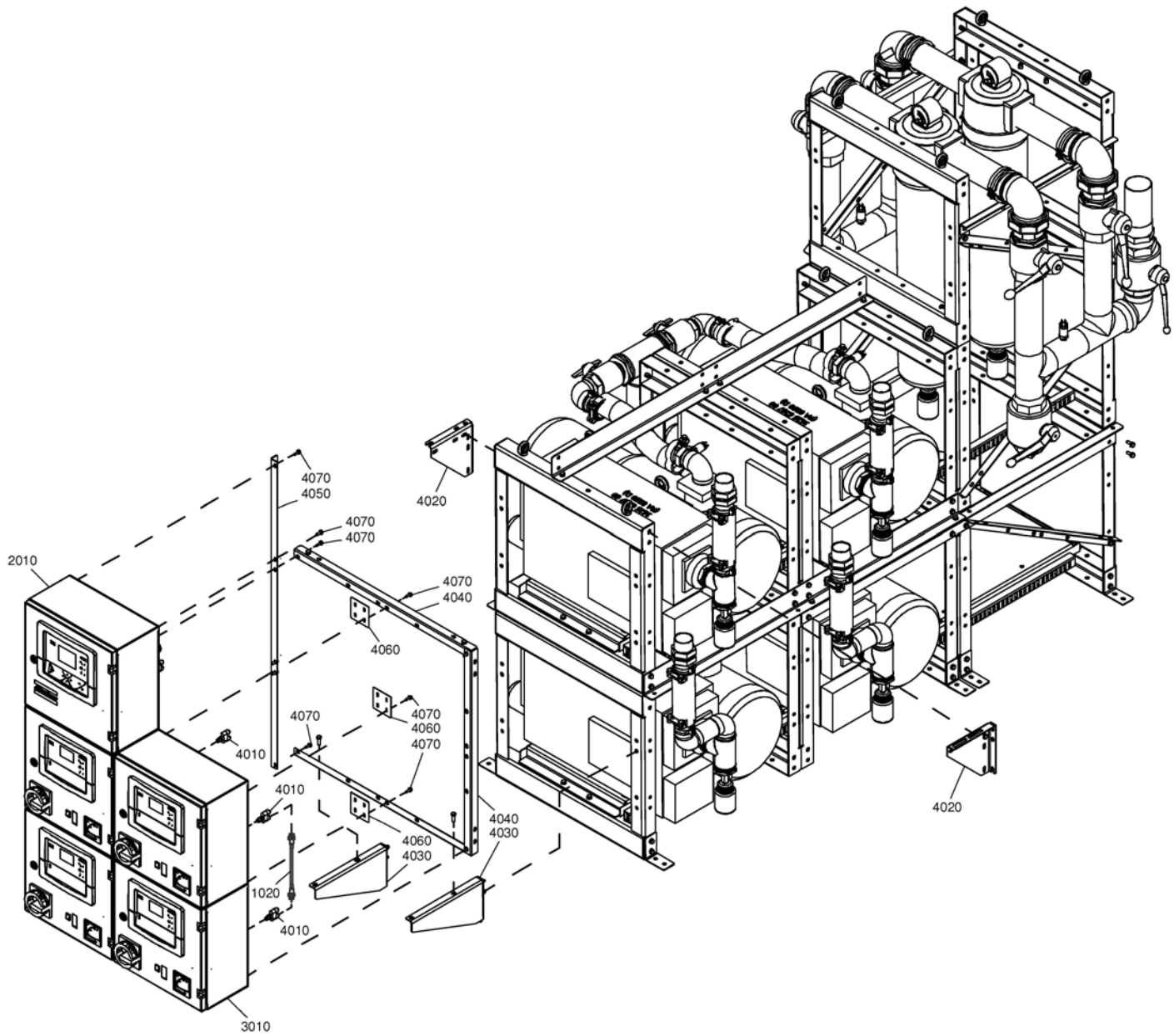
32



**Control unit - With vertical vessel - 3 pumps -
mVAC 1200, mVAC 2560, mVAC 3000****32**

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
1020	1625 6252 02	3	Wire harness	
2010	<<< >>>	1	Main controller	
3010	<<< >>>	3	Pump unit controller	
4010	1088 0017 43	2	Connector	
4020	1625 6227 00	2	Support	
4030	1625 6228 00	2	Support	
4040	1625 6226 00	4	Support	
4050	1625 6231 00	3	Bracket	
4060	0147 1964 06	16	Hexagon bolt	

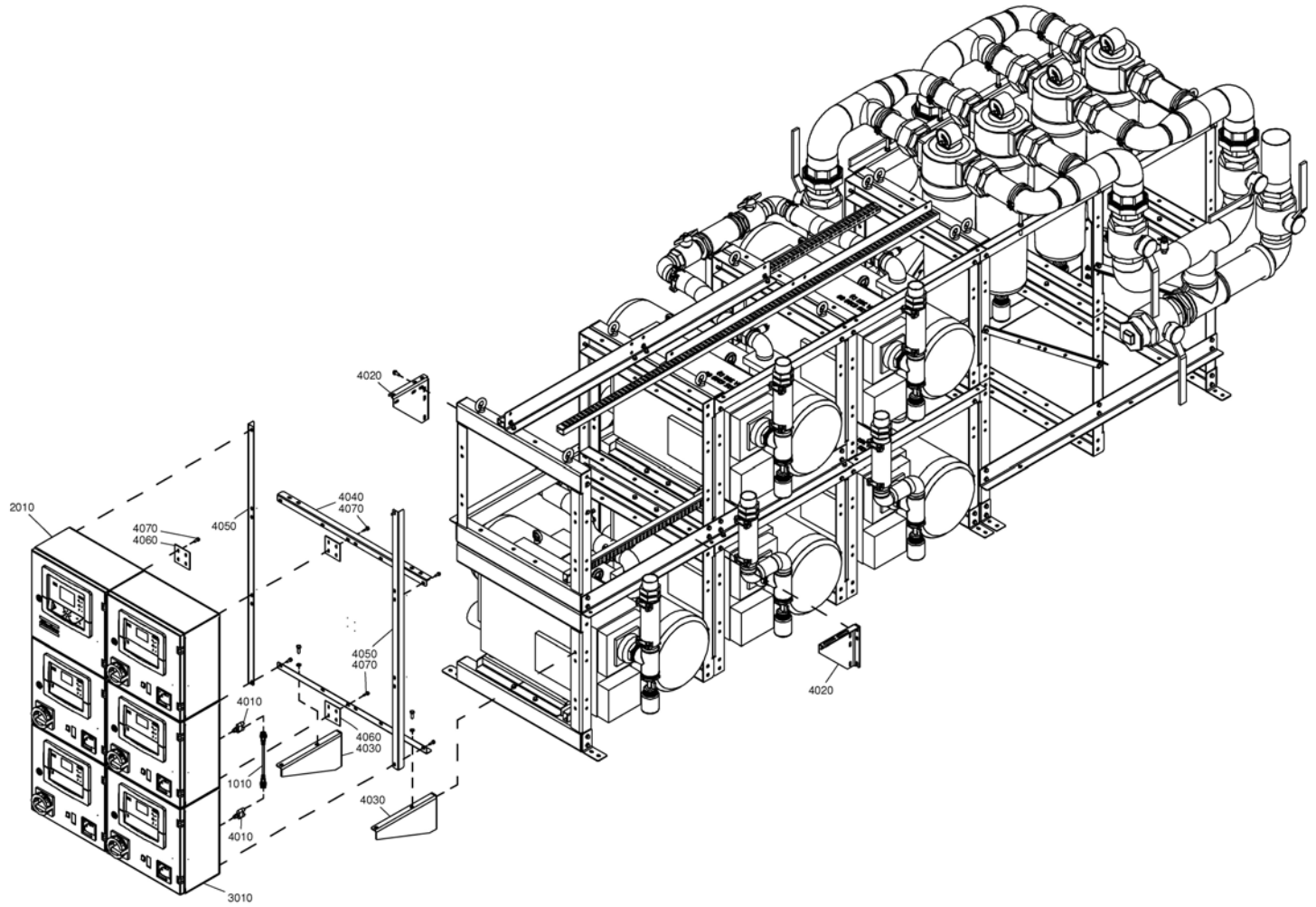
33



**Control unit - With vertical vessel - 4 pumps -
mVAC 1500, mVAC 1860, mVAC 3840, mVAC 4950, mVAC 5850****33**

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
1020	1625 6252 02	4	Wire harness	
2010	<<< >>>	1	Main controller	
3010	<<< >>>	4	Pump unit controller	
4010	1088 0017 43	3	Connector	
4020	1625 6227 00	2	Support	
4030	1625 6228 00	2	Support	
4040	1625 6226 00	3	Support	
4050	1625 6233 00	1	Support	
4060	1625 6231 00	3	Bracket	
4070	0147 1964 06	19	Hexagon bolt	

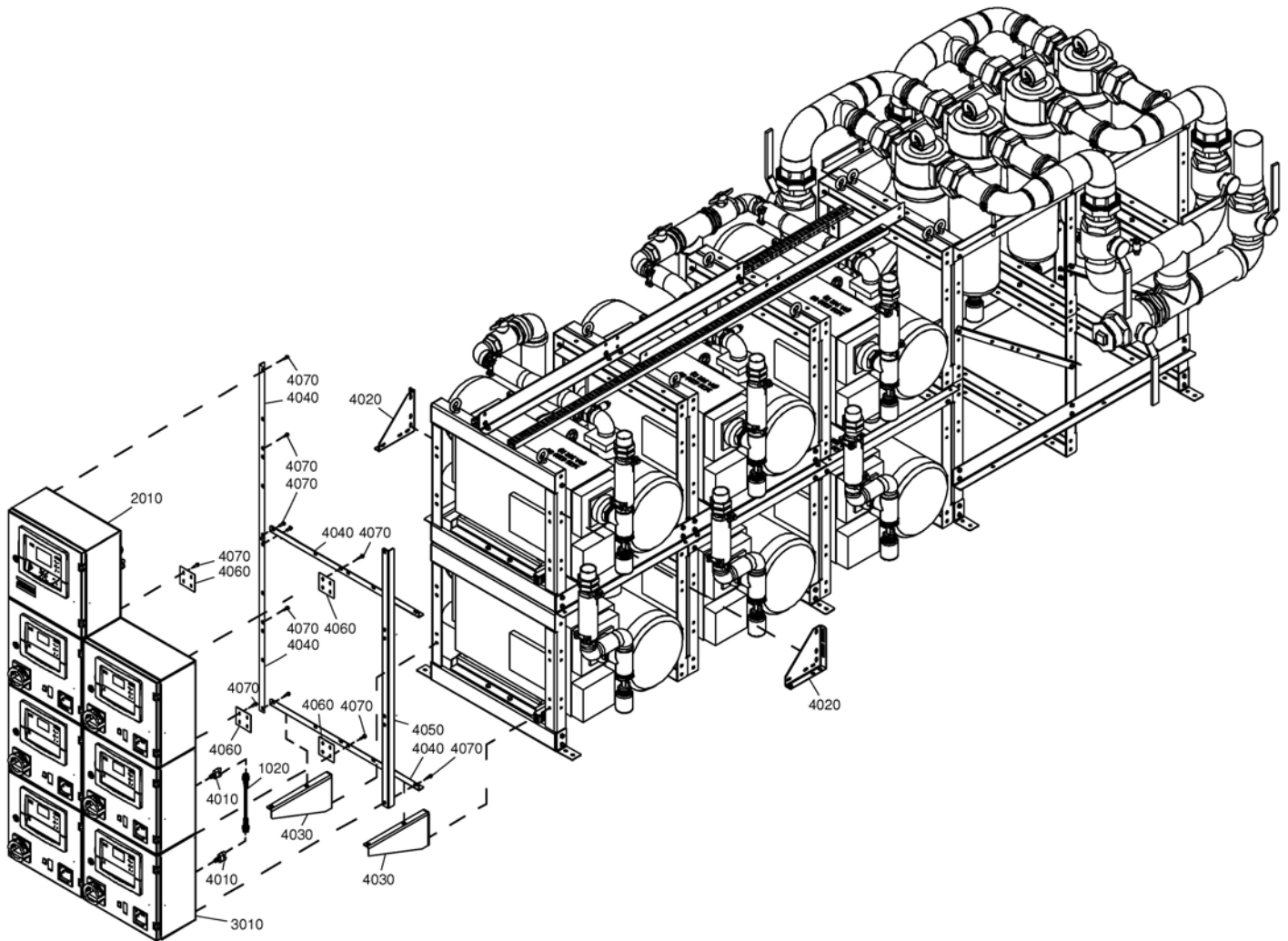
34



**Control unit - With vertical vessel - 5 pumps -
mVAC 6000, mVAC 6600, mVAC 7800****34**

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
1020	1625 6252 02	5	Wire harness	
2010	<<< >>>	1	Main controller	
3010	<<< >>>	5	Pump unit controller	
4010	1088 0017 43	4	Connector	
4020	1625 6227 00	2	Support	
4030	1625 6228 00	2	Support	
4040	1625 6226 00	2	Support	
4050	1625 6233 00	2	Support	
4060	1625 6231 00	4	Bracket	
4070	0147 1964 06	24	Hexagon bolt	

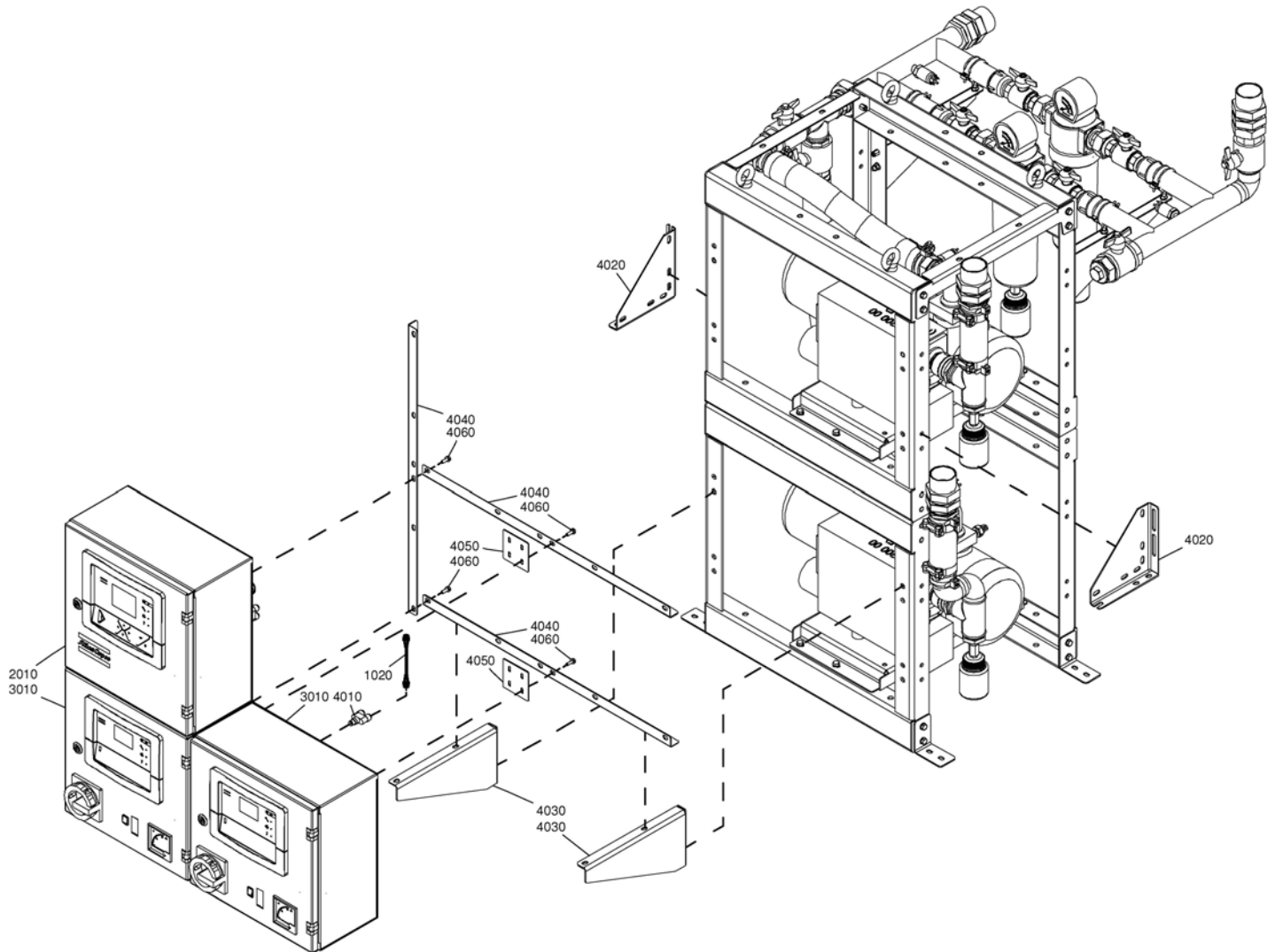
35



Control unit - With vertical vessel - 6 pumps - mVAC 8000, mVAC 9200 35

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
1020	1625 6252 02	6	Wire harness	
2010	<<< >>>	1	Main controller	
3010	<<< >>>	6	Pump unit controller	
4010	1088 0017 43	5	Connector	
4020	1625 6227 00	2	Support	
4030	1625 6228 00	2	Support	
4040	1625 6226 00	4	Support	
4050	1625 6233 00	1	Support	
4060	1625 6231 00	4	Bracket	
4070	0147 1964 06	28	Hexagon bolt	

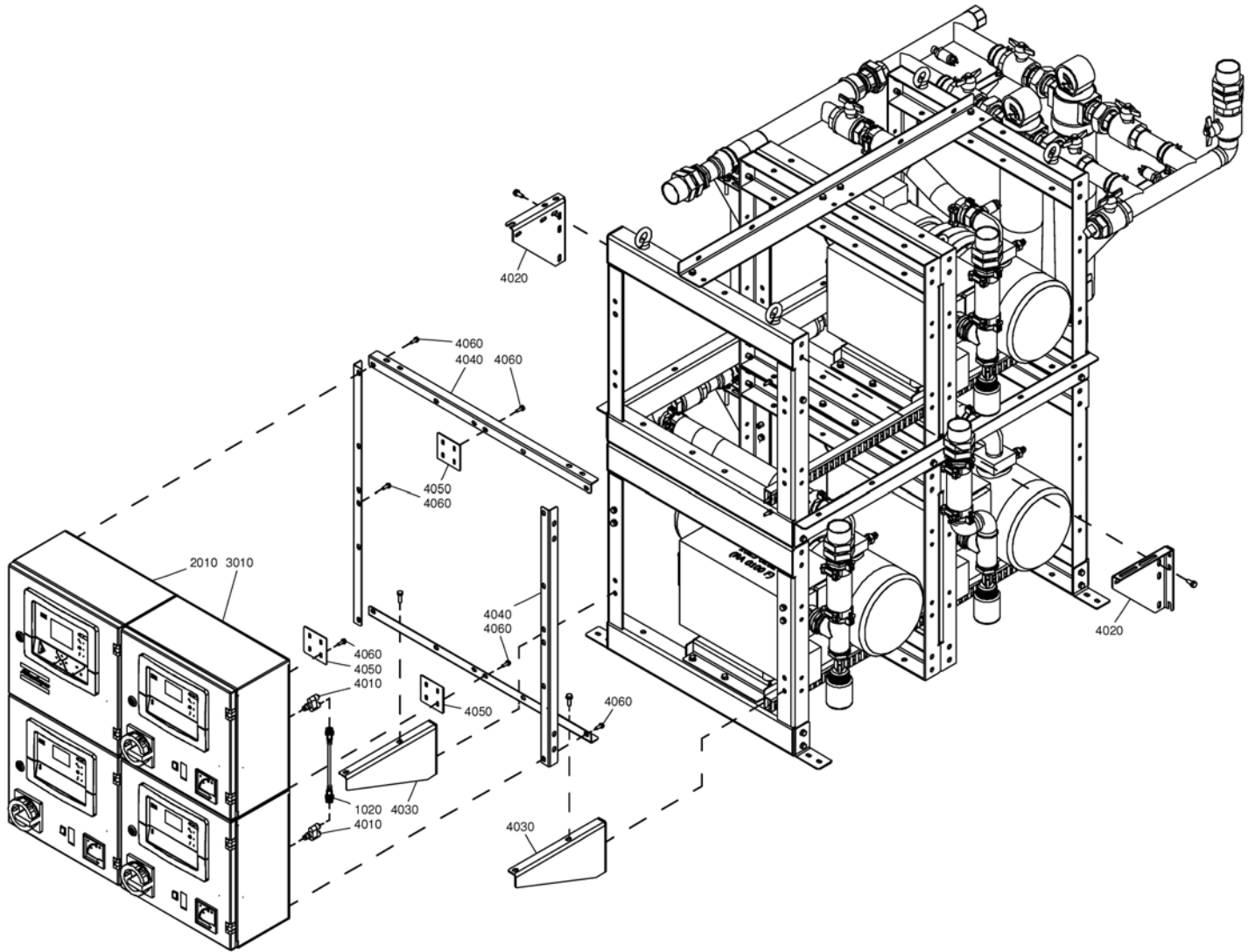
36



Control unit - No vessel - 2 pumps - mVAC 250**36**

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
1020	1625 6252 02	2	Wire harness	
2010	<<< >>>	1	Main controller	
3010	<<< >>>	2	Pump unit controller	
4010	1088 0017 43	1	Connector	
4020	1625 6227 00	2	Support	
4030	1625 6228 00	2	Support	
4040	1625 6226 00	4	Support	
4050	1625 6231 00	3	Bracket	
4060	0147 1964 06	16	Hexagon bolt	

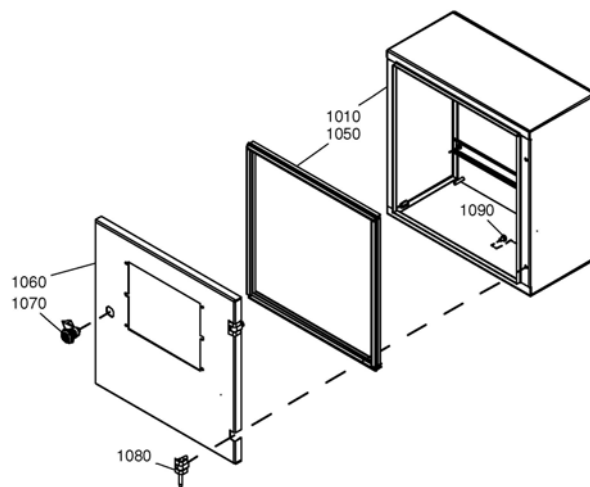
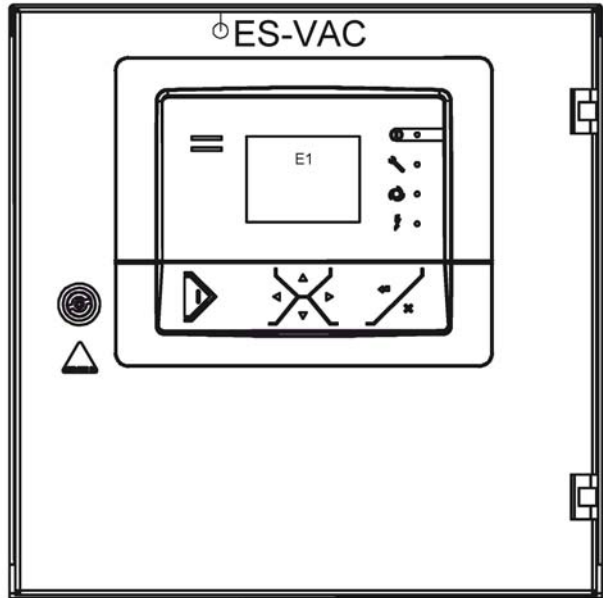
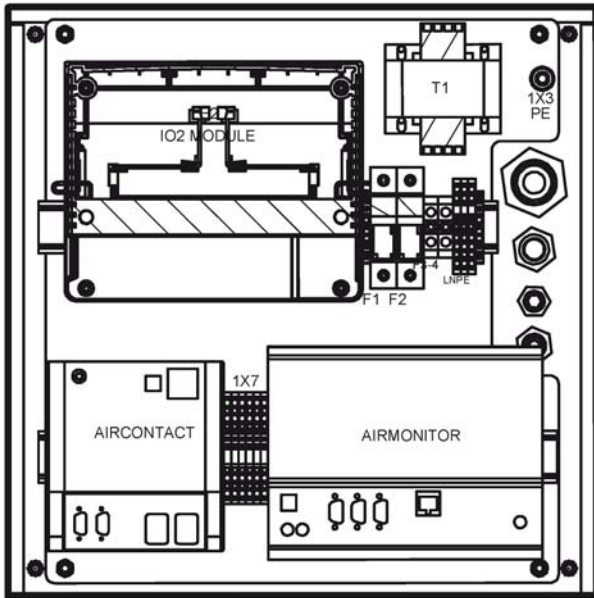
37



Control unit - No vessel - 3 pumps -
mVAC 500, mVAC 660, mVAC 1000**37**

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
1020	1625 6252 02	3	Wire harness	
2010	<<< >>>	1	Main controller	
3010	<<< >>>	3	Pump unit controller	
4010	1088 0017 43	2	Connector	
4020	1625 6227 00	2	Support	
4030	1625 6228 00	2	Support	
4040	1625 6226 00	4	Support	
4050	1625 6231 00	3	Bracket	
4060	0147 1964 06	16	Hexagon bolt	

38

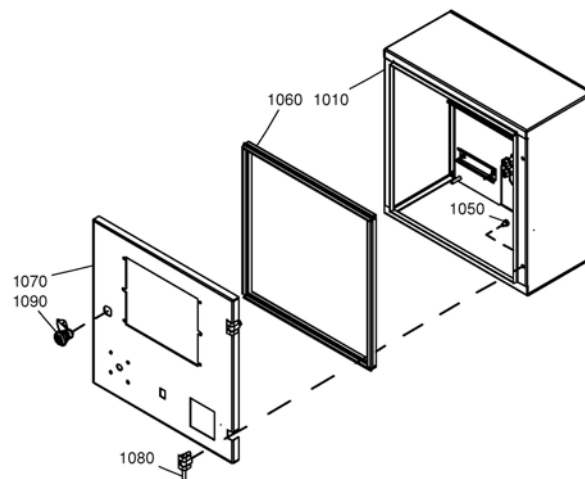
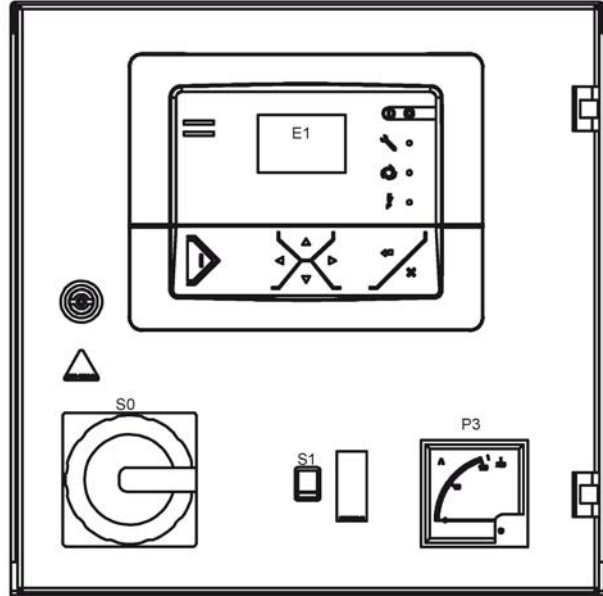
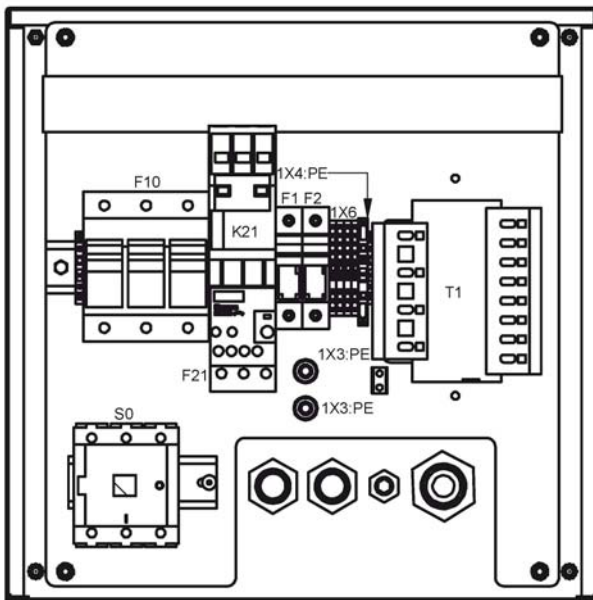


Control unit - Main controller - Components

38

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
	1900 2227 10	1	Cubicle	
WH	1625 6251 00 •	1	Wire harness	
WH	1625 6252 01 •	1	Cable assembly	
MSA	1625 6255 80 •	1	Cubicle	
SD	9820 6060 03 •	1	Service diagram	
	For outputs			
	0697 9809 20 •	1	Nut	
supply	0697 9809 21 •	1	Nut	
For WH	0697 9809 23 •	1	Nut	
	For outputs			
	0698 5140 71 •	1	Cable gland	
supply	0698 5140 72 •	1	Cable gland	
3X32	1088 0031 34 •	1	Connector	
2X27	1088 0037 81 •	1	Connector	
3X35	1088 0037 84 •	1	Connector	
1X0:PE	1088 0031 80 •	1	Terminal	
1X0:L,N	1088 0031 79 •	2	Terminal	
1X6	1088 0031 93 •	1	End section	
rail end	1089 0577 58 •	2	End bracket	
F3-F4	1089 9168 78 •	2	Fuse link	
F1-F2	1089 0612 23 •	2	Fuse link	
F3-F4	1089 0506 16 •	2	Fuse holder	
T1	1089 9514 01 •	1	Transformer	
F1-F2	1089 9538 21 •	2	Fuse holder	
-	1614 9849 22 •	1	datalabel	
-	1088 1001 01 •	1	Warning lable	
1X7	1088 0061 01 •	4	Terminal	
1X7	1088 0061 02 •	4	Terminal	
1X7	1089 0061 03 •	1	End section	
-	1625 6242 00 •	1	label	
Mk5	1900 5200 21 •	1	Controller	
IO2	1900 5200 31 •	1	Expantion module	
-	1622 5099 03 •	1	Cable	
	1625 6255 80 •	1	Cubicle	
1010	••	1	Box	
1050	1202 6584 00 ••	4	Seal	
1060	1625 6255 03 ••	1	Door	
1070	1619 7705 00 ••	1	Lock	
1080	1202 6400 00 ••	2	Hinge	
1090	0147 1242 03 ••	2	Bolt	

39

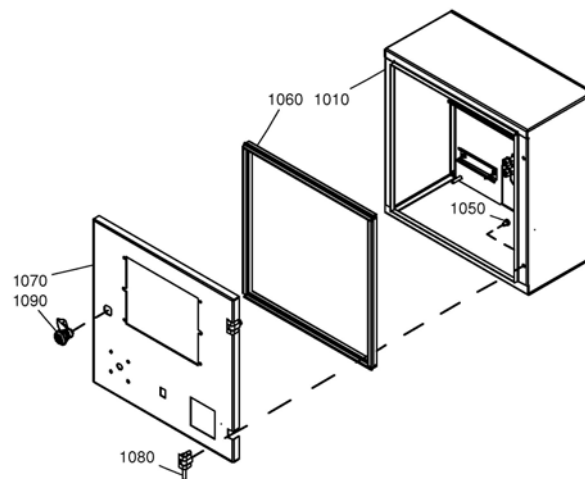
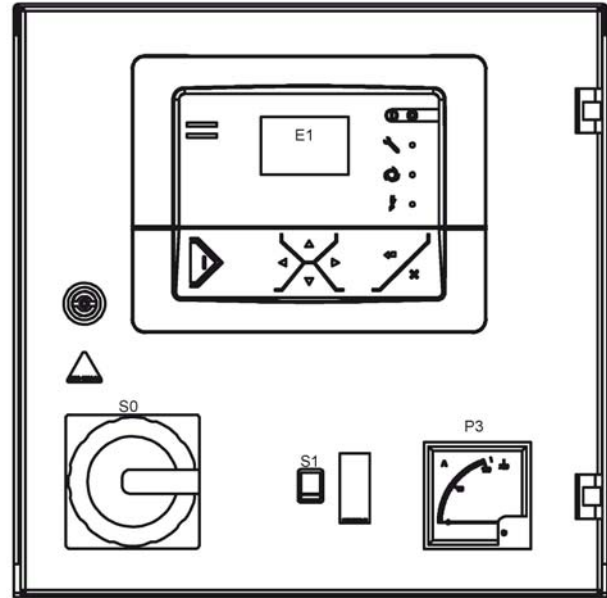
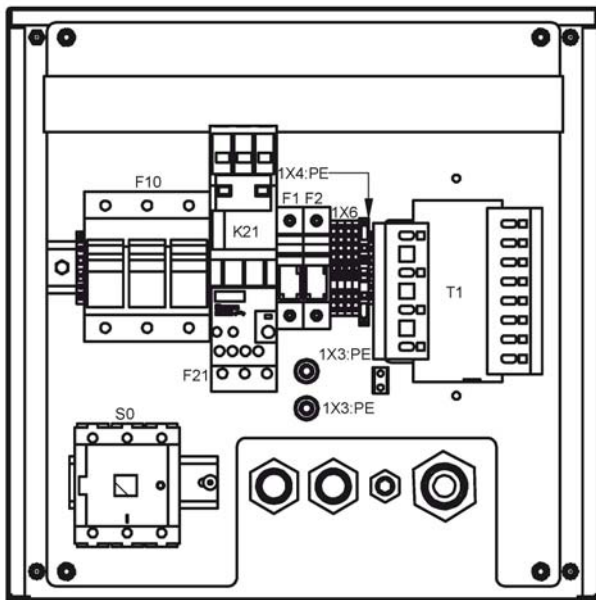


Control unit - Pump unit controller - Components

39

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
			Cubicle	
	1900 2227 01	2	mVAC 250 50Hz	
	1900 2227 01	2	mVAC 300 60Hz	
	1900 2227 01	3	mVAC 500 50Hz	
	1900 2227 01	3	mVAC 500 60Hz	
	1900 2227 01	3	mVAC 660 50Hz	
	1900 2227 01	3	mVAC 800 60Hz	
	1900 2227 01	3	mVAC 1000 50Hz	
	1900 2227 01	3	mVAC 1200 60Hz	
	1900 2227 01	4	mVAC 1500 50Hz	
	1900 2227 01	4	mVAC 1860 60Hz	
	1900 2227 02	3	mVAC 2560 50Hz	
	1900 2227 02	3	mVAC 3000 60Hz	
	1900 2227 02	4	mVAC 3840 50Hz	
	1900 2227 02	4	mVAC 4500 60Hz	
	1900 2227 02	4	mVAC 4950 50Hz	
	1900 2227 02	4	mVAC 5850 60Hz	
	1900 2227 02	5	mVAC 6000 50Hz	
	1900 2227 02	5	mVAC 6600 50Hz	
	1900 2227 02	5	mVAC 7800 60Hz	
	1900 2227 02	6	mVAC 8000 50Hz	
	1900 2227 02	6	mVAC 9200 60Hz	
WH	1625 6252 00 •	1	Wire harness	
WH	1625 6252 01 •	1	Cable assembly	
SD	9820 6060 01 •	1	Service diagram	
	For Supply + motor			
	0697 9809 22 •	2	Nut	
	For WH 0697 9809 23 •	1	Nut	
	For Supply + motor			
	0698 5140 73 •	2	Cable gland	
2X30	1088 0031 32 •	1	Connector female	
1X6	1088 0031 79 •	4	Terminal	
1X6	1088 0031 93 •	1	End section	
S1	1089 9340 02 •	1	Switch	
rail end	1089 0577 58 •	4	End bracket	
F10	1089 0612 03 •	1	Fuse holder	
F10	•	3	Fuse link	
	1089 9332 04		1900 2227 01	
	1089 9332 17		1900 2227 02	
T1	1089 9436 42 •	1	Transformer	
P1	•	1	A-meter	
	1089 9241 29		1900 2227 01	
	1089 9241 30		1900 2227 02	
F1-F2	1089 0612 23 •	2	Fuse link	
K21	•	1	Contactor	
	1089 9415 14		1900 2227 01	
	1089 9415 26		1900 2227 02	
S0	1089 9445 31 •	1	Main switch	
F21	•	1	Overload relay	
	1089 9446 54		1900 2227 01	
	1089 9446 56		1900 2227 02	
F1-F2	1089 9538 21 •	2	Fuse holder	
-	1614 9849 22 •	1	Datalabel	
-	1088 1001 01 •	1	Warning lable	

39

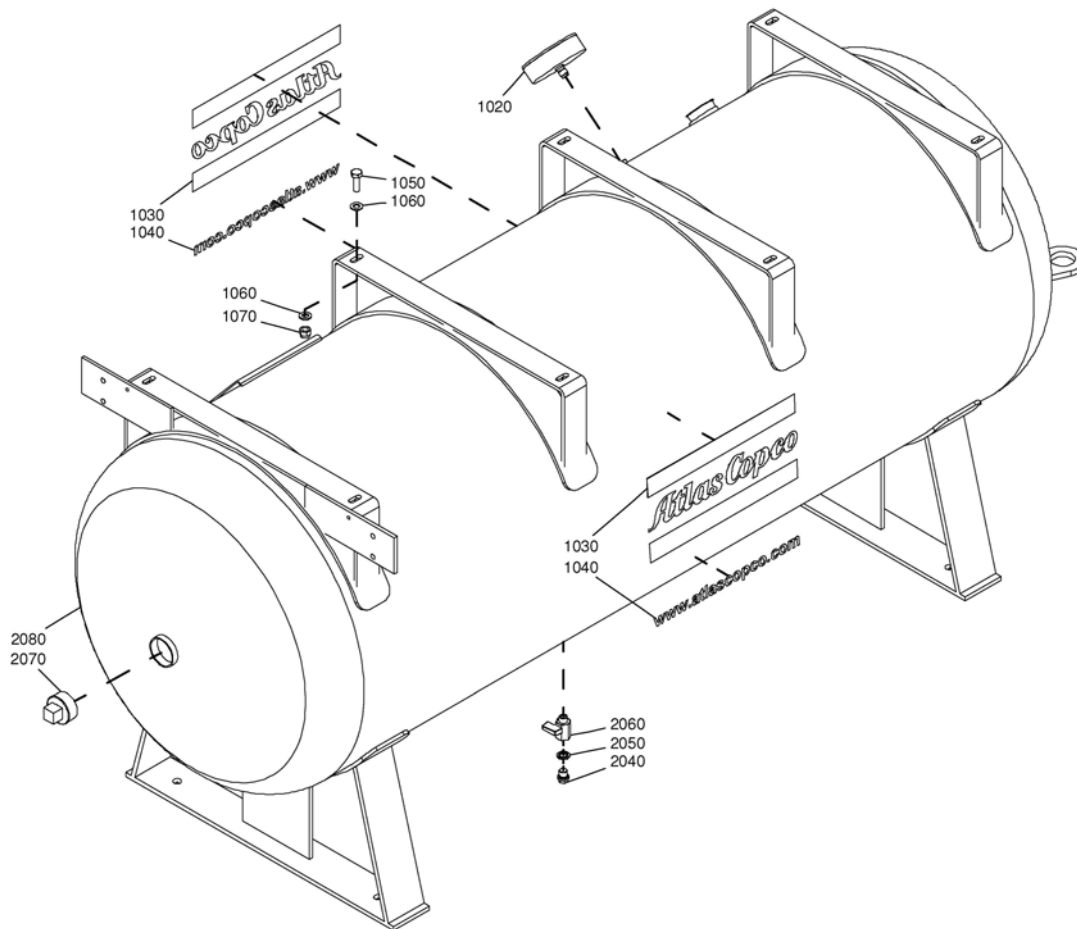


Control unit - Pump unit controller - Components

39

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
1X4 : PE				
	1089 0577 62 •	1	Terminal	
1X4 : PE				
	1089 9427 56 •	1	End section	
-	1079 9930 40 •	1	label	
Mk5	1900 5200 01 •	1	Controller	
	1625 6254 80 •	1	Cubicle	
1010	••	1	Box	
1060	1202 6584 00 ••	4	Seal	
1070	1625 6254 03 ••	1	Door	
1080	1202 6400 00 ••	2	Hinge	
1090	1619 7705 00 ••	1	Lock	

40



Vessel - Tank mounted - Components

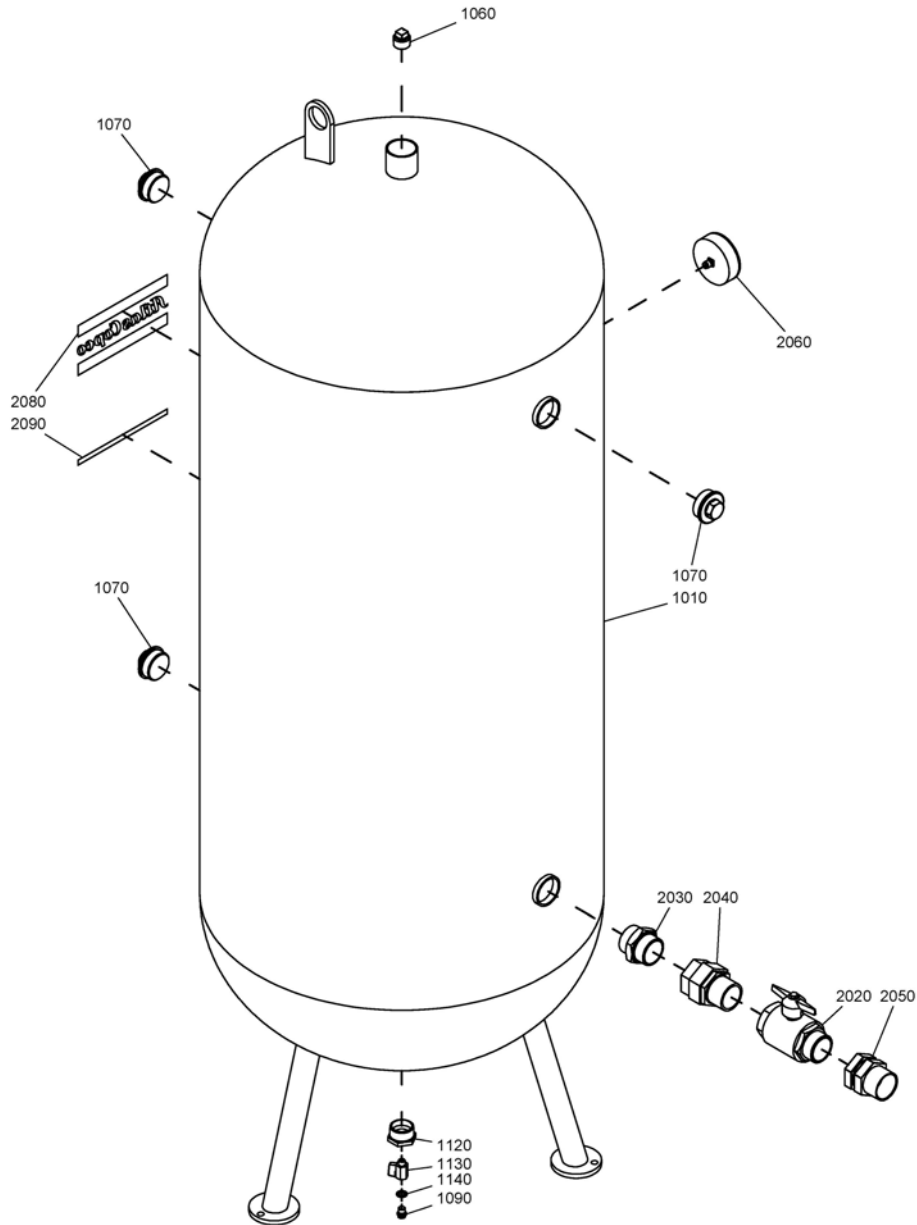
40

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
1020	0872 1000 93	1	Pressure gauge	
1030	0690 1125 00	2	Decal	
1040	1079 9921 76	2	Label	
1050	0147 1363 03	8	Hex.bolt	
1060	0301 2344 00	16	Washer	
1070	0291 1128 20	8	Lock nut	
		1	Vessel	
	1625 6219 15		mVAC-250-D 50Hz TM CE	1)
	1625 6219 21		mVAC-250-D 50Hz TM MOM C	2)
	1625 6219 16		mVAC-250-D 50Hz TM MOM	1)
	1625 6219 20		mVAC-250-D 50Hz TM CE C	2)
	1625 6219 15		mVAC-300-D 60Hz TM CE	1)
	1625 6219 20		mVAC-300-D 60Hz TM CE C	2)
	1625 6219 15		mVAC-500-T 50Hz TM CE	1)
	1625 6219 20		mVAC-500-T 50Hz TM CE C	2)
	1625 6219 15		mVAC-500-T 60Hz TM CE	1)
	1625 6219 20		mVAC-500-T 60Hz TM CE C	2)
	1625 6219 16		mVAC-500-T 50Hz TM MOM	1)
	1625 6219 21		mVAC-500-T 50Hz TM MOM C	2)
	1625 6219 25		mVAC-660-T 50Hz TM CE	1)
	1625 6219 30		mVAC-660-T 50Hz TM CE C	2)
	1625 6219 26		mVAC-660-T 50Hz TM MOM	1)
	1625 6219 31		mVAC-660-T 50Hz TM MOM C	2)
	1625 6219 25		mVAC-800-T 60Hz TM CE	1)
	1625 6219 30		mVAC-800-T 60Hz TM CE C	2)
	1625 6219 25		mVAC-1000-T 50Hz TM CE	1)
	1625 6219 30		mVAC-1000-T 50Hz TM CE C	2)
	1625 6219 26		mVAC-1000-T 50Hz TM MOM	1)
	1625 6219 31		mVAC-1000-T 50Hz TM MOM C	2)
2040	0686 3716 01 •	1	Plug	
2050	0661 1020 00 •	1	Sealing washer	
2060	0852 0010 70 •	1	Ball valve	
2070	0686 3115 38 •	2	Plug	
2080	•	1	Vessel	

1) Galvanised

2) Painted

41

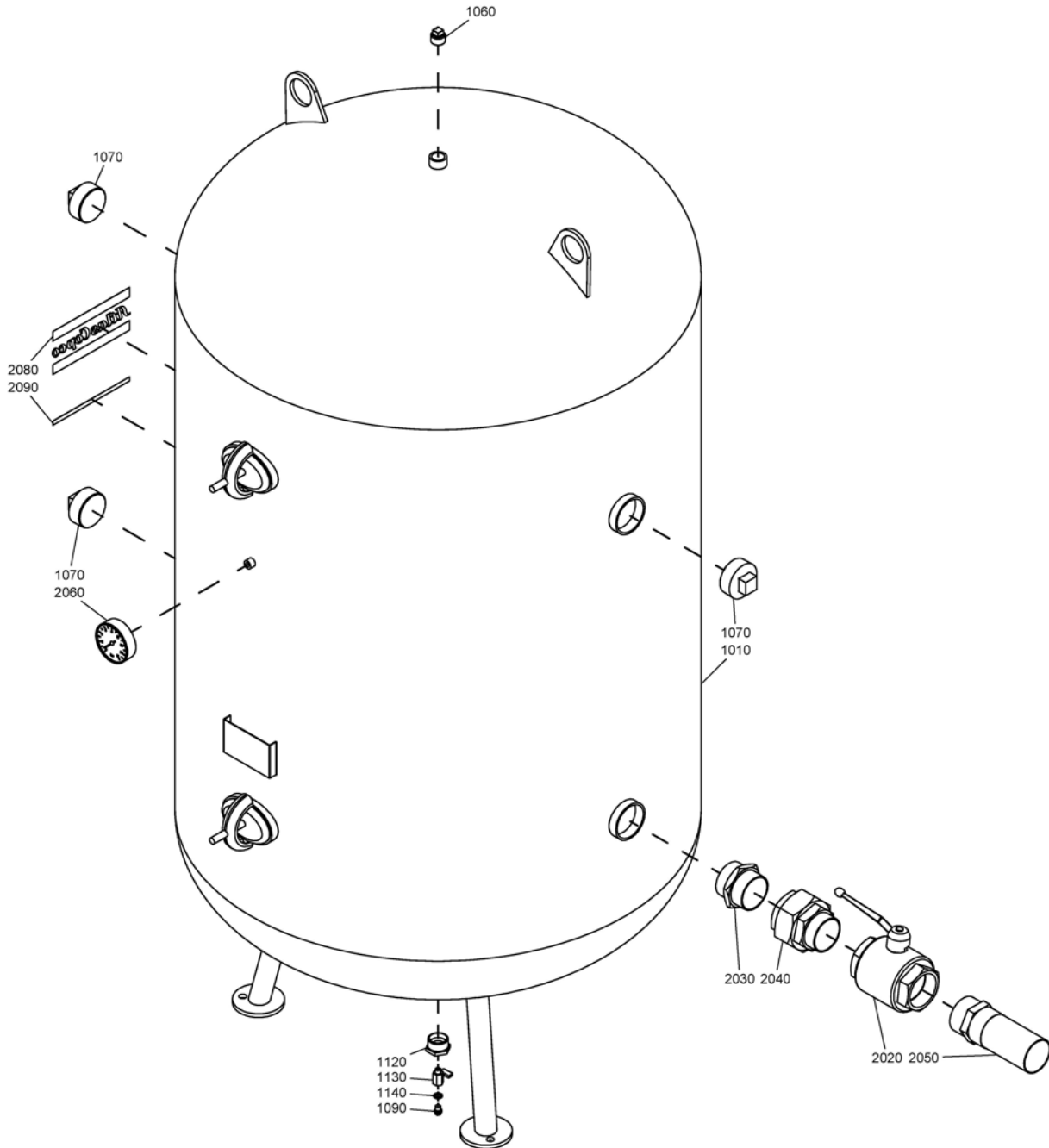


Vessel - Vertical - 1000 Litres, 1500 Litres - Components

41

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
			Vessel	
	8102 0453 36	1	mVAC-1200-T 60Hz CE	1)
	8102 0503 51	1	mVAC-1200-T 60Hz CE	2)
	8102 0453 36	1	mVAC-1500-Q 50Hz CE	1)
	8102 0503 44	1	mVAC-1500-Q 50Hz CE	2)
	8102 0458 56	1	mVAC-1500-Q 50Hz MOM	1)
	8102 0503 44	1	mVAC-1500-Q 50Hz MOM	2)
	8102 0453 36	2	mVAC-2560-T 50Hz CE	1)
	8102 0503 44	2	mVAC-2560-T 50Hz CE	2)
	8102 0458 56	2	mVAC-2560-T 50Hz MOM	1)
	8102 0503 44	2	mVAC-2560-T 50Hz MOM	2)
	8102 0453 36	2	mVAC-3000-T 60Hz CE	1)
	8102 0503 51	2	mVAC-3000-T 60Hz CE	2)
	8102 0453 36	3	mVAC-4500-Q 60Hz CE	1)
	8102 0503 51	3	mVAC-4500-Q 60Hz CE	2)
1010	•	1	Vessel	
1060	0686 3206 00 •	1	Plug	
1070	0686 3716 29 •	3	Plug	
1090	0686 3716 01 •	1	Plug	
1120	0605 8301 17 •	1	Bushing	
1130	0852 0010 70 •	1	Ball valve	
1140	0661 1020 00 •	1	Sealing washer	
2020	0852 0010 97	1	Valve ball	
2030	0603 4109 03	1	Nipple	
2040	0586 1059 03	1	Coupling	
2050	1625 6021 00	1	Coupling	
2060	0872 1000 93	1	Pressure gauge	
2080	0690 1125 00	1	House mark	
2090	1079 9921 76	1	Label	
1)	Galvanised			
2)	Painted			

42



Vessel - Vertical - 2000 Litres - Components

42

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
			Vessel	
	8102 0503 77	2	mVAC-1860-Q 60Hz CE	1)
	8102 0453 44	2	mVAC-1860-Q 60Hz CE	2)
	8102 0453 44	2	mVAC-3840-Q 50Hz CE	1)
	8102 0503 69	2	mVAC-3840-Q 50Hz CE	2)
	8102 0458 64	2	mVAC-3840-Q 50Hz MOM	1)
	8102 0503 69	2	mVAC-3840-Q 50Hz MOM	2)
	8102 0453 44	4	mVAC-4950-Q 50Hz CE	1)
	8102 0503 69	4	mVAC-4950-Q 50Hz CE	2)
	8102 0458 64	4	mVAC-4950-Q 50Hz MOM	1)
	8102 0503 69	4	mVAC-4950-Q 50Hz MOM	2)
	8102 0503 77	4	mVAC-5850-Q 60Hz CE	1)
	8102 0453 44	4	mVAC-5850-Q 60Hz CE	2)
	8102 0503 69	4	mVAC-6000-P 50Hz CE	1)
	8102 0453 44	4	mVAC-6000-P 50Hz CE	2)
	8102 0503 69	4	mVAC-6000-P 50Hz MOM	1)
	8102 0458 64	4	mVAC-6000-P 50Hz MOM	2)
	8102 0503 69	4	mVAC-6600-P 50Hz CE	1)
	8102 0453 44	4	mVAC-6600-P 50Hz CE	2)
	8102 0503 69	4	mVAC-6600-P 50Hz MOM	1)
	8102 0458 64	4	mVAC-6600-P 50Hz MOM	2)
	8102 0503 77	4	mVAC-7800-P 60Hz CE	1)
	8102 0453 44	4	mVAC-7800-P 60Hz CE	2)
	8102 0503 69	4	mVAC-8000-H 50Hz CE	1)
	8102 0453 44	4	mVAC-8000-H 50Hz CE	2)
	8102 0503 69	4	mVAC-8000-H 50Hz MOM	1)
	8102 0458 64	4	mVAC-8000-H 50Hz MOM	2)
	8102 0503 77	4	mVAC-9200-H 60Hz CE	1)
	8102 0453 44	4	mVAC-9200-H 60Hz CE	2)
1010	•	1	Vessel	
1060	0686 3206 00 •	1	Plug	
1070	0686 3115 48 •	3	Plug	
1090	0686 3716 01 •	1	Plug	
1120	0605 8301 17 •	1	Bushing	
1130	0852 0010 70 •	1	Ball valve	
1140	0661 1020 00 •	1	Sealing washer	
2020	0852 0010 08	1	Valve	
2030	0603 4111 03	1	Hex.nipple	
2040	0586 1000 73	1	Coupling	
2050	1625 6243 00	1	Pipe coupling	
2060	0872 1000 93	1	Pressure gauge	
2080	0690 1125 00	1	House mark	
2090	1079 9921 76	1	Label	
1)	Galvanised			
2)	Painted			





Notes:



BEACONMEDÆS[®]

Part of the Atlas Copco Group

www.beaconmedaes.com